

MASS. HS 40.2: M92/2000



312066 0270 3527 1

**Commonwealth of Massachusetts**

**Department of Mental Health**



**Multicultural Populations  
Resource Directory  
2000**

**Office of Multicultural Affairs**



Digitized by the Internet Archive  
in 2014

<https://archive.org/details/multiculturalpop2000mass>

## **Introduction**

The Department of Mental Health is pleased to present the 2000 version of the Multicultural Populations Resource Directory. Compiled by the Department's Office of Multicultural Affairs, the resource directory was first published in 1987. While the availability of mental health and other human services programs for multicultural populations has improved since then, too often consumers continue to experience barriers in accessing services due to institutional, linguistic, and cultural barriers.

This directory contains information about agencies and institutions in the Commonwealth that offer culturally and linguistically appropriate services. We hope that this directory will be utilized as a starting point in familiarizing users with available local and statewide mental health, and health and human services resources.

The mission of the Office of Multicultural Affairs is to promote one of the stated Department of Mental Health principles of "assuring that the cultural and ethnic diversity of clients and staff are respected in the design and delivery of services." The office staff includes Teresita Camacho-Gonsalves, Joy Connell, Rosita Monroy-Barber, Saly Pin-Riebe, and Hanh Tran.

If you have any questions, comments, or would like to request additional copies of this directory, please contact this office at (617) 626-8134. The office address is: Department of Mental Health, Office of Multicultural Affairs, 25 Staniford Street, Boston, MA 02114. The office will update this directory annually in October. This is not an exhaustive list of agencies and institutions, and new additions are welcome for the 2001 directory.

Marylou Sudders  
Commissioner

Ed K.S. Wang  
Director,  
Office of Multicultural Affairs



# TABLE OF CONTENTS

<b>Instructions .....</b>	<b>4</b>
<b>Listing of DMH Area Offices:</b>	
Western Massachusetts Area .....	5
Central Massachusetts Area .....	5-6
North East Area .....	6
Metro Suburban Area .....	6-7
Southeastern Massachusetts Area .....	7
Metro Boston Area .....	8
<b>Listing of Agencies by DMH Area.....</b>	<b>9-13</b>
<b>Alphabetical Listing of Agencies .....</b>	<b>14-17</b>
<b>Listing of Agencies by Services .....</b>	<b>18-33</b>
<b>Listing of Agencies by Staff Language Availability .....</b>	<b>34-46</b>
<b>Listing of Agencies by DMH Areas:</b>	
Western Massachusetts Area .....	47-58
Central Massachusetts Area .....	59-63
North East Area .....	64-79
Metro Suburban Area.....	80-86
Southeastern Massachusetts Area.....	87-93
Metro Boston Area .....	94-146



# INSTRUCTIONS

## ENTRIES:

Each entry includes the following information:

**NAME OF AGENCY:**

**CONTACT AND PHONE NUMBER:**

**ADDRESS:**

The persons listed here are the administrative contacts for the agency unless otherwise specified.

## STAFF LANGUAGE:

Languages listed here are spoken by the organization's staff, but may not necessarily reflect the organization's total linguistic capacity.

## DESCRIPTION:

This category provides a brief, general description of the organization.

## SERVICES:

This category provides information on the organization's services to multicultural populations.

## POPULATION(S) SERVED:

This category indicates populations the organization is currently serving. It is not meant to imply that the organization serves these groups exclusively, but rather to indicate current populations receiving services.

The directory does not provide all information regarding service fees or eligibility. Persons needing this information should contact the organization directly.

Entries are organized according to the Department of Mental Health (DMH) geographic areas in which they are located.



## The Department of Mental Health Areas are as follows:

### **Western Massachusetts Area**

James Duffy, Ph.D., Area Director  
P.O. Box 389  
Northampton, MA 01061-0389  
(413) 587-6200

The following cities and towns are covered by the DMH **Western Massachusetts Area** Office:

Adams	Florida	Montague	Sheffield
Agawam	Gill	Monterey	Shelburne
Alford	Goshen	Montgomery	Shutesbury
Amherst	Granby	Mount	Southwick
Ashfield	Granville	Washington	South Hadley
Athol	Great Barrington	New Ashford	Southampton
Becket	Greenfield	New Marlborough	Springfield
Belchertown	Hadley	New Salem	Stockbridge
Bernardston	Hampden	North Adams	Sunderland
Blanford	Hancock	Northfield	Tolland
Buckland	Hatfield	Northampton	Turners Falls
Charlemont	Hawley	Orange	Tyringham
Cheshire	Health	Otis	Ware
Chester	Hinsdale	Palmer	Warwick
Chesterfield	Holyoke	Pelham	Wendell
Chicopee	Huntington	Petersham	Whately
Clarksburg	Lanesborough	Peru	Washington
Colrain	Lee	Phillipston	Westfield
Conway	Lenox	Pittsfield	Westhampton
Cummington	Leverett	Plainfield	West Springfield
Dalton	Leyden	Richmond	West Stockbridge
Deerfield	Longmadow	Rowe	Wilbraham
Easthampton	Ludlow	Royalston	Williamsburg
East Longmeadow	Middlefield	Russell	Williamstown
Egremont	Monroe	Sandisfield	Windsor
Erving	Monson	Savoy	Worthington

### **Central Massachusetts Area**

Elaine Hill, Area Director  
Worcester State Hospital  
305 Belmont Street  
Worcester, MA 01604  
(508) 368-3838

The following cities and towns are covered by the DMH **Central Massachusetts Area** Office:

Ashburnham	Barre	Bolton	Charlton
Ashby	Bellingham	Boylston	Clinton
Auburn	Berlin	Brimfield	Douglas
Ayer	Blackstone	Brookfield	Dudley



## **Central Massachusetts Area**

Fitchburg	Leicester	Paxton	Townsend
Franklin	Leominster	Pepperell	Upton
Gardner	Lunenburg	Princeton	Uxbridge
Grafton	Medway	Rutland	Wales
Groton	Mendon	Shirley	Warren
Hardwick	Milford	Shrewsbury	Webster
Harvard	Millbury	Southbridge	West Boylston
Holden	Millville	Spencer	West Brookfield
Holland	New Braintree	Sterling	Westminster
Hopedale	North Brookfield	Sturbridge	Whitinsville
Hubardston	Oakham	Sutton	Winchendon
Lancaster	Oxford	Templeton	Worcester

## **North East Area**

Mark Fridovich, Ph.D., Area Director  
P.O. Box 387  
Tewksbury, MA 01876-0387  
(978) 863-5000

The following cities and towns are covered by the DMH **North East Area** Office:

Amesbury	Gloucester	Melrose	Salem
Andover	Groveland	Merrimac	Salisbury
Beverly	Hamilton	Methuen	Saugus
Billerica	Haverhill	Middleton	Stoneham
Boxford	Ipswich	Nahant	Swampscott
Byfield	Lawrence	North Andover	Tewksbury
Chelmsford	Lowell	North Reading	Topsfield
Danvers	Lynn	Newbury	Tyngsborough
Dracut	Lynnfield	Newburyport	Wakefield
Dunstable	Malden	Peabody	Westford
Essex	Manchester	Reading	West Newbury
Everett	Marblehead	Rockport	Wenham
Georgetown	Medford	Rowley	

## **Metro Suburban Area**

Theodore E. Kirusis, Area director  
Medfield State Hospital  
45 Hospital Road  
Medfield, MA 02052-1099  
(508) 242-8000

The following cities and towns are covered by the DMH **Metro Suburban Area** Office:

Acton	Bedford	Braintree	Carlisle
Arlington	Belmont	Burlington	Cohasset
Ashland	Boxborough	Canton	Concord

## **Metro Suburban Area**

Dedham	Marlborough	Plainville	Wayland
Dover	Maynard	Quincy	Wellesley
Foxborough	Medfield	Randolph	Westborough
Framingham	Millis	Scituate	Weston
Hingham	Milton	Sharon	Westwood
Holliston	Natick	Sherborn	Weymouth
Hopkinton	Needham	Southborough	Winchester
Hudson	Newton	Stow	Woburn
Hull	Norfolk	Sudbury	Wrentham
Lexington	Northborough	Walpole	
Lincoln	Norwell	Waltham	
Littleton	Norwood	Watertown	

## **Southeastern Massachusetts Area**

Ron Dailey, Acting Area Director  
Brockton Multi-Service Center  
165 Quincy Street  
Brockton, MA 02302  
(508) 897-2000

The following cities and towns are covered by the **Southeastern Massachusetts Area Office**:

Abington	Duxbury	Kingston	Plympton
Acushnet	East Bridgewater	Lakeville	Provincetown
Attleboro	Easton	Mansfield	Raynham
Avon	Eastham	Marion	Rehoboth
Barnstable	Edgartown	Marshfield	Rochester
Berkley	Fairhaven	Mashpee	Rockland
Bourne	Fall River	Mattapoisett	Sandwich
Brewster	Falmouth	Middleborough	Seekonk
Bridgewater	Freetown	Nantucket	Tisbury
Brockton	Gay Head	New Bedford	Truro
Carver	Gosnold	North Attleboro	Wareham
Chatham	Halifax	Norton	Wellfleet
Chilmark	Hanover	Oak Bluffs	West Bridgewater
Cotuit	Hanson	Orleans	Westport
Dartmouth	Harwich	Osterville	West Tisbury
Dennis	Holbrook	Pembroke	Whitman
Dighton	Hyannis	Plymouth	Yarmouth

**Metro Boston Area**

Clifford Robinson, Area Director

Department of Mental Health

20 Vining Street

Boston, MA 02115

(617) 626-9200

The following cities and towns are covered by the DMH **Metro Boston Area** Office:

Boston

Brookline

Cambridge

Chelsea

Revere

Somerville

Winthrop

# LISTING OF AGENCIES BY DMH AREA

## WESTERN MASS. AREA:

Beacon Recovery Center .....	48
Everywoman's Center .....	48
Franklin/Hampshire Employment and Training Consortium .....	49
Gandara Center, Inc. ....	49
Gandara/WW Johnson Site .....	50
International Language Institute of Mass. Inc. ....	50
Jones Library ESL Center .....	51
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Massachusetts Career Development Institute .....	52
Mental Health and Substance Abuse Services of the Berkshires .....	52
Northern Educational Services - Ethos III .....	53
Nuestras Raíces .....	53
Owl Learning Center .....	54
Refugee Resettlement Program/Diocese of Springfield .....	54
Southeast Asian Apostolate .....	55
Springfield Southwest Community Health Center .....	55
Springfield Vietnamese Civic Association .....	56
Vibes of Versatility- D.B.A. Jesus House .....	56
Vietnamese American Community of Western Mass., Inc. ....	57
Watkiry Vongsa Bopharam .....	57
West Springfield Counseling Center, Child and Family Services of Pioneer Valley.....	58

## CENTRAL MASS. AREA:

Catholic Charities of Worcester .....	60
Center for Living and Working, Inc. ....	60
Centro Las Americas .....	61
Great Brook Valley Health Center, Inc. ....	61
Southeast Asian Health Program .....	62
Spanish American Center, Inc. ....	62
Vietnamese Catholic Community of Worcester .....	63
Worcester Youth Guidance Center .....	63

## NORTH EAST AREA:

Alternative House, Inc. ....	65
Arbour Counseling Services .....	65
Cambodian American League of Lowell (CALL), Inc.....	66
Cambodian Community of Mass., Inc. ....	66
Cambodian Mutual Assistance Association .....	67
Eliot Church (Presbyterian Church USA) .....	67
Greater Lawrence Family Health Center .....	68
Greater Lowell Regional Employment Board, Office of Employment and Training .....	68
Holy Family Hospital .....	69
International Institute of Greater Lawrence, Inc. ....	69



## **NORTHEAST AREA**

International Institute of Lowell, Inc. ....	70
Jewish Family Service of the North Shore New American Center .....	70
Lowell Community Health Center - Community Health Initiatives .....	71
Lowell YWCA .....	71
Lynn Community Health Center .....	72
Lynn District Court, DA's Office Essex County .....	72
Merrimack Valley Area Health Education Center (AHEC) .....	73
MICAS Cambodian Youth and Family Health Center .....	73
Neighborhood Legal Services, Inc. ....	74
Northeast Independent Living Program (NICP) .....	74
Northern Essex Community College Lawrence Campus .....	75
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	75
Saints Memorial Medical Center .....	76
Salem Outpatient Site of Health & Educational Services, Inc. ....	76
Sanghikaram Watt Khmer Trust .....	77
Solomon Mental Health Center, DMH .....	77
Staff Builders .....	78
Trairatanaram Buddhist Temple .....	78
Tricity Mental Health & Retardation .....	79
YWCA - Domestic Violence Program .....	79

## **METRO SUBURBAN AREA:**

Advocates Community Counseling .....	81
Asian American Service Association .....	81
Irish Pastoral Center .....	82
Jewish Family & Children's Service .....	82
Lutheran Social Services of N.E. Inc., Unaccompanied Refugee Minor Program .....	83
Riverside Community Care .....	83
South Shore Mental Health .....	84
South Shore Mental Health (at 460 Quincy Avenue) .....	84
Wayside Beaverbrook Early Intervention and Counseling Center .....	85
Westboro State Hospital Mental Health Unit for Deaf People .....	85
WORK, Inc. ....	86

## **SOUTHEASTERN MASS. AREA:**

Adult Learning Center/Brockton Public Schools .....	88
Brockton Area Private Industry Council, Inc.. ....	88
Brockton Family and Community Resources, Inc. ....	89
Brockton Neighborhood Health Center .....	89
Catholic Charities .....	90
Greater New Bedford Community Health Center, Inc. ....	90
Helpline .....	91
Immigrants Assistance Center .....	91
Independence Associates, Inc. ....	92
Latino Health Institute/ Brockton Regional Office .....	92
Professional Counseling Center, Inc. ....	93
PYCO (Portuguese Youth Cultural Organization) .....	93

## **METRO BOSTON AREA:**

ABCD Parker Hill/Fenway Neighborhood Service Center .....	95
Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
African Initiative for Community Development, Inc. ....:	96
African Pastoral Center .....	96
Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
American Red Cross of Mass. Bay .....	97
Asian American Civic Association .....	98
Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....:	98
AWAKE Project .....	99
Beacon Hill Multicultural Psychological Association, Inc.....	99
Boston Alliance of Gay, Lesbian, Bisexual and Transgendered Youth (BAGLY), Inc. ....:	100
Boston Asian: Youth Essential Service, Inc. ....:	100
Boston Chinatown Neighborhood Center .....	101
Boston Living Center .....	101
Boston Public Health Commission - Communicable Disease Control Program.....	102
Bowdoin Street Health Center .....	102
Brazilian Immigrant Center .....	103
Brookline Early Education Program .....	103
Brookside Community Health Center .....	104
Cambridge and Somerville Legal Services of Greater Boston Legal Services, Inc. ....:	104
Cambridge Health Alliance .....	105
Caritas Health Services at Brighton Marine .....	105
Casa Myrna Vazquez, Inc. ....:	106
Catholic Charities, Refugee and Immigration Services .....	106
Center for Health Development, Inc. ....:	107
Centro del Cardenal/Cardinal Cushing Center .....	107
Centro Latino de Chelsea, Inc. ....:	108
Centro Presente .....	108
Chelsea Housing Authority .....	109
Childhood Lead Poisoning Prevention Program .....	109
Children's Services of Roxbury, Inc. ....:	110
Chinese Economics Development Council .....	110
Community Action Agency of Somerville .....	111
Concilio Hispano de Cambridge, Inc. ....:	111
Deaf and Hard of Hearing Services, Cambridge Hospital .....	112
D.E.A.F. Inc. ....:	112
Dimock Community Health Center/Dorchester Counseling Center .....	113
Disability Law Center .....	113
Division of Tuberculosis Prevention and Control .....	114
Dorchester Youth Collaborative .....	114
East Boston Ecumenical Community Council .....	115
Ecumenical Social Action Committee (ESAC) .....	115
EMERGE: Counseling and Education to Stop Domestic Violence .....	116
Employment Resources, Inc. ....:	116
Ethiopian Community Mutual Assistance Association .....	117
Fenway Community Health Center .....	117
Freedom Trail Clinic .....	118
Frosina Information Network .....	118

## **METRO BOSTON**

Haitian American Public Health Initiatives (HAPHI) .....	119
Haitian Mental Health Clinic .....	119
Haitian Multi Service Center .....	120
Harbor Me, Inc.....	120
Healthy Start .....	121
HIV/AIDS Bureau .....	121
Hospitality Program .....	122
Immigrant Workers Resource Center .....	122
Inquilinos Boricuas en Accion .....	123
International Institute of Boston .....	123
International Rescue Committee .....	124
Irish Immigration Center .....	124
Jewish Vocational Services .....	125
Kit Clark Senior Service .....	125
Korean Institute, Inc. ....	126
La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Links Program for the Deaf and Hard of Hearing .....	127
Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers .....	127
Massachusetts Commission for the Deaf and Hard of Hearing .....	128
Massachusetts Immigrant and Refugee Advocacy Coalition (MIRA) .....	128
Mount Auburn Health Care .....	129
Neponset Health Center .....	129
North American Indian Center of Boston, Inc. ....	130
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Boston Site .....	130
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Chelsea Site .....	131
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Chelsea Site/Southeast Asian Program ..	131
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Porter Street Site .....	132
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Border Street Site .....	132
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Revere Site .....	133
Office for Refugees and Immigrants (ORI) .....	133
Office of Refugee and Immigrant Health, DPH .....	134
Oficina Hispana, Inc. ....	134
One with One .....	135
Psychodiagnostic Training Clinic.....	135
ROCA, Inc. (Reaching Out to Chelsea Adolescents) .....	136
Roxbury Community College .....	136
Roxbury Comprehensive Community Health Center .....	137
Roxbury Multi-Service Center .....	137
Ruah - Breath of Life, Inc .....	138
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	138
SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences) .....	139
Solomon Carter Fuller Mental Health Center.....	139
Somali Development Center .....	140
South Cove Community Health Center .....	140
South End Community Health Center .....	141
St. Peter's Church .....	141
The Guidance Center, Cross-Cultural Program .....	142
The Welcome Project, Inc. ....	142



## **METRO BOSTON**

Upham's Corner Health Center .....	143
VIET-AID (Vietnamese-American Initiative for Development, Inc.) .....	143
Vietnamese American Civic Association .....	144
Vietnamese Youth & Family Center (VYFC) .....	144
Whittier Street Neighborhood Health Center .....	145
Women's Center .....	145
Women, Infants and Children Program (WIC) .....	146
YMCA International Learning Center .....	146

# ALPHABETICAL LISTING OF AGENCIES

ABCD Parker Hill/Fenway Neighborhood Service Center .....	95
Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
Adult Learning Center/Brockton Public Schools .....	88
Advocates Community Counseling .....	81
African Initiative for Community Development, Inc. ....	96
African Pastoral Center .....	96
Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
Alternative House, Inc. ....	65
American Red Cross of Mass. Bay .....	97
Arbour Counseling Services .....	65
Asian American Civic Association .....	98
Asian American Service Association .....	81
Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
AWAKE Project .....	99
Beacon Hill Multicultural Psychological Association, Inc. ....	99
Beacon Recovery Center .....	48
Boston Alliance of Gay, Lesbian, Bisexual and Transgendered Youth (BAGLY) Inc. ....	100
Boston Asian: Youth Essential Service, Inc. ....	100
Boston Chinatown Neighborhood Center .....	101
Boston Living Center .....	101
Boston Public Health Commission - Communicable Disease Control Program .....	102
Bowdoin Street Health Center .....	102
Brazilian Immigrant Center .....	103
Brockton Area Private Industry Council, Inc. ....	88
Brockton Family and Community Resources, Inc. ....	89
Brockton Neighborhood Health Center .....	89
Brookline Early Education Program .....	103
Brookside Community Health Center .....	104
Cambodian American League of Lowell (CALL), Inc. ....	66
Cambodian Community of Mass., Inc. ....	66
Cambodian Mutual Assistance Association .....	67
Cambridge and Somerville Legal Services of Greater Boston Legal Services, Inc. ....	104
Cambridge Health Alliance .....	105
Caritas Health Services at Brighton Marine .....	105
Casa Myrna Vazquez, Inc. ....	106
Catholic Charities .....	90
Catholic Charities of Worcester .....	60
Catholic Charities, Refugee and Immigration Services .....	106
Center for Health Development, Inc. ....	107
Center for Living and Working, Inc. ....	60
Centro del Cardenal/Cardinal Cushing Center .....	107
Centro Las Americas .....	61
Centro Latino de Chelsea, Inc. ....	108
Centro Presente .....	108
Chelsea Housing Authority .....	109
Childhood Lead Poisoning Prevention Program .....	109
Children's Services of Roxbury, Inc. ....	110

Chinese Economics Development Council .....	110
Community Action Agency of Somerville .....	111
Concilio Hispano de Cambridge, Inc. ....	111
Deaf and Hard of Hearing Services, Cambridge Hospital .....	112
D.E.A.F. Inc. ....	112
Dimock Community Health Center/Dorchester Counseling Center .....	113
Disability Law Center .....	113
Division of Tuberculosis Prevention and Control .....	114
Dorchester Youth Collaborative .....	114
East Boston Ecumenical Community Council .....	115
Ecumenical Social Action Committee (ESAC) .....	115
Eliot Church (Presbyterian-USA) .....	67
EMERGE: Counseling and Education to Stop Domestic Violence .....	116
Employment Resources, Inc. ....	116
Ethiopian Community Mutual Assistance Association .....	117
Everywoman's Center .....	48
Fenway Community Health Center .....	117
Franklin/Hampshire Employment and Training Consortium .....	49
Freedom Trail Clinic .....	118
Frosina Information Network .....	118
Gandara Center, Inc.. ....	49
Gandara/WW Johnson Site .....	50
Great Brook Valley Health Center, Inc. ....	61
Greater Lawrence Family Health Center .....	68
Greater Lowell Regional Employment Board, Office of Employment and Training .....	68
Greater New Bedford Community Health Center, Inc.. ....	90
Haitian American Public Health Initiatives (HAPHI) .....	119
Haitian Mental Health Clinic .....	119
Haitian Multi Service Center .....	120
Harbor Me, Inc.....	120
Healthy Start .....	121
Helpline .....	91
HIV/AIDS Bureau .....	121
Holy Family Hospital .....	69
Hospitality Program .....	122
Immigrants Assistance Center .....	91
Immigrant Workers Resource Center .....	122
Independence Associates, Inc. ....	92
Inquilinos Boricuas en Accion .....	123
International Institute of Boston .....	123
International Institute of Greater Lawrence, Inc. ....	69
International Institute of Lowell, Inc. ....	70
International Language Institute of Mass. Inc. ....	50
International Rescue Committee .....	124
Irish Immigration Center .....	124
Irish Pastoral Center .....	82
Jewish Family & Children's Service .....	82
Jewish Family Service of the North Shore New American Center .....	70
Jewish Vocational Services .....	125
Jones Library ESL Center .....	51

Kit Clark Senior Service .....	125
Korean Institute, Inc. ....	126
La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Latino Health Institute/ Brockton Regional Office .....	92
Links Program for the Deaf and Hard of Hearing .....	127
Lowell Community Health Center, Inc.- Community Health Initiatives .....	71
Lowell YWCA .....	71
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Lutheran Social Services of N.E., Unaccompanied Refugee Minor Program .....	83
Lynn Community Health Center .....	72
Lynn District Court, DA's Office Essex County .....	72
Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers .....	127
Massachusetts Career Development Institute .....	52
Massachusetts Commission for the Deaf and Hard of Hearing .....	128
Mass. Immigrant and Refugee Advocacy Coalition (MIRA) .....	128
Mental Health and Substance Abuse Services of the Berkshires .....	52
Merrimack Valley Area Health Education Center (AHEC) .....	73
MICAS Cambodian Youth and Family Health Center .....	73
Mount Auburn Health Care .....	129
Neighborhood Legal Services, Inc. ....	74
Neponset Health Center .....	129
North American Indian Center of Boston, Inc. ....	130
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Boston Site .....	130
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Chelsea Site .....	131
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Chelsea Site/Southeast Asian Program ..	131
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Porter Street Site .....	132
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Border Street Site .....	132
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Revere Site .....	133
Northeast Independent Living Program (NILP) .....	74
Northern Educational Services - ETHOS III .....	53
Northern Essex Community College Lawrence Campus .....	75
Nuestras Raíces .....	53
Office for Refugees and Immigrants (ORI) .....	133
Office of Refugee and Immigrant Health, DPH .....	134
Oficina Hispana, Inc. ....	134
One with One .....	135
Owl Learning Center .....	54
Professional Counseling Center, Inc. ....	93
Psychodiagnostic Assessment Training Clinic.....	135
PYCO (Portuguese Youth Cultural Organization) .....	93
Refugee Resettlement Program/Diocese of Springfield .....	54
Riverside Community Care .....	83
ROCA Inc. (Reaching Out to Chelsea Adolescents) .....	136
Roxbury Community College .....	136
Roxbury Comprehensive Community Health Center .....	137
Roxbury Multi-Service Center .....	137
Ruah - Breath of Life, Inc. ....	138
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	75,138
Saints Memorial Medical Center .....	76



Salem Outpatient Site of Health and Education Services, Inc. ....	76
Sanghikaram Watt Khmer Trust .....	77
SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences) .....	139
Solomon Carter Fuller Mental Health Center .....	139
Solomon Mental Health Center, DMH .....	77
Somali Development Center .....	140
South Cove Community Health Center .....	140
South End Community Health Center .....	141
South Shore Mental Health .....	84
South Shore Mental Health (at 460 Quincy Avenue).....	84
Southeast Asian Apostolate .....	55
Southeast Asian Health Program .....	62
Spanish American Center, Inc. ....	62
Springfield Southwest Community Health Center .....	55
Springfield Vietnamese Civic Association .....	56
St. Peter' Church .....	141
Staff Builders .....	78
The Guidance Center, Cross-Cultural Program .....	142
The Welcome Project, Inc. ....	142
Trairatanaram Buddhist Temple .....	78
Tricity Mental Health & Mental Retardation .....	79
Upham's Corner Health Center .....	143
Vibes of Versatility- DBA Jesus House .....	56
VIET-AID (Vietnamese-American Initiative for Development) Inc. ....	144
Vietnamese American Civic Association .....	143
Vietnamese American Community of Western Mass., Inc. ....	57
Vietnamese Catholic Community of Worcester .....	63
Vietnamese Youth & Family Center (VYFC) .....	144
Watkiry Vongsa Bopharam .....	57
Wayside Beaverbrook Early Intervention and Counseling Center .....	85
West Springfield Counseling Center, Child and Family Services of Pioneer Valley .....	58
Westboro State Hospital, Mental Health Unit for Deaf People .....	85
Whittier Street Neighborhood Health Center .....	145
Women's Center .....	145
Women, Infants and Children Program (WIC).....	146
Worcester Youth Guidance Center .....	63
WORK, Inc. ....	86
YMCA International Learning Center .....	146
YWCA - Domestic Violence Program .....	79

# LISTING OF AGENCIES BY SERVICES

## ADVOCACY

Alternative House, Inc. ....	65
Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
AWAKE Project .....	99
Brazilian Immigrant Center .....	103
Center for Living and Working, Inc. ....	60
Centro Las Americas .....	61
Community Action Agency of Somerville .....	111
East Boston Ecumenical Community Council .....	115
Ethiopian Community Mutual Assistance Association .....	117
Everywoman's Center .....	48
Harbor Me, Inc. ....	120
Healthy Start .....	121
Independence Associates, Inc. ....	92
Kit Clark Senior Service .....	125
Northeast Independent Living Program (NILP) .....	74
Office of Refugee and Immigrant Health (ORI).....	133
Roxbury Community College .....	136
Roxbury Multi-Service Center .....	137
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	75,138
Somali Development Center .....	140
The Welcome Project, Inc. ....	142
Women's Center .....	145
Worcester Youth Guidance Center .....	63
YWCA - Domestic Violence Program .....	79

## ALCOHOLISM/SUBSTANCE ABUSE

Advocates Community Counseling .....	81
AWAKE Project .....	99
Beacon Recovery Center .....	48
Boston Asian: Youth Essential Service, Inc. ....	100
Brookside Community Health Center .....	104
Cambridge Health Alliance .....	105
Catholic Charities .....	90
Concilio Hispano de Cambridge, Inc. ....	111
Fenway Community Health Center .....	117
Gandara Center, Inc. ....	49
Immigrants Assistance Center .....	91
Kit Clark Senior Services .....	125
La Alianza Hispana .....	126
Latino Health Institute/ Brockton Regional Office .....	92
Lowell Community Health Center, Community Health Initiatives .....	71
Lynn Community Health Center .....	72
Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers .....	127

## ALCOHOLISM/SUBSTANCE ABUSE

Neponset Health Center .....	129
Northern Educational Services - Ethos III .....	53
North American Indian Center of Boston .....	130
North Suffolk Mental Health Association, Inc. (Porter Street Site).....	132
PYCO (Portuguese Youth Cultural Organization) .....	93
Riverside Community Care .....	83
Ruah – Breath of Life, Inc. ....	138
Salem Outpatient Site of Health and Education Services, Inc. ....	76
South Shore Mental Health .....	84
South Shore Mental Health (at 460 Quincy Avenue) .....	84
Vibes of Versatility - D.B.A. Jesus House .....	56

## CHILDREN'S SERVICES

Action for Boston Community Development, Inc. (ABCD) .....	95
African Pastoral Center .....	96
Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
Asian American Service Association .....	81
Boston Chinatown Neighborhood Center .....	101
Brookline Early Education Program .....	103
Cambodian Community of Mass. Inc. ....	66
Cambodian Mutual Assistance Association .....	67
Chelsea Housing Authority .....	109
Children's Services of Roxbury, Inc. ....	110
Community Action Agency of Somerville .....	111
Dimock Community Health Center/Dorchester Counseling Center .....	113
Fenway Community Health Center .....	117
Haitian Multi Service Center .....	120
La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Lowell YWCA .....	71
Lutheran Social Services of N.E., Unaccompanied Refugee Minor Program .....	83
MICAS Cambodian Youth and Family Health Center .....	73
North Suffolk Mental Health Association, Inc. (Border Street Site).....	132
South Shore Mental Health .....	84
South Shore Mental Health (at 460 Quincy Avenue) .....	84
Spanish American Center, Inc. ....	62
The Guidance Center, Cross-Cultural Program .....	142
Vietnamese Youth and Family Center (VYFC).....	144
Wayside Beaverbrook Early Intervention and Counseling Center .....	85

## CULTURAL SERVICES

African Pastoral Center .....	96
Asian American Civic Association .....	98
Cambodian American League of Lowell (CALL), Inc.....	66
Cambodian Mutual Assistance Association .....	67
Catholic Charities of Worcester .....	60
Eliot Church (Presbyterian Church USA) .....	67



## CULTURAL SERVICES

Frosina Information Network .....	118
International Institute of Greater Lawrence, Inc. ....	69
International Rescue Committee .....	124
International Language Institute of Mass. Inc. ....	50
International Institute of Lowell, Inc. ....	70
Irish Immigration Center .....	124
Korean Institute, Inc. ....	126
Latino Health Institute/ Brockton Regional Office .....	92
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Lutheran Social Services of N.E., Unaccompanied Refugee Minor Program .....	83
Nuestras Raíces .....	53
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	75,138
Sanghikaram Watt Khmer Trust .....	77
Southeast Asian Apostolate .....	55
Trairatanaram Buddhist Temple .....	78

## DEAF AND HARD OF HEARING SERVICES

Center for Living and Working, Inc. ....	60
Deaf and Hard of Hearing Services, Cambridge Hospital .....	112
D.E.A.F., Inc. ....	112
Freedom Trail Clinic .....	118
Links Program for the Deaf and Hard of Hearing .....	127
Massachusetts Commission for the Deaf and Hard of Hearing .....	128
Mental Health and Substance Abuse Services of the Berkshires .....	52
North Suffolk Mental Health Association, Inc. (Boston Site).....	130
South Shore Mental Health (at 460 Quincy Avenue) .....	84
South Shore Mental Health .....	84
Wayside Beaverbrook Early Intervention and Counseling Center .....	85
Westboro State Hospital Mental Health Unit for Deaf People .....	85
WORK, Inc. ....	86

## DOMESTIC VIOLENCE

Alternative House, Inc. ....	65
Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
AWAKE Project .....	99
Brockton Family and Community Resources, Inc. ....	89
Brookside Community Health Center .....	104
Casa Myrna Vazquez .....	106
Centro Latino de Chelsea, Inc. ....	108
EMERGE: Counseling and Education to Stop Domestic Violence .....	116
Everywoman's Center .....	48
Harbor Me, Inc. ....	120
Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers .....	121
Office for Refugees and Immigrants (ORI) .....	133
Office of Refugee and Immigrant Health, DPH .....	134
PYCO (Portuguese Youth Cultural Organization) .....	93

## DOMESTIC VIOLENCE

Spanish American Center, Inc. ....	62
Women's Center .....	145
YWCA - Domestic Violence Program .....	79

## EMERGENCY SERVICES

Alternative House, Inc. ....	65
Asian American Civic Association .....	98
Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
Cambridge Health Alliance .....	105
Casa Myrna Vazquez .....	106
Harbor Me, Inc. ....	120
Haitian Multi Service Center .....	120
Riverside Community Care .....	83
Saints Memorial Medical Center .....	76
Salem Outpatient Site of Health and Education Services, Inc. ....	76
South End Community Health Center .....	141
South Shore Mental Health (at 460 Quincy Avenue) .....	84
South Shore Mental Health .....	84
Tricity Mental Health & Retardation .....	79
YWCA - Domestic Violence Program .....	79

## EMPLOYMENT SERVICES

ABCD Parker Hill-Fenway Neighborhood Service Center .....	95
Action for Boston Community Development, Inc. (ABCD) .....	95
African Pastoral Center .....	96
Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
Asian American Civic Association .....	98
Boston Living Center .....	101
Brockton Area Private Industry Council, Inc. ....	88
Cambodian Community of Mass., Inc. ....	66
Cambodian Mutual Assistance Association .....	67
Catholic Charities of Worcester .....	60
Dimock Community Health Center/Dorchester Counseling Center .....	113
Eliot Church (Presbyterian Church USA) .....	67
Employment Resources Inc., .....	116
Ethiopian Community Mutual Assistance Association .....	117
Franklin/Hampshire Employment and Training Consortium .....	49
Greater Lowell Regional Employment Board, Office of Employment and Training .....	68
Haitian Multi Service Center .....	120
International Institute of Boston .....	123
International Institute of Greater Lawrence, Inc. ....	69
International Rescue Committee .....	124
Irish Immigration Center .....	124
Irish Pastoral Center .....	82
Jewish Family Service of the North Shore New American Center .....	70
Jewish Vocational Services .....	125

## EMPLOYMENT SERVICES

La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Lowell YWCA .....	71
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Massachusetts Career Development Institute .....	52
North American Indian Center of Boston .....	130
Oficina Hispana, Inc. ....	134
Refugee Resettlement Program/Diocese of Springfield .....	54
SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences) .....	139
The Welcome Project, Inc. ....	142
Vietnamese American Civic Association .....	143
WORK, Inc. ....	86
YMCA International Learning Center .....	146

## ESL/GED

Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
Adult Learning Center/Brockton Public Schools .....	88
African Initiative for Community Development, Inc. ....	96
Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
Boston Asian: Youth Essential Service .....	100
Brazilian Immigrant Center .....	103
Cambodian Community of Mass., Inc. ....	66
Cambodian Mutual Assistance Association .....	67
Catholic Charities, Refugee and Immigration Services .....	106
Centro del Cardenal/Cardinal Cushing Center .....	107
Centro Las Americas .....	61
Centro Latino de Chelsea, Inc. ....	108
Centro Presente .....	108
Chelsea Housing Authority .....	109
Concilio Hispano, Inc. ....	111
East Boston Ecumenical Community Council .....	115
Employment Resources, Inc. ....	116
Franklin/Hampshire Employment and Training Consortium .....	49
Haitian Multi Service Center .....	120
Immigrant Workers Resource Center .....	122
International Institute of Boston .....	123
International Institute of Greater Lawrence, Inc. ....	69
International Language Institute of Mass. Inc. ....	50
Jewish Family Service of the North Shore New American Center .....	70
Jewish Vocational Services .....	125
Jones Library ESL Center .....	51
La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Lowell YWCA .....	71
Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers .....	127
Massachusetts Career Development Institute .....	52
Northern Essex Community College Lawrence Campus .....	75
Office for Refugees and Immigrants (ORI) .....	133



## ESL/GED

Owl Learning Center .....	54
Refugee Resettlement Program/Diocese of Springfield .....	54
ROCA Inc. (Reaching Out to Chelsea Adolescents) .....	136
SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences) .....	139
Somali Development Center .....	140
Southeast Asian Health Program .....	62
Spanish American Center, Inc. ....	62
Springfield Vietnamese Civic Association .....	56
Vietnamese American Civic Association .....	143
YMCA International Learning Center .....	146

## FAMILY SERVICES

Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
Childhood Lead Poisoning Prevention Program .....	109
Children's Services of Roxbury .....	110
Concilio Hispano, Inc. ....	111
East Boston Ecumenical Community Council .....	115
Ecumenical Social Action Committee (ESAC) .....	115
Fenway Community Health Center .....	117
Inquilinos Boricuas en Accion .....	123
International Rescue Committee .....	124
International Institute of Lowell, Inc. ....	70
International Institute of Boston .....	123
Jewish Family & Children's Service .....	82
La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers .....	127
PYCO (Portuguese Youth Cultural Organization) .....	93
South End Community Health Center .....	141
South Shore Mental Health (at 460 Quincy Avenue) .....	84
South Shore Mental Health .....	84
Fenway Community Health Center .....	117
Wayside Beaverbrook Early Intervention and Counseling Center .....	85
West Springfield Counseling Center, Child and Family Services of Pioneer Valley .....	58
Worcester Youth Guidance Center .....	63

## FOOD DISTRIBUTION/BANK

ABCD Parker Hill/Fenway Neighborhood Service Center .....	95
Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
Centro del Cardenal/Cardinal Cushing Center .....	107
Centro Las Americas .....	61
Children's Services of Roxbury .....	110
Great Brook Valley Health Center, Inc. ....	61
Immigrants Assistance Center .....	91
Kit Clark Senior Services .....	125
Neponset Health Center .....	129
Refugee Resettlement Program/Diocese of Springfield .....	54

## FOOD DISTRIBUTION/BANK

ROCA Inc. (Reaching Out to Chelsea Adolescents) .....	136
Spanish American Center, Inc. ....	62
Springfield Vietnamese Civic Association .....	56

## GAY, LESBIAN, BISEXUAL AND TRANSGENDER SERVICES

Boston Alliance of Gay, Lesbian, Bisexual and Transgendered Youth (BAGLY), Inc. ....	100
Boston Living Center .....	101
Fenway Community Health Center .....	117

## HIV/AIDS

Boston Living Center .....	101
Brockton Neighborhood Health Center .....	89
Brookside Community Health Center .....	104
Centro Latino de Chelsea, Inc. ....	108
D.E.A.F. Inc. ....	112
Fenway Community Health Center .....	117
Gandara/WW Johnson Site .....	50
Great Brook Valley Health Center, Inc. ....	61
Greater Lawrence Family Health Center .....	68
Greater New Bedford Community Health Center, Inc. ....	90
Haitian American Public Health Initiatives (HAPHI) .....	119
Haitian Multi Service Center .....	120
HIV/AIDS Bureau .....	121
Immigrants Assistance Center .....	91
Latino Health Institute/ Brockton Regional Office .....	92
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers .....	127
Neponset Health Center .....	129
PYCO (Portuguese Youth Cultural Organization) .....	93
ROCA Inc. (Reaching Out to Chelsea Adolescents) .....	136
Ruah - Breath of Life, Inc. ....	138
Spanish American Center, Inc. ....	62
Springfield Southwest Community Health Center .....	55
Upham's Corner Health Center .....	143

## HOUSING

Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
African Pastoral Center .....	96
Alternative House, Inc. ....	65
Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
AWAKE Project .....	99
Boston Living Center .....	101
Center for Health Development, Inc. ....	107

## HOUSING

Chelsea Housing Authority .....	109
Children's Services of Roxbury .....	110
Chinese Economics Development Council .....	110
Community Action Agency of Somerville .....	111
East Boston Ecumenical Community Council .....	115
Ecumenical Social Action Committee (ESAC) .....	115
Haitian Multi Service Center .....	120
Harbor Me, Inc. ....	120
Helpline .....	91
HIV/AIDS Bureau .....	121
Hospitality Program .....	122
Irish Immigration Center .....	124
Irish Pastoral Center .....	82
North American Indian Center of Boston .....	130
Refugee Resettlement Program/Diocese of Springfield .....	54
Roxbury Multi-Service Center .....	137
Russian Community Association of Mass., (RCAM) .....	75,138
Vibes of Versatility - D.B.A. Jesus House .....	56
YWCA - Domestic Violence Program .....	79

## IMMIGRATION SERVICES

Adult Basic Education Program .....	65
African Initiative for Community Development, Inc. ....	96
African Pastoral Center .....	96
American Red Cross of Mass. Bay .....	97
Asian American Civic Association .....	98
Brockton Family and Community Resources, Inc. ....	89
Brazilian Immigrant Center .....	103
Cambodian Community of Mass., Inc. ....	66
Catholic Charities, Refugee and Immigration Services .....	106
Catholic Charities of Worcester .....	60
Centro Las Americas .....	61
Centro Latino de Chelsea, Inc. ....	108
Concilio Hispano, Inc. ....	111
East Boston Ecumenical Community Council .....	115
Eliot Church (Presbyterian Church USA) .....	67
Immigrants Assistance Center .....	91
International Institute of Boston .....	123
International Institute of Greater Lawrence, Inc. ....	69
International Institute of Lowell, Inc. ....	70
International Rescue Committee .....	124
Irish Immigration Center .....	124
Irish Pastoral Center .....	82
Jewish Vocational Services .....	125
Jones Library ESL Center .....	51
La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51



## IMMIGRATION SERVICES

Lutheran Social Services of N.E., Unaccompanied Refugee Minor Program .....	83
Jewish Family & Children's Service .....	82
Mass. Immigrant and Refugee Advocacy Coalition (MIRA) .....	128
Owl Learning Center .....	54
Refugee Resettlement Program/Diocese of Springfield .....	46
Russian Community Association of Mass., (RCAM) .....	75,138
The Welcome Project, Inc. ....	142
Vietnamese American Civic Association .....	143
YMCA International Learning Center .....	146

## INFORMATION & REFERRAL SERVICES

ABCD Parker Hill-Fenway Neighborhood Service .....	95
Adult Learning Center/Brockton Public Schools .....	88
African Pastoral Center .....	96
American Red Cross of Mass. Bay .....	97
Alternative House, Inc. ....	65
Asian American Civic Association .....	98
Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
AWAKE Project .....	99
Boston Alliance of Gay, Lesbian, Bisexual and Transgendered Youth (BAGLY) Inc. ....	100
Cambodian Community of Mass., Inc. ....	66
Catholic Charities, Refugee and Immigrant Services .....	106
Catholic Charities of Worcester .....	60
Center for Living and Working, Inc. ....	60
Centro Las Americas .....	61
Childhood Lead Poisoning Prevention Program .....	109
Concilio Hispano, Inc. ....	111
Disability Law Center .....	113
Eliot Church (Presbyterian Church USA) .....	67
Ethiopian Community Mutual Assistance Association .....	117
Everywoman's Center .....	48
Freedom Trail Clinic .....	118
Frosina Information Network .....	118
Greater Lowell Regional Employment Board, Office of Employment and Training .....	68
Haitian American Public Health Initiatives (HAPHI) .....	119
Haitian Mental Health Clinic .....	119
Harbor Me, Inc. ....	120
Healthy Start .....	121
Helpline .....	91
Independence Associates, Inc. ....	92
Inquilinos Boricuas en Accion .....	123
International Institute of Boston .....	123
International Institute of Lowell .....	70
International Language Institute of Mass. Inc. ....	50
International Rescue Committee .....	124



## INFORMATION & REFERRAL SERVICES

Irish Immigration Center .....	124
Irish Pastoral Center .....	82
Jones Library ESL Center .....	51
La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Lynn District Court, DA's Office Essex County .....	72
Massachusetts Commission for the Deaf and Hard of Hearing .....	128
Mass. Immigrant and Refugee Advocacy Coalition (MIRA) .....	128
MICAS Cambodian Youth and Family Services .....	73
Northeast Independent Living Program (NILP) .....	74
Office for Refugees and Immigrants (ORI) .....	133
Roxbury Multi-Service Center .....	137
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	75,138
SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences) .....	139
Southeast Asian Health Program .....	62
Spanish American Center, Inc. ....	62
The Welcome Project, Inc. ....	142
Vietnamese American Community of Western Mass., Inc. ....	57
YWCA - Domestic Violence Program. ....	79
Women's Center .....	145

## INTERPRETING & TRANSLATION SERVICES

American Red Cross of Mass. Bay .....	97
Asian American Civic Association .....	98
Cambodian Community of Mass., Inc. ....	66
Catholic Charities, Refugee and Immigration Services .....	106
Centro Las Americas .....	61
Concilio Hispano de Cambridge, Inc. ....	111
Eliot Church (Presbyterian Church USA) .....	67
Ethiopian Community Mutual Assistance Association .....	117
Haitian Multi Service Center .....	120
International Institute of Lowell, Inc. ....	70
International Language Institute of Mass. Inc. ....	50
Lynn District Court, DA's Office Essex County .....	72
Massachusetts Commission for the Deaf and Hard of Hearing .....	128
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	75,138
Southeast Asian Health Program .....	62
Springfield Vietnamese Civic Association .....	56
Tricity Mental Health & Retardation .....	79
Worcester Youth Guidance Center .....	63

## LEGAL SERVICES

Alternative House, Inc. ....	65
Boston Living Center .....	101
Brockton Family and Community Resources, Inc. ....	89
Cambridge and Somerville Legal Services of Greater Boston Legal Services, Inc. ....	104
Casa Myrna Vazquez, Inc. ....	106

## LEGAL SERVICES

Catholic Charities, Refugee and Immigration Services .....	106
Centro Presente .....	108
Disability Law Center .....	113
International Institute of Boston .....	123
Irish Pastoral Center .....	82
Lynn District Court, DA's Office Essex County .....	72
Neighborhood Legal Services, Inc. ....	74
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	75,138
Springfield Vietnamese Civic Association .....	56
YWCA - Domestic Violence Program .....	79

## MEDICAL & MENTAL HEALTH SERVICES

Advocates Community Counseling .....	81
Arbour Counseling Services .....	65
Beacon Hill Multicultural Psychological Association, Inc.....	99
Boston Living Center .....	101
Boston Public Health Commission - Communicable Disease Control Program .....	102
Bowdoin Street Health Center .....	102
Brockton Area Private Industry Council, Inc.. ....	88
Brockton Family and Community Resources, Inc. ....	89
Brockton Neighborhood Health Center .....	89
Brookside Community Health Center .....	104
Cambodian Community of Mass., Inc. ....	66
Cambridge Health Alliance .....	105
Caritas Health Services at Brighton Marine .....	105
Center for Health Development, Inc. ....	107
Childhood Lead Poisoning Prevention Program .....	109
Children's Services of Roxbury .....	110
Concilio Hispano, Inc. ....	111
Deaf and Hard of Hearing Service, Cambridge Hospital .....	112
Dimock Community Health Center/Dorchester Counseling Center .....	113
Division of Tuberculosis Prevention and Control .....	114
Eliot Church (Presbyterian Church USA) .....	67
Everywoman's Center .....	48
Fenway Community Health Center .....	117
Freedom Trail Clinic .....	118
Gandara Center, Inc.. ....	49
Gandara/WW Johnson Site .....	50
Great Brook Valley Health Center, Inc. ....	61
Greater Lawrence Family Health Center .....	68
Greater New Bedford Community Health Center .....	90
Haitian American Public Health Initiatives (HAPHI) .....	119
Haitian Mental Health Clinic .....	119
Healthy Start .....	121
Helpline .....	91
HIV/AIDS Bureau .....	121
Holy Family Hospital .....	69

## MEDICAL & MENTAL HEALTH SERVICES

Immigrants Assistance Center .....	91
Inquilinos Boricuas en Accion .....	123
International Institute of Greater Lawrence, Inc. ....	69
Irish Pastoral Center .....	82
Jewish Family & Children's Service .....	82
Jewish Family Service of the North Shore New American Center .....	70
Kit Clark Senior Service .....	125
La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Lynn Community Health Center .....	72
Mental Health and Substance Abuse Services of the Berkshires .....	52
MICAS Cambodian Youth and Family Health Center .....	73
Mount Auburn Health Care .....	129
Neponset Health Center .....	129
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Boston Site .....	130
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Chelsea Site .....	131
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Chelsea Site/Southeast Asian Program ...	131
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Porter Street Site .....	132
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Border Street Site .....	132
North Suffolk Mental Health Association, Inc. – Revere Site .....	133
Office for Refugees and Immigrants (ORI) .....	133
Office of Refugee and Immigrant Health, DPH .....	134
One with One .....	135
Professional Counseling Center, Inc. ....	93
Psychodiagnostic Assessment Training Clinic .....	135
ROCA Inc. (Reaching Out to Chelsea Adolescents) .....	136
Refugee Resettlement Program/Diocese of Springfield .....	54
Riverside Community Care .....	83
Roxbury Comprehensive Community Health Center .....	137
Roxbury Multi-Service Center .....	137
Saints Memorial Medical Center .....	76
Salem Outpatient Site of Health and Education Services, Inc. ....	76
Solomon Carter Fuller Mental Health Center .....	139
Solomon Mental Health Center, DMH .....	77
South Cove Community Health Center .....	140
South End Community Health Center .....	141
South Shore Mental Health .....	84
South Shore Mental Health (at 460 Quincy Avenue) .....	84
Southeast Asian Health Program .....	62
Springfield Southwest Community Health Center .....	55
Springfield Vietnamese Civic Association .....	56
Staff Builders .....	78
The Guidance Center, Cross-Cultural Program .....	142
Tricity Mental Health & Retardation .....	79
Upham's Corner Health Center .....	143
Vietnamese Youth and Family Center (VYFC).....	144
Wayside Beaverbrook Early Intervention and Counseling Center .....	85
West Springfield Counseling Center, Child and Family Services of Pioneer Valley .....	58



## MEDICAL & MENTAL HEALTH SERVICES

Westboro State Hospital Mental Health Unit for Deaf People .....	85
Whittier Street Neighborhood Health Center .....	145
Worcester Youth Guidance Center .....	63

## RELIGIOUS SERVICES

Eliot Church (Presbyterian Church USA) .....	67
Irish Pastoral Center .....	82
Sanghikaram Watt Khmer Trust .....	77
Southeast Asian Apostolate .....	55
St. Peter's Church .....	141
Trairatanaram Buddhist Temple .....	78
Vibes of Versatility - D.B.A. Jesus House .....	56
Vietnamese Catholic Community of Worcester .....	63
Watkiry Vongsa Bopharam .....	57

## SENIOR SERVICES

ABCD Parker Hill/Fenway Neighborhood Service Center .....	95
Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
Asian American Service Association .....	81
Centro Las Americas .....	61
Centro Latino de Chelsea, Inc. ....	108
Gandara/WW Johnson Site .....	50
Immigrants Assistance Center .....	91
Jewish Family & Children's Service .....	82
Jewish Family Service of the North Shore New American Center .....	70
Kit Clark Senior Services .....	125
La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Lynn Community Health Center .....	72
Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers .....	127
Neponset Health Center .....	129
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	75,138
Spanish American Center, Inc. ....	62
Springfield Vietnamese Civic Association .....	56
Vietnamese American Civic Association .....	143

## SOCIAL SERVICES

ABCD Parker Hill/Fenway Neighborhood Service Center .....	95
Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
Alternative House, Inc. ....	65
Brockton Neighborhood Health Center .....	89
Brookside Community Health Center .....	104
Cambodian American League of Lowell (CALL), Inc.....	66
Cambodian Community of Mass., Inc. ....	66
Cambodian Mutual Assistance Association .....	67

## SOCIAL SERVICES

Centro del Cardenal/Cardinal Cushing Center .....	107
Centro Presente .....	108
Concilio Hispano de Cambridge, Inc. ....	111
Dorchester Youth Collaborative .....	114
Ecumenical Social Action Committee (ESAC) .....	115
Eliot Church (Presbyterian Church USA) .....	67
Everywoman's Center .....	48
Great Brook Valley Health Center, Inc. ....	61
Greater Lawrence Family Health Center .....	68
Greater New Bedford Community Health Center, Inc. ....	90
Haitian Multi Service Center .....	120
Immigrants Assistance Center .....	91
International Institute of Boston .....	123
International Institute of Greater Lawrence, Inc. ....	69
International Institute of Lowell, Inc. ....	70
Irish Immigration Center .....	124
Jewish Family Service of the North Shore New American Center .....	70
Korean Institute, Inc. ....	126
La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Lutheran Social Services of N.E., Unaccompanied Refugee Minor Program .....	83
MICAS Cambodian Youth and Family Health Center .....	73
Neponset Health Center .....	129
Office of Refugee and Immigrant Health, DPH .....	134
Refugee Resettlement Program/Diocese of Springfield .....	54
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	75,138
Somali Development Center .....	140
Southeast Asian Apostolate .....	55
Staff Builders .....	78
Vietnamese American Community of Western Mass., Inc. ....	57
Vietnamese Youth and Family Center (VYFC).....	144

## VOCATIONAL SERVICES

Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
African Initiative for Community Development, Inc. ....	96
Asian American Civic Association .....	98
Brockton Area Private Industry Council, Inc.. ....	88
Cambodian Mutual Assistance Association .....	67
Center for Health Development, Inc. ....	107
Centro Las Americas .....	61
D.E.A.F., Inc. ....	112
Employment Resources, Inc. ....	116
Franklin/Hampshire Employment and Training Consortium .....	49
Greater Lowell Regional Employment Board, Office of Employment and Training .....	68
Haitian Multi Service Center .....	120
International Institute of Boston .....	123
International Institute of Greater Lawrence, Inc. ....	69

## VOCATIONAL SERVICES

Jewish Vocational Services .....	125
Jewish Family Service of the North Shore New American Center .....	70
Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers .....	127
Massachusetts Career Development Institute .....	52
YMCA International Learning Center .....	146
North American Indian Center of Boston, Inc.....	129
Oficina Hispana, Inc. ....	134
One with One .....	135
Roxbury Community College .....	136
Roxbury Multi-Service Center .....	137
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	75,138
SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences) .....	139

## YOUTH SERVICES

Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
Alternative House, Inc. ....	65
Boston Alliance of Gay, Lesbian, Bisexual and Transgendered Youth (BAGLY) Inc. ....	100
Boston Asian: Youth Essential Service, Inc. ....	100
Cambodian Community of Mass., Inc. ....	66
Cambodian Mutual Assistance Association .....	67
Centro Las Americas .....	61
Centro Latino de Chelsea, Inc. ....	108
Chelsea Housing Authority.....	109
Children's Services of Roxbury .....	110
Concilio Hispano de Cambridge, Inc. ....	111
Dimock Community Health Center/Dorchester Counseling Center.....	113
East Boston Ecumenical Community Council .....	115
Ecumenical Social Action Committee (ESAC) .....	115
Eliot Church (Presbyterian Church USA) .....	67
Employment Resources, Inc. ....	116
Franklin/Hampshire Employment and Training Consortium .....	49
Gandara Center, Inc. ....	49
International Institute of Greater Lawrence, Inc. ....	69
Jewish Family Service of the North Shore New American Center .....	70
Latino Health Institute/ Brockton Regional Office .....	92
Lowell YWCA .....	71
La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Lutheran Social Services of N.E., Unaccompanied Refugee Minor Program .....	83
MICAS Cambodian Youth and Family Health Center .....	73
Office for Refugees and Immigrants (ORI).....	133
ROCA Inc. (Reaching Out to Chelsea Adolescents) .....	136
Roxbury Multi-Service Center .....	137
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	75,138
Somali Development Center .....	140
Spanish American Center, Inc. ....	62
Springfield Vietnamese Civic Association .....	56

## YOUTH SERVICES

South Cove Community Health Center .....	140
South End Community Health Center .....	141
The Guidance Center, Cross-Cultural Program .....	142
The Welcome Project, Inc. ....	142
Vietnamese American Civic Association .....	143
Vietnamese Youth and Family Center (VYFC).....	144
Wayside Beaverbrook Early Intervention and Counseling Center .....	85
Worcester Youth Guidance Center .....	63
YWCA- Domestic Violence Program .....	77



# LISTING OF AGENCIES BY STAFF LANGUAGE AVAILABILITY

## ALBANIAN

Catholic Charities, Refugee and Immigration Services.....	106
Frosina Information Network .....	118
Great Brook Valley Health Center, Inc. ....	61
International Institute of Boston .....	123
International Rescue Committee.....	124
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Mass. Immigrant and Refugee Advocacy Coalition (MIRA).....	128
Springfield Southwest Community Health Center .....	55

## AMERICAN SIGN LANGUAGE

Boston Alliance of Gay, Lesbian, Bisexual and Transgendered Youth (BAGLY) Inc. ....	100
Boston Living Center .....	101
Cambridge Health Alliance .....	105
Center for Living and Working, Inc. ....	60
Children's Services of Roxbury .....	110
D.E.A.F., Inc. ....	112
Deaf and Hard of Hearing Service, Cambridge Hospital .....	112
Fenway Community Health Center .....	117
Freedom Trail Clinic .....	118
Massachusetts Commission for the Deaf and Hard of Hearing .....	128
Mental Health and Substance Abuse Services of the Berkshires .....	52
North Suffolk Mental Health Association, Inc- Boston Site .....	130
South End Community Health Center .....	141
South Shore Mental Health .....	84
Wayside Beaverbrook Early Intervention and Counseling Center .....	85
Westboro State Hospital, Mental Health Unit for Deaf People .....	85
Whittier Street Neighborhood Health Center .....	145
WORK, Inc. ....	86

## AMHARIC (ETHIOPIAN)

Ethiopian Community Mutual Assistance Association .....	117
International Institute of Boston .....	123
Office of Refugee and Immigrant Health, DPH .....	134
Ruah - Breath of Life, Inc. ....	138

## ARABIC

Catholic Charities, Refugee and Immigration Services .....	106
International Rescue Committee .....	124
Jewish Vocational Services .....	125
Somali Development Center .....	140

## BOSNIAN

Catholic Charities, Refugee and Immigration Services .....	106
International Institute of Boston .....	123
International Rescue Committee .....	124
Jewish Family Service of the North Shore New American Center .....	70
Jewish Vocational Services .....	125
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Springfield Southwest Community Health Center .....	55
West Springfield Counseling Center, Child and Family Services of Pioneer Valley.....	58

## CAPE VERDEAN

Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
Bowdoin Street Health Center .....	102
Brockton Family and Community Resources, Inc. ....	89
Brockton Neighborhood Health Center .....	89
Cambridge Health Alliance .....	105
Dimock Community Health Center/Dorchester Counseling Center.....	113
Division of Tuberculosis Prevention and Control .....	114
Greater New Bedford Community Health Center, Inc. ....	90
Healthy Start .....	121
Helpline .....	91
Immigrants Assistance Center .....	91
Kit Clark Senior Services .....	125
Office for Refugees and Immigrants (ORI).....	133
Professional Counseling Center, Inc. ....	93
Solomon Carter Fuller Mental Health Center.....	139

## CHINESE (Includes all dialects)

Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
Alternative House, Inc. ....	65
Asian American Civic Association .....	98
Asian American Service Association .....	81
Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
Boston Asian: Youth Essential Service, Inc. ....	100
Boston Chinatown Neighborhood Center .....	101
Brockton Neighborhood Health Center .....	89
Cambridge Health Alliance .....	105
Childhood Lead Poisoning Prevention Program .....	109
Chinese Economics Development Council .....	110
Division of Tuberculosis Prevention and Control .....	114
East Boston Ecumenical Community Council .....	115
International Institute of Boston .....	123
International Language Institute of Mass. Inc. ....	50
MICAS Cambodian Youth and Family Health Center.....	73
Office for Refugee and Immigrants (ORI).....	133

## CHINESE (Includes all dialects)

Psychodiagnostic Assessment Training Clinic .....	135
Roxbury Community College .....	136
South Cove Community Health Center .....	140
Staff Builders .....	78

## CZECH

International Institute of Boston .....	123
---	-----

## FARSI

Jewish Vocational Services .....	125
----------------------------------	-----

## FRENCH

Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
Adult Learning Center/Brockton Public Schools .....	88
African Initiative for Community Development, Inc. ....	96
African Pastoral Center .....	96
Boston Alliance of Gay, Lesbian, Bisexual and Transgendered Youth (BAGLY) Inc. ....	100
Brockton Area Private Industry Council, Inc. ....	88
Catholic Charities of Worcester .....	60
Catholic Charities, Refugee and Immigration Services.....	106
Children's Services of Roxbury .....	110
Community Action Agency of Somerville .....	111
Dimock Community Health Center/Dorchester Counseling Center.....	113
Employment Resources, Inc. ....	116
Gandara/WW Johnson Site .....	50
Greater Lawrence Family Health Center .....	68
Haitian American Public Health Initiatives (HAPHI) .....	119
Haitian Mental Health Clinic .....	119
Haitian Multi Service Center .....	120
Healthy Start .....	121
International Institute of Boston .....	123
International Institute of Greater Lawrence, Inc. ....	69
International Institute of Lowell, Inc. ....	70
International Language Institute of Mass. Inc. ....	50
International Rescue Committee .....	124
Irish Immigration Center .....	124
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Lutheran Social Services of N.E., Unaccompanied Refugee Minor Program .....	83
Lynn Community Health Center .....	72
Mass. Immigrant and Refugee Advocacy Coalition (MIRA).....	128
Owl Learning Center .....	54
Office of Refugee and Immigrant Health, DPH .....	134
Refugee Resettlement Program/Diocese of Springfield .....	54
Roxbury Community College.....	136
Saints Memorial Medical Center .....	76



## FRENCH

SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences) .....	139
Southeast Asian Apostolate .....	55
Staff Builders .....	78
Upham's Corner Health Center .....	143
Vietnamese American Community of Western Mass., Inc.....	57
Wayside Beaverbrook Early Intervention and Counseling Center .....	85
YMCA International Learning Center .....	146

## GERMAN

Boston Living Center .....	101
International Language Institute of Mass. Inc. ....	50
International Rescue Committee .....	124
Jewish Family Service of the North Shore New American Center .....	70
La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Lynn Community Health Center .....	72
SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences) .....	139
Upham's Corner Health Center .....	143
YMCA International Learning Center .....	146

## GREEK

Office for Refugees and Immigrants (ORI).....	133
Saints Memorial Medical Center .....	76
SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences) .....	139
Wayside Beaverbrook Early Intervention and Counseling Center .....	85

## HAITIAN

Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
Beacon Hill Multicultural Psychological Association, Inc.....	99
Boston Public Health Commission - Communicable Disease Control Program .....	102
Bowdoin Street Health Center .....	102
Brockton Family and Community Resources, Inc. ....	89
Brockton Neighborhood Health Center .....	89
Cambridge Health Alliance .....	105
Childhood Lead Poisoning Prevention Program .....	109
Community Action Agency of Somerville .....	111
Dimock Community Health Center/Dorchester Counseling Center.....	113
Division of Tuberculosis Prevention and Control .....	114
Employment Resources, Inc. ....	116
Haitian American Public Health Initiative (HAPHI) .....	97
Haitian Mental Health Clinic .....	119
Haitian Multi Service Center .....	120
Healthy Start .....	121
HIV/AIDS Bureau .....	121
Irish Immigration Center .....	124



## HAITIAN

Kit Clark Senior Service .....	125
Lutheran Social Services of N.E., Unaccompanied Refugee Minor Program .....	83
Lynn Community Health Center .....	72
Roxbury Comprehensive Community Health Center .....	137
SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences) .....	139
Solomon Carter Fuller Mental Health Center .....	139
Staff Builders .....	78
The Guidance Center, Cross-Cultural Program .....	142
The Welcome Project, Inc. ....	142
Women, Infants and Children Program (WIC) .....	146

## HEBREW

Cambridge and Somerville Legal Services of Greater Boston Legal Services, Inc. ....	104
Jewish Family & Children's Service .....	82

## HINDI

Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
Cambridge Health Alliance .....	105
Lowell Community Health Center, Community Health Initiatives .....	71

## INDONESIAN

Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
--	----

## ITALIAN

Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
Boston Living Center .....	101
International Language Institute of Mass. Inc. ....	42
International Rescue Committee .....	124
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Massachusetts Career Development Institute .....	52

## JAPANESE

Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
International Language Institute of Mass. Inc. ....	50
MICAS Cambodian Youth and Family Health Center .....	73
South Cove Community Health Center .....	140

## KHMER (CAMBODIAN)

Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
Alternative House, Inc. ....	65

## KHMER (CAMBODIAN)

Arbour Counseling Services .....	65
Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
Boston Asian: Youth Essential Service, Inc. ....	100
Cambodian American League of Lowell (CALL), Inc. ....	66
Cambodian Community of Mass., Inc. ....	66
Cambodian Mutual Assistance Association .....	67
Caritas Health Services at Brighton Marine .....	105
Childhood Lead Poisoning Prevention Program .....	109
Division of Tuberculosis Prevention and Control .....	114
East Boston Ecumenical Community Council .....	115
Eliot Church (Presbyterian Church USA) .....	67
EMERGE: Counseling and Education to Stop Domestic Violence .....	116
Harbor Me, Inc. ....	120
HIV/AIDS Bureau .....	121
International Institute of Boston .....	123
International Institute of Lowell, Inc. ....	70
Lowell Community Health Center, Inc.- Community Health Initiatives .....	71
Lowell YWCA .....	71
Lynn Community Health Center .....	72
Lynn District Court, DA's Office Essex County .....	72
MICAS Cambodian Youth and Family Health Center .....	73
North Suffolk Mental Health Association, Inc.- Chelsea Site .....	131
North Suffolk Mental Health Association, Inc.- Porter Street Site .....	132
North Suffolk Mental Health Association, Inc.- Revere Site .....	133
PYCO (Portuguese Youth Cultural Organization) .....	93
Refugee Resettlement Program/Diocese of Springfield .....	54
ROCA Inc. (Reaching Out to Chelsea Adolescents) .....	136
Saints Memorial Medical Center .....	76
Sanghikaram Watt Khmer Trust .....	77
Solomon Mental Health Center, DMH .....	77
South Cove Community Health Center .....	140
Southeast Asian Health Program .....	62
Trairatanaram Buddhist Temple .....	78
Tricity Mental Health & Retardation .....	79
Watkiry Vongs Bopharam .....	57

## KISWAHILI

African Pastoral Center .....	96
-------------------------------	----

## KOREAN

Alternative House, Inc. ....	65
Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
Gandara/WW Johnson Site .....	50
Korean Institute, Inc. ....	126

## KURDISH

International Institute of Boston .....	123
---	-----

## LAOTIAN

Alternative House, Inc. ....	65
Arbour Counseling Services .....	65
Caritas Health Services at Brighton Marine .....	105
Childhood Lead Poisoning Prevention Program .....	109
Lowell Community Health Center, Community Health Initiatives .....	71
Saints Memorial Medical Center .....	76
Sanghikaram Watt Khmer Trust .....	77
Trairatanaram Buddhist Temple .....	78
Vietnamese American Community of Western Mass., Inc.....	57

## NATIVE AMERICAN

North American Indian Center of Boston, Inc. ....	130
---	-----

## POLISH

Catholic Charities of Worcester .....	60
International Institute of Lowell, Inc. ....	70
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51

## PORTUGUESE

Adult Learning Center/Brockton Public Schools .....	88
Advocates Community Counseling .....	81
Brazilian Immigrant Center .....	103
Brockton Area Private Industry Council, Inc. . ....	88
Brockton Family and Community Resources, Inc. ....	89
Brockton Neighborhood Health Center .....	89
Cambridge and Somerville Legal Services of Greater Boston Legal Services, Inc. ....	104
Cambridge Health Alliance .....	105
Caritas Health Services at Brighton Marine .....	105
Catholic Charities, Refugee and Immigration Services.....	106
Center for Health Development, Inc. ....	107
Chelsea Housing Authority.....	109
Childhood Lead Poisoning Prevention Program .....	109
Children's Services of Roxbury, Inc. ....	110
Community Action Agency of Somerville .....	111
Concilio Hispano de Cambridge, Inc. ....	111
Division of Tuberculosis Prevention and Control .....	114
Great Brook Valley Health Center, Inc. ....	61
Greater New Bedford Community Health Center, Inc. ....	90
Healthy Start .....	121
Immigrants Assistance Center .....	91
International Institute of Boston .....	123

## PORTUGUESE

International Institute of Lowell, Inc. ....	70
International Language Institute of Mass. Inc. ....	50
Lowell Community Health Center, Community Health Initiatives .....	71
Lowell YMCA .....	71
Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers .....	127
Mass. Immigrant and Refugee Advocacy Coalition (MIRA) .....	128
Mount Auburn Health Care .....	129
Office for Refugees and Immigrants (ORI) .....	133
Office of Refugee and Immigrant Health, DPH .....	134
Professional Counseling Center.....	93
PYCO (Portuguese Youth Cultural Organization) .....	93
Saints Memorial Medical Center .....	76
Salem Outpatient Site of Health and Education Services, Inc. ....	76
SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences) .....	139
South End Community Health Center .....	141
Staff Builders .....	78
The Guidance Center, Cross-Cultural Program .....	142
Women, Infants and Children Program (WIC) .....	146

## ROMANIAN

YMCA International Learning Center .....	146
--	-----

## RUSSIAN

Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
Caritas Health Services at Brighton Marine .....	105
Childhood Lead Poisoning Prevention Program .....	109
Gandara/WW Johnson Site .....	50
International Institute of Boston .....	123
International Language Institute of Mass. Inc. ....	50
International Rescue Committee .....	124
Jewish Family & Children's Service .....	82
Jewish Family Service of the North Shore New American Center .....	70
Jewish Vocational Services .....	125
Lynn Community Health Center .....	72
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Mass. Immigrant and Refugee Advocacy Coalition (MIRA).....	128
Office for Refugees and Immigrants (ORI) .....	133
Refugee Resettlement Program/Diocese of Springfield .....	54
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	75,138
SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences) .....	139
Springfield Southwest Community Health Center .....	55
Staff Builders .....	78
West Springfield Counseling Center, Child and Family Services of Pioneer Valley .....	58
YMCA International Learning Center .....	146



## **SANGO**

International Institute of Greater Lawrence, Inc. ....	69
--	----

## **SERBO-CROATIAN**

International Institute of Boston .....	123
Jewish Family Service of the North Shore New American Center .....	70

## **SINHALESE**

Mass. Immigrant and Refugee Advocacy Coalition (MIRA).....	128
--	-----

## **SOMALI**

International Institute of Boston .....	123
International Rescue Committee.....	124
Jewish Vocational Services .....	125
Somali Development Center .....	140

## **SPANISH**

ABCD Parker Hill-Fenway Neighborhood Service Center .....	95
Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
Adult Learning Center/Brockton Public Schools .....	88
Advocates Community Counseling .....	81
African Pastoral Center .....	96
Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
Alternative House, Inc. ....	65
American Red Cross of Mass. Bay .....	97
Arbour Counseling Services .....	65
AWAKE Project .....	99
Beacon Hill Multicultural Psychological Association, Inc.....	99
Beacon Recovery Center .....	48
Boston Alliance of Gay, Lesbian, Bisexual and Transgendered Youth (BAGLY) Inc. ....	100
Boston Living Center .....	101
Boston Public Health Commission - Communicable Disease Control Program .....	102
Bowdoin Street Health Center .....	102
Brockton Area Private Industry Council, Inc. . ....	88
Brockton Family and Community .....	89
Brookside Community Health Center .....	104
Cambridge Health Alliance .....	105
Caritas Health Services at Brighton Marine .....	105
Casa Myrna Vazquez, Inc. ....	106
Cambridge and Somerville Legal Services of Greater Boston Legal Services, Inc. ....	104
Catholic Charities .....	90
Catholic Charities, Refugee and Immigration Services .....	106
Center for Health Development, Inc. ....	107
Centro del Cardenal/Cardinal Cushing Center .....	107

## SPANISH

Centro Latino de Chelsea, Inc. ....	108
Centro Las Americas .....	61
Centro Presente .....	108
Chelsea Housing Authority .....	109
Childhood Lead Poisoning Prevention Program .....	109
Children's Services of Roxbury, Inc. ....	110
Community Action Agency of Somerville .....	111
Concilio Hispano de Cambridge, Inc. ....	111
Dimock Community Health Center/Dorchester Counseling Center.....	113
Disability Law Center .....	113
Division of Tuberculosis Prevention and Control .....	114
East Boston Ecumenical Community Council .....	115
Ecumenical Social Action Committee (ESAC) .....	115
EMERGE: Counseling and Education to Stop Domestic Violence .....	116
Employment Resources, Inc. ....	116
Everywoman's Center .....	48
Fenway Community Health Center .....	117
Franklin/Hampshire Employment and Training Consortium .....	49
Gandara Center, Inc. ....	49
Gandara/WW Johnson Site .....	50
Great Brook Valley Health Center, Inc. ....	61
Greater Lawrence Family Health Center .....	68
Greater New Bedford Community Health Center, Inc. ....	90
Harbor Me, Inc. ....	120
Healthy Start .....	121
HIV/AIDS Bureau .....	121
Holy Family Hospital .....	69
Immigrant Workers Resource Center .....	122
Independence Associates, Inc. ....	92
Inquilinos Boricuas en Accion .....	123
International Institute of Boston .....	123
International Institute of Greater Lawrence, Inc. ....	69
International Institute of Lowell, Inc. ....	70
International Language Institute of Mass. Inc. ....	50
International Rescue Committee .....	124
Jewish Vocational Services .....	125
Jones Library ESL Center .....	51
Kit Clark Senior Service .....	125
La Alianza Hispana, Inc. ....	126
Latino Health Institute/Brockton Regional Office .....	92
Lowell Community Health Center, Inc. - Community Health Initiatives .....	71
Lowell YWCA .....	71
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Lynn Community Health Center .....	72
Massachusetts Career Development Institute .....	52
Mass. Immigrant and Refugee Advocacy Coalition (MIRA) .....	128
Merrimack Valley Area Health Education Center (AHEC) .....	73
Mount Auburn Health Care .....	129

## SPANISH

Neighborhood Legal Services, Inc. ....	74
Neponset Health Center .....	129
North Suffolk Mental Health Association, Inc.- Border Street Site .....	132
North Suffolk Mental Health Association, Inc.- Chelsea Site.....	131
North Suffolk Mental Health Association, Inc.- Porter Street Site .....	132
Northeast Independent Living Program (NILP) .....	74
Nuestras Raices .....	53
Office of Refugee and Immigrant Health, DPH .....	134
Oficina Hispana, Inc. ....	134
Owl Learning Center .....	54
Professional Counseling Center, Inc. ....	93
Psychodiagnostic Assessment Training Clinic .....	135
PYCO (Portuguese Youth Cultural Organization) .....	93
ROCA Inc. (Reaching Out to Chelsea Adolescents) .....	136
Roxbury Community College .....	136
Roxbury Comprehensive Community Health Center .....	137
Roxbury Multi-Service Center .....	137
Ruah - Breath of Life, Inc. ....	138
Saints Memorial Medical Center .....	76
Salem Outpatient Site of Health and Education Services, Inc. ....	76
SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences) .....	139
Solomon Carter Fuller Mental Health Center .....	139
Solomon Mental Health Center, DMH.....	77
South End Community Health Center .....	141
Spanish American Center, Inc. ....	62
Springfield Southwest Community Health Center .....	55
Staff Builders .....	78
The Guidance Center, Cross-Cultural Program .....	142
The Welcome Project, Inc. ....	142
Tricity Mental Health & Retardation .....	79
Upham's Corner Health Center .....	143
Wayside Beaverbrook Early Intervention and Counseling Center .....	85
West Springfield Counseling Center, Child and Family Services of Pioneer Valley .....	58
Whittier Street Neighborhood Health Center, Inc. ....	145
Women, Infants and Children Program (WIC) .....	146
Worcester Youth Guidance Center .....	63
YMCA International Learning Center .....	146
YWCA- Domestic Violence Program .....	77

## SWAHILI

International Institute of Boston .....	123
International Rescue Committee.....	124
Office for Refugees and Immigrants (ORI).....	133
ROCA, Inc. (Reaching Out to Chelsea Adolescents).....	136
Somali Development Center .....	140



## THAI

Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
Alternative House, Inc. ....	65
Sanghikaram Watt Khmer Trust .....	77
Trairatanaram Buddhist Temple .....	78

## TIGRIGNA

Ruah - Breath of Life, Inc. ....	138
----------------------------------	-----

## TURKISH

Office for Refugees and Immigrants (ORI) .....	133
--	-----

## UKRAINIAN

Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Russian Community Association of Mass., Inc. (RCAM) .....	75,138
Springfield Southwest Community Health Center .....	55

## VIETNAMESE

Action for Boston Community Development (ABCD) .....	95
Allston-Brighton Area Planning Action Council (APAC) .....	97
Arbour Counseling Services .....	65
Asian American Civic Association .....	98
Asian Task Force Against Domestic Violence, Inc. ....	98
Boston Asian: Youth Essential Service, Inc. ....	100
Caritas Health Services at Brighton Marine .....	105
Catholic Charities of Worcester .....	60
Catholic Charities, Refugee and Immigration Services .....	106
Chelsea Housing Authority .....	109
Childhood Lead Poisoning Prevention Program .....	109
Division of Tuberculosis Prevention and Control .....	114
East Boston Ecumenical Community Council .....	115
EMERGE: Counseling and Education to Stop Domestic Violence .....	116
Gandara/WW Johnson Site .....	50
Great Brook Valley Health Center, Inc. ....	61
Greater Lawrence Family Health Center .....	68
International Institute of Boston .....	123
International Rescue Committee .....	124
Jewish Vocational Services .....	125
Kit Clark Senior Services .....	125
Lowell Community Health Center, Community Health Initiatives .....	71
Lutheran Social Services of New England, Inc. ....	51
Lutheran Social Services of N.E., Unaccompanied Refugee Minor Program .....	83
MICAS Cambodian Youth & Family Center .....	73



## VIETNAMESE

Neponset Health Center .....	129
North Suffolk Mental Health Association, Inc.- Chelsea Site .....	131
North Suffolk Mental Health Association, Inc.- Porter Street Site .....	132
North Suffolk Mental Health Association, Inc.- Revere Site .....	133
Office for Refugees and Immigrants (ORI) .....	133
Office of Refugee and Immigrant Health, DPH .....	134
Refugee Resettlement Program/Diocese of Springfield .....	54
Saints Memorial Medical Center .....	76
Southeast Asian Apostolate .....	55
Springfield Southwest Community Health Center .....	55
Springfield Vietnamese Civic Association .....	56
South Cove Community Health Center .....	140
Southeast Asian Health Program .....	62
The Welcome Project, Inc. ....	142
Viet-AID (Vietnamese-American Initiative for Development) .....	144
Vietnamese American Civic Association .....	143
Vietnamese American Community of Western Mass., Inc. ....	57
Vietnamese Catholic Community of Worcester .....	63
Vietnamese Youth and Family Center (VYFC).....	144
West Springfield Counseling Center, Child and Family Services of Pioneer Valley.....	58
YMCA International Learning Center .....	146

# **WESTERN MASSACHUSETTS AREA**

**AGENCY:** **BEACON RECOVERY CENTER**

**CONTACT:** Jan Peterson, RNCS, CARN                      **PHONE:** (413) 773-2489  
Assistant Program Manager                      **FAX:** (413) 773-2092

**ADDRESS:** c/o Franklin Medical Center  
164 High Street  
Greenfield, MA 01301

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, some Spanish

**DESCRIPTION:** Substance Abuse treatment department of a community hospital.

**SERVICES:** Detoxification – 16 beds (level 3A)  
Acute Residential- 8 beds (level 3B)  
Intensive Outpatient

**POPULATIONS SERVED:** Addicted population regardless of cultural orientation-  
interpreter services provided as available including sign  
language interpreters.

---

**AGENCY:** **EVERYWOMAN'S CENTER**

**CONTACT:** Carol S. Wallace                      **PHONE:** (413) 545-0883

**ADDRESS:** Wilder Hall, University of Massachusetts  
Box 38520  
Amherst, MA 01003

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English and Spanish

**DESCRIPTION:** Everywoman's Center is a multicultural multi-service women's center  
serving Hampshire County. EWC's mission is to provide leadership in  
promoting educational access for women.

**SERVICES:** Information and referral services, counseling services, support groups, 24  
hour comprehensive rape crisis services, workshops, and trainings on  
issues of violence against women, advocacy and programming for women  
of color.

**POPULATIONS SERVED:** All the diverse cultural and linguistic communities of  
Hampshire County.

**AGENCY:** **FRANKLIN/HAMPSHIRE EMPLOYMENT AND TRAINING CONSORTIUM**

**CONTACT:** Arthur A. Schwenger  
Executive Director

**PHONE:** (413) 774-3182  
**FAX:** (413) 784-1765

**ADDRESS:** One Arch Place  
Greenfield, MA 01301

**STAFF LANGUAGE:** English and Spanish

**DESCRIPTION:** Locally administered JTPA program which provides training and employment services to the area's unemployed and economically disadvantaged residents.

**SERVICES:** Job counseling & developments, vocational training, job placement, GED, summer youth program, job counseling and orientation, vocational training, and ESL.

**POPULATIONS SERVED:** 14 yr. old and over - all populations

---

**AGENCY:** **GANDARA CENTER, INC.**

**CONTACT:** Henry East-Trou  
Executive Director

**PHONE:** (413) 736-8329  
**FAX:** (413) 746-4270

**ADDRESS:** 333 East Columbus Ave.  
Springfield, MA 01105

**STAFF LANGUAGE:** Spanish/English

**DESCRIPTION:** The Gandara Center is a private non-profit service agency which provides a comprehensive network of mental health and substance abuse services geared towards the Hispanic and African American community of Western Massachusetts.

**SERVICES:** Outpatient Mental Health, Outpatient Substance Abuse, Day Program, Residential and Outreach Services Mental Health, and Residential Substance Abuse Rehabilitation.

**POPULATIONS SERVED:** Hispanic and African-American communities. Gandara also serves Vietnamese and Russian immigrants in the outpatient mental health program.



AGENCY: **GANDARA/WW JOHNSON SITE**

CONTACT: Thelma G. Scott, M.Ed. PHONE: (413) 747-0495  
Director

ADDRESS: 736 State Street  
Springfield, MA 01109

STAFF  
LANGUAGE: English, Korean, Spanish, French, and (Russian, Vietnamese) interpreters

DESCRIPTION: Outpatient clinic: Gandara Center Satellite Clinic.

SERVICES: Individual, group, couples and family therapy, medication clinic, psychiatric assessment and psychological testing. Urine screens, phlebotomies on site. Pregnancy test, HIV, and outcomes of medication levels.

POPULATIONS SERVED: Multi-cultural population children, adolescents, young adults, elderly couples, and individuals from the greater Springfield area.

---

AGENCY: **INTERNATIONAL LANGUAGE INSTITUTE OF MASS. INC.**

CONTACT: Alexis Johnson PHONE: (413) 586-7569  
Executive Director FAX: (413) 586-8927

ADDRESS: Sullivan Square, 17 New South Street  
Northampton, MA 01060

STAFF  
LANGUAGE: English, Chinese, French, German, Italian, Japanese, Russian, Spanish and Portuguese

DESCRIPTION: Provides language & cross-cultural training to New England residents, refugees, immigrants, foreign students, scholars and business people. Special programs available for welfare recipients.

SERVICES: World language classes in Northampton and Springfield; ESOL classes in Northampton and off-site; volunteer tutors, computer labs, language exchanges, ESOL Certificate Teacher Trainings, tutor trainings, workshops on teaching methodology and cross cultural awareness.

POPULATIONS SERVED: Adults

**AGENCY:** JONES LIBRARY ESL CENTER

**CONTACT:** Lynne Weintraub  
Coordinator **PHONE:** (413) 256-8037

**ADDRESS:** 43 Amity Street  
Amherst, MA 01002

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English and Spanish

**DESCRIPTION:** ESL/Literacy instruction, also Citizenship and GED.

**SERVICES:** Family literacy classes, Computer assisted instruction, Tutors, Books, Tapes; Referrals, and Citizenship Assistance.

**POPULATIONS SERVED:** Immigrant adults

---

**AGENCY:** LUTHERAN SOCIAL SERVICES OF NEW ENGLAND INC.

**CONTACT:** Kathy Shaw, Regional Director  
Widi Sumaryono **PHONE:** (413) 787-0725  
Arnold Chaban **FAX:** (413) 734-0859

**ADDRESS:** 425 Union Street, Suite D-5  
W. Springfield, MA 01089

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Russian, Vietnamese, Ukrainian, Bosnian, Albanian, Spanish, Polish, French, Indonesian, and Italian

**DESCRIPTION:** Comprehensive services for refugees and immigrants in New England.

**SERVICES:** Provides Reception & Placement, Case Management, Employment Services and ESOL and Skill Training for refugee and immigrant population. Other programs: HIV/AIDS prevention for Russian speaking youth, Computer Training, Home Health Aids Training, and Home Maintenance Training.

**POPULATIONS SERVED:** Refugees from Former Soviet Union, Bosnians, Vietnamese, Kosovars, Albanians, Iraqis, and Africans from Sierra Leone.

AGENCY:	MASSACHUSETTS CAREER DEVELOPMENT INSTITUTE		
CONTACT:	Gerald A. Phillips Executive Director	PHONE: (413) 781-5640 FAX: (413) 736-2452	
ADDRESS:	140 Wilbraham Avenue Springfield, MA 01109		
STAFF LANGUAGE:	Spanish and Italian		
DESCRIPTION:	Adult Basic Education, Career, and occupational training.		
SERVICES:	Job placement, occupational training, ESL, adult basic education, and GED instructional, vocational counseling.		
POPULATIONS SERVED:	All		

**AGENCY:** **NORTHERN EDUCATIONAL SERVICES - ETHOS III**

**CONTACT:** Kenny Hawkins **PHONE:** (413) 737-8524  
Director, ATOD **FAX:** (413) 737-3996

**ADDRESS:** 756 State Street  
Springfield, MA 01109

**STAFF  
LANGUAGE:** English

**DESCRIPTION:** Outpatient substance abuse program operates Monday thru Friday,  
8am - 5pm.

**SERVICES:** Individual and group counseling, outreach, case management, drug, and  
alcohol screening.

**POPULATIONS SERVED:** Our primary focus is on African-American clients age group 18-  
65; however, clients with other cultural and ethnic backgrounds  
will be provided with services.

---

**AGENCY:** **NUESTRAS RAICES, INC.**

**CONTACT:** Daniel Ross **PHONE:** (413) 535-1789

**ADDRESS:** 60 Hamilton Street  
Holyoke, MA 01040

**STAFF  
LANGUAGE:** English and Spanish

**DESCRIPTION:** Nuestras Raices, Inc. is a grassroots organization that promotes economic,  
human and community development in Holyoke through urban  
agriculture. We draw our membership and our leadership from the  
families and youth that participate in our network of community gardens.

**SERVICES:** Current projects include: community gardens; Children's Gardening Plots;  
Series of Educational Workshops and Field Trips; Farmer's Market; and  
Centro Agrícola community agricultural center.



AGENCY: **OWL LEARNING CENTER**

CONTACT: Raymond Pelligrini

PHONE: (413) 787-7723

ADDRESS: 18 Gaucher Street  
Springfield, MA 01109

STAFF  
LANGUAGE: Spanish, French, and English

DESCRIPTION: Provides adult basic education or ESL instruction to newly arrived refugees over 16 years of age.

SERVICES: ESL instruction, adult basic education, citizenship classes, GED preparation, and a wide range of adult vocational classes.

POPULATIONS SERVED: All

---

AGENCY: **REFUGEE RESETTLEMENT PROGRAM/DIOCESE OF  
SPRINGFIELD**

CONTACT: Father Michael Doyle  
Ana Baranovski

PHONE: (413) 732-6365

ADDRESS: 65 Elliot Street  
Springfield, MA 01101

STAFF  
LANGUAGE: Vietnamese, Cambodian, French, and Russian

DESCRIPTION: State and federally funded program sponsoring refugees' entrance to the United States. Education and employment offered after resettlement.

SERVICES: Initial housing, food, clothing medical care, ESL instruction, employment services, and counseling (bilingual) immigration assistance.

POPULATIONS SERVED: Refugees (legal) from Vietnam, Cambodia, Russia (documented), Laos, Iran, and Eastern Europe.

**AGENCY:** **SOUTHEAST ASIAN APOSTOLATE**  
**CONTACT:** Rev. Quynh Dinh Tran **PHONE:** (413) 733-6310  
 Director  
**ADDRESS:** 323 Dickinson St.  
 Springfield, MA 01108-1895  
**STAFF**  
**LANGUAGE:** Vietnamese, English, and French  
**DESCRIPTION:** Care for spiritual needs of catholic people in western Massachusetts. Promote Vietnamese cultural heritage. Introduce American culture and way of lives to Asian people. Opportunity to meet weekly and on occasion to sing and pray in vernacular languages, to learn from each other, to share common concerns, to help solve religious social problems.  
**SERVICES:** Saturday and Sunday mass, home visiting, group meeting, translating and interpreting, counseling, shuttle transportation, and social services.  
**POPULATIONS SERVED:** All Asian people in Massachusetts especially in Western Mass.

---

**AGENCY:** **SPRINGFIELD SOUTHWEST COMMUNITY HEALTH CENTER**  
**CONTACT:** Mila Dubinchik **PHONE:** (413) 739-1100  
 Manager Interpreter Services **FAX:** (413) 739-1173  
**ADDRESS:** 1040 Main Street  
 Springfield, MA 01103  
**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, Spanish, Russian, Albanian, Bosnian, Ukrainian, and Vietnamese  
**DESCRIPTION:** Health Care  
**SERVICES:** Adult, Pediatric, OB/GYN, Mental Health, and Optometry services. Nutrition, HIV management, Family planning, and WIC.  
**POPULATIONS SERVED:** African American, Puerto Rican, Russian, Vietnamese, Albanian, Ukrainian, Bosnian, Arabic, and others.

**AGENCY:** **SPRINGFIELD VIETNAMESE CIVIC ASSOCIATION**

**CONTACT:** Mr. The Viet Cai **PHONE:** (413) 733-9373  
Executive Director **FAX:** (413) 737-3419

**ADDRESS:** 433 Belmont Ave.  
Springfield, MA 01108

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English and Vietnamese

**DESCRIPTION:** A mutual assistance association.

**SERVICES:** Interpreter services, legal rights assistance, food assistance, youth and elderly programs, and ESL/Citizenship classes.

**POPULATIONS SERVED:** Vietnamese, immigrants, and refugees

---

**AGENCY:** **VIBES OF VERSATILITY – D.B.A. JESUS HOUSE**

**CONTACT:** Evangelist Florine Jewel **PHONE:** (413) 746-0652  
Founder (413) 787-1157  
**FAX:** (413) 737-3996

**ADDRESS:** 41 Eastern Avenue  
Springfield, MA 01109

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English

**DESCRIPTION:** Transitional housing, substance abuse referral services, outreach ministries and case management. Residential treatment and planning services for men and women for six months to a year.

**SERVICES:** Transitional housing for the homeless, recovering drug and alcohol clients, referral to substance abuse counseling, case management, spiritual rehabilitation/outreach ministry services, referral to drug screening, detox and long term residential services.

**POPULATIONS SERVED:** Primary focus on minority and women populations; other cultural and ethnic client groups, releases from courts, jail, parole, probation, from the streets and detox.

AGENCY: **VIETNAMESE AMERICAN COMMUNITY OF WESTERN MASS.,  
INC.**

CONTACT: Joseph D. Nguyen  
Chairman

PHONE: (413) 593-1164  
FAX: (413) 593-9316

ADDRESS: 9 Beauregard Ct.  
Chicopee, MA 01020

STAFF  
LANGUAGE: Vietnamese, French, and Laotian

DESCRIPTION: Mutual assistance agency.

SERVICES: Transport, counseling, social services, and referral.

POPULATIONS SERVED: Vietnamese and Laotian in Western Massachusetts.

---

AGENCY: **WATKIRY VONGSA BOPHARAM**

CONTACT: Ven. Nak Yem  
Buddhist Monk

PHONE: (413) 367-0280  
(413) 367-9526  
FAX: (413) 367-9526

ADDRESS: 100 A Cave Hill Road  
Leverett, MA 01054

STAFF  
LANGUAGE: Khmer/Cambodian

DESCRIPTION: Theravada Buddhist Temple serves as a place for religious ceremonies, prayers, and occasionally meditation for people who seek Buddhist instruction and practices.

SERVICES: Right now, we are in the process of rebuilding the temple. But on a daily basis we provide prayers and some religious ceremonies.

POPULATIONS SERVED: Khmers and people of all races are welcome.



**AGENCY:** **WEST SPRINGFIELD COUNSELING CENTER**  
**CHILD AND FAMILY SERVICES OF PIONEER VALLEY**

**CONTACT:** Bob Marmor PHONE: (413) 737-4718  
Associate Executive Director  
Director of Multicultural Services

**ADDRESS:** 507 Union Street  
West Springfield, MA 01089

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Vietnamese, Russian, Bosnian and Spanish

**DESCRIPTION:** Counseling and mental health services ranging from resource and referral, community education, family skill builder, family therapy, individual therapy and group therapy.

**SERVICES:** Counseling both in clinic and outreach family preservation services, mental health services, i.e., psych testing and medication management for psychiatric illnesses. Family preservation services include: in-home counseling, case management and parenting education.

**POPULATIONS SERVED:** Russian speaking clients, clients from the former Yugoslavia, Vietnamese speaking clients and Spanish speaking clients from Hampden, Hampshire and Franklin Counties.

---

# **CENTRAL MASSACHUSETTS AREA**

**AGENCY:** CATHOLIC CHARITIES OF WORCESTER

**CONTACT:** Sr. Theresa Khen Doan  
Refugee Resettlement Program Administrator  
PHONE: (508) 798-0191  
FAX: (508) 797-5659

**ADDRESS:** 10 Hammond Street  
Worcester, MA 01610

**STAFF LANGUAGE:** English, Vietnamese, and French

**DESCRIPTION:** A multi-service agency serving and resettling refugees and immigrants.

**SERVICES:** Resettling refugees and immigrants, cultural orientation, MRRP Case Management, assistance for processing of INS change status documents, assistance through a variety of human services to refugees and immigrant, history for legalized immigrants, and referrals.

**POPULATIONS SERVED:** Southeast Asian, European, and Middle Eastern

---

**AGENCY:** CENTER FOR LIVING AND WORKING, INC.

**CONTACT:** Joan Philip Meehan  
Coordinator for Deaf and Hard of Hearing Services  
PHONE: (508) 755-1003  
FAX: (508) 755-1072

**ADDRESS:** 484 Main Street  
Denholm Building, Suite 340  
Worcester, MA 01608

**STAFF LANGUAGE:** American Sign Language and English

**DESCRIPTION:** Deaf and Hard of Hearing Independent Living Services.

**SERVICES:** We provide independent living skills training, advocacy, peer counseling, crisis intervention, community education, public education, and information and referral.

**POPULATIONS SERVED:** Deaf and Hard of Hearing

**AGENCY:** **CENTRO LAS AMERICAS**

**CONTACT:** Teresita Orozco **PHONE:** (508) 798-1900  
Acting Executive Director **FAX:** (508) 798-1908

**ADDRESS:** 11 Sycamore Street  
Worcester, MA 01608

**STAFF  
LANGUAGE:** English and Spanish

**DESCRIPTION:** Community-based, non-profit organization, providing services to the Latino and neighborhood community in Worcester.

**SERVICES:** Community services, emergency food and clothing (food bank), referrals, advocacy, translations, notary public, immigration services, meal site for Latino elders (Club 60), Economic Development Programs, and art classes. We also offer Spanish & English Classes, Family Center: Case Management, and family skills building program. Outreach to customers with developmental disabilities. Drop out prevention program and a mentor and a job coordinator program.

**POPULATIONS SERVED:** Latino and neighboring community in Worcester

---

**AGENCY:** **GREAT BROOK VALLEY HEALTH CENTER, INC.**

**CONTACT:** Fritci Gonzalez, RN **PHONE:** (508) 852-1805  
Nursing Director **FAX:** (508) 854-3248

**ADDRESS:** 19 Tacoma Street  
Worcester, MA 01605

**STAFF  
LANGUAGE:** English, Spanish, Portuguese, Albanian, and Vietnamese

**DESCRIPTION:** Community health center located in one of the largest housing projects in Worcester

**SERVICES:** Medical, dental, mental health, social services, family planning, career counseling, WIC (women, infants & children) linkage project working towards stopping the spread of AIDS and IV drug use, home visits, welcome visits to new clients, home parties, peer leaders - food distribution and food bank, pharmacy, and perinatal program, etc.

**POPULATIONS SERVED:** Hispanic, Caucasian, Southeast Asian, Brazilian, Albanian, African American, anyone in need of services.



**AGENCY:** **SOUTHEAST ASIAN HEALTH PROGRAM**

**CONTACT:** Tam Le **PHONE:** (508) 860-7700  
Program Coordinator **FAX:** (508) 860-7990

**ADDRESS:** 26 Queen Street  
Worcester, MA 01610

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, Vietnamese, and Cambodian

**DESCRIPTION:** The Southeast Asian Health program is a community based health promotion, disease prevention program. It promotes good health through education and referrals.

**SERVICES:** The program health educators conduct outreach and provide health education services at homes, Worcester housing projects, ESL classes, schools, and other places. Smoking Cessation Counseling, Hepatitis B Screening, Diabetes Screening, Mammography, Pap testing and in home radon testing are available through this program.

**POPULATIONS SERVED:** Members of the Southeast Asian community in Worcester, Massachusetts and surrounding towns.

---

**AGENCY:** **SPANISH AMERICAN CENTER, INC.**

**CONTACT:** Neddy Latimer **PHONE:** (508) 534-3145  
**FAX:** (508) 534-5146

**ADDRESS:** 16 Cross Street  
Leominster, MA 01453

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English/Spanish

**DESCRIPTION:** Community based organization servicing the needs of the low income Latino population.

**SERVICES:** Programs for battered women and their children, civic classes, tutoring program, CSBG, elderly nutrition and outreach, English as a second language, food pantry, healthy choice/pregnancy prevention, HIV education, peer leadership, and prevention, HIV/AIDS outreach, homelessness assistance program, information and referral, LEARN, mental retardation services, parent project, prostate cancer education and prevention, street outreach to youth, homebased intervention, summer camp, tobacco education and prevention.

**POPULATIONS SERVED:** Latinos

AGENCY: VIETNAMESE CATHOLIC COMMUNITY OF WORCESTER

CONTACT: Rev. Phuong V. Nguyen PHONE: (508) 753-5867

ADDRESS: 44 Temple Street  
Worcester, MA 01604

STAFF  
LANGUAGE: Vietnamese

DESCRIPTION: Religious support to refugees.

SERVICES: Religious support.

POPULATIONS SERVED: Vietnamese

---

AGENCY: WORCESTER YOUTH GUIDANCE CENTER

CONTACT: Carmen Rivera-Martinez PHONE: (508) 791-3261  
Culture Specific Service Director

ADDRESS: 275 Belmont Street  
Worcester, MA 01604

STAFF  
LANGUAGE: Spanish

DESCRIPTION: The Hispanic Program now called, **Raices: Programa Latinoamericano de Orientacion Familiar** (Latin American Family Guidance Program) was created in 1976. Since its inception the program's mission has been to provide mental health and related services to the growing Latinoamerican population in the Worcester area. In 1993 a satellite office was opened in Southbridge.

SERVICES: **Diagnostic Evaluation and Treatment:** Family therapy, individual psychotherapy, sibling therapy, parenting, crisis intervention, and psychopharmacology, **Family Support Services:** Advocacy, interpreting, transportation, mother support groups, father support groups, youth groups, and short in-home respite, **Outreach:** Community outreach, and crisis/after crisis outreach services. Community mental health education.

POPULATIONS SERVED: Latinoamerican children, adolescents, and families.

# **NORTH EAST AREA**

**AGENCY:** **ALTERNATIVE HOUSE, INC.**

**CONTACT:** Kathy Kelley **PHONE:** (978) 937-5777  
Executive Director

**ADDRESS:** P. O. Box 2100  
Lowell, MA 01851

**STAFF**

**LANGUAGE:** English, Spanish, Khmer, Cantonese, Thai, Laotian, and Korean

**DESCRIPTION:** Battered woman's shelter and outreach services - multi-service organization for women and children who are victims of domestic violence.

**SERVICES:** Crisis oriented shelters, 24 hour crisis hotline, court advocacy, support groups (shelter and community based) Teen Dating Violence Prevention Program, Community Outreach/Education, resources referrals. Legal information clinics, and life skills/self-esteem groups.

**POPULATIONS SERVED:** Battered women and their children. Awareness and prevention education for all

---

**AGENCY:** **ARBOUR COUNSELING SERVICES**

**CONTACT:** Sarah Quinn, Ph.D., ABPP **PHONE:** (978) 453-5736  
Director

**ADDRESS:** 10 Bridge Street  
Lowell, MA 01852

**STAFF**

**LANGUAGE:** English, Spanish, Khmer, Laotian, and Vietnamese

**DESCRIPTION:** Mental Health Clinic.

**SERVICES:** Individual, family and group therapy (outpatient); psychiatric evaluation and medication follow-up; consultation to schools and agencies. Open week days and Saturdays plus five evenings a week.

**POPULATIONS SERVED:** All ages. Can accept Medicaid, Medicare, many HMO's, commercial insurance or self-pay.



**AGENCY:** **CAMBODIAN AMERICAN LEAGUE OF LOWELL (CALL)**

**CONTACT:** Ratha Paul Yem **PHONE:** (978) 454-3707  
 Executive Director **FAX:** (978) 441-1781  
**Email:**  
**Internet Address:** www.CambodianUsa.com

**ADDRESS:** 60 Middlesex Street  
 Lowell, MA 01852

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Cambodian and English

**DESCRIPTION:** A non-profit Community Development Corp. (CDC) that serves low and moderate income Southeast Asians in greater Lowell, particularly the residents and businesses in the Highland Neighborhood, to promote economic and community development.

**SERVICES:** Training on small business start-up, which includes technical assistance and small business loan program. First time home buyer training and assistance seminar, low income housing development. Publishing monthly bi-lingual newspaper, Bayon Business News (BBN) distributed throughout New England, producing weekly Community Access TV programs, Cambodian Cable News (CCN) in Cambodian and distributing to six communities in Massachusetts. Coordinating and supporting event activities that promote cultural preservation such as Cambodian New Year celebration in April.

**POPULATIONS SERVED:** Low and moderate income Southeast Asians and other refugees and immigrants in the Lowell area.

---

**AGENCY:** **CAMBODIAN COMMUNITY OF MASS., INC.**

**CONTACT:** Peter Chea **PHONE:** (781) 593-4333  
 Executive Director **FAX:** (781) 593-4555

**ADDRESS:** 191 N. Common Street, 3rd Floor  
 Lynn, MA 01905

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Bilingual (Khmer and English)

**DESCRIPTION:** A self-help nonprofit agency since 1979, the Cambodian Community of Massachusetts, Inc. serves the needs of Cambodian refugees and immigrants.

**SERVICES:** Language and employment services, citizenship assistance program, youth outreach program, ESL/native language training, crisis intervention, community outreach and education, translation and referral services.

**POPULATIONS SERVED:** 15,000 in Greater Boston and North Shore areas.

**AGENCY:** CAMBODIAN MUTUAL ASSISTANCE ASSOCIATION

**CONTACT:** Samkhann Khoeun  
Executive Director **PHONE:** (978) 454-4286

**ADDRESS:** 165 Jackson Street  
Lowell, MA 01852

**STAFF  
LANGUAGE:** Cambodian

**DESCRIPTION:** Multi service agency serving Cambodian community.

**SERVICES:** ESL, work place ESL, employment and training, alternative school (GED) youth recreation, peer leadership, day care, community outreach, family support, crisis intervention. Classes in Cambodian culture, history, and language.

**POPULATIONS SERVED:** Cambodian community of Lowell. Komar day care serves population at large.

---

**AGENCY:** ELIOT CHURCH (PRESBYTERIAN CHURCH USA)

**CONTACT:** David W. Malone, Pastor **PHONE:** (978) 452-3383

**ADDRESS:** 273 Summer Street  
Lowell, MA 01852

**STAFF  
LANGUAGE:** English, Khmer

**DESCRIPTION:** A Christian congregation whose predominant membership are North American-born English speaking persons and Cambodian-born persons and their children. Increasing numbers of African immigrants and refugees are becoming part of this congregation.

**SERVICES:** Citizenship classes and education; translation services; crisis assistance; acculturation experiences for both predominant groups (American-born and Cambodian born); Cambodian adolescent women's group; and Cambodian adolescent men's activity program. Also, health advocacy, education, monitoring is provided by a staff of volunteer nurses, one of whom speaks Khmer.

**POPULATIONS SERVED:** Cambodian, also serve low-income White, Hispanic, and Brazilian people.

**AGENCY:** **GREATER LAWRENCE FAMILY HEALTH CENTER**

**CONTACT:** Raymond Fredette  
CEO **PHONE:** (978) 686-0090 (main)  
(978) 725-7400 (administration)

**ADDRESS:** 34 Haverhill Street  
Lawrence, MA 01841

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish, French, English, and Vietnamese

**DESCRIPTION:** Non-profit community operated group medical practice and Community Health Center.

**SERVICES:** Primary care medicine, social services, nutrition, outreach, health education, HIV counseling and testing, and family planning.

**POPULATIONS SERVED:** Indochinese, Cuban, Central American, Puerto Rican, and Dominican

---

**AGENCY:** **GREATER LOWELL REGIONAL EMPLOYMENT BOARD  
OFFICE OF EMPLOYMENT AND TRAINING**

**CONTACT:** Henry Przydzial **PHONE:** (978) 459-2336  
Executive Director **FAX:** (978) 459-2111

**ADDRESS:** 107 Merrimack Street  
Lowell, MA 01852

**STAFF  
LANGUAGE:** English. Interpreter services are available to limited English speaking clients in Portuguese, Khmer and Spanish upon proper notice.

**DESCRIPTION:** Administrative entity for the Career Center of Lowell. Local grant recipient of federal and state grants for the general public's employment and training needs

**SERVICES:** One stop career center designed to assist businesses with their employment needs and provide individuals with resources to manage their employment transitions and careers. Services available include: universal job bank and job marketing system, personal computers and laser printers, internet job service, resume assistance, telephones, fax machines, self-administered assessment and interest inventory tools, and occupational skills training (available at no cost to public meeting specific eligibility criteria).

**POPULATIONS SERVED:** General public.

**AGENCY:** **HOLY FAMILY HOSPITAL**

**CONTACT:** Claudia Dupuis, RN

**PHONE:** (978) 687-6355

**ADDRESS:** 60 East Street  
Methuen, MA 01844

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish

**DESCRIPTION:** Community based pediatric health center.

**SERVICES:** Health care.

**POPULATIONS SERVED:** Anglo, Vietnamese, Hispanic, Cambodian and Lebanese.

---

**AGENCY:** **INTERNATIONAL INSTITUTE OF GREATER LAWRENCE, INC.**

**CONTACT:** Ralph Abislaïman  
Executive Director

**PHONE:** (978) 687-0981

**ADDRESS:** 125 Amesbury Street  
Lawrence, MA 01840

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish, French, and Sango (African Language)

**DESCRIPTION:** A non-profit voluntary social service agency providing support for immigrants, refugees, and others to assist them in becoming self-sufficient.

**SERVICES:** Immigration documentation, English classes, citizenship/civics classes, occupational skills training, health education, day care, family literary classes, youth activities, and refugee resettlement.

**POPULATIONS SERVED:** Hispanics, Vietnamese, Lebanese, Portuguese, Turkish, African, Russian, Polish, Korean, Chinese, Brazilian, Cambodian, Haitian, and others.



**AGENCY:** **INTERNATIONAL INSTITUTE OF LOWELL, INC.**  
**CONTACT:** Martha Monazynski Welch PHONE: (978) 459-9031  
 Executive Director FAX: (978) 459-0154  
**ADDRESS:** 144 Merrimack Street, Suite 202  
 Lowell, MA 01852  
**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, Khmer, Spanish, Portuguese, Polish, and French  
**DESCRIPTION:** Social service agency, established in 1918 to assist immigrants, refugees and newcomers resettling in a new country.  
**SERVICES:** Immigration and naturalization assistance, interpreter and translation service, document preparation, counseling, referrals, ethnic clubs, family reunification, notary service and refugee resettlement.  
**POPULATIONS SERVED:** All

---

**AGENCY:** **JEWISH FAMILY SERVICES OF THE NORTH SHORE  
NEW AMERICAN CENTER**  
**CONTACT:** Julie Mattera PHONE: (781) 593-0100  
 Career Services Director FAX: (781) 599-3329  
 Alla Brikman  
 Resettlement Services Director  
**ADDRESS:** 298 Union Street  
 Lynn, MA 01901  
**STAFF**  
**LANGUAGE:** Russian, Bosnian (Serbo-Croatian), English and German  
**DESCRIPTION:** Non-profit social service agency geared toward refugees, and under-served populations.  
**SERVICES:** Refugee resettlement program for referred Russian, and Bosnian clients (referred from a MRRP agency), ESL classes for these clients and refugee job services. RETAIN- Welfare to Work program for health care industry. Russian teen program. Psychotherapy for Russian population. Citizenship training. Yoga classes for elderly Russians.  
**POPULATIONS SERVED:** Russians (all ages), Bosnians, Kosovars, and Welfare-to Work population.

**AGENCY:** **LOWELL COMMUNITY HEALTH CENTER  
COMMUNITY HEALTH INITIATIVES**

**CONTACT:** Kevin O'Connell  
Clinical Director  
**PHONE:** (978) 937-9448  
**TTY:** (978) 937-9597  
**DETOX:** (978) 858-0533

**ADDRESS:** 685 Lawrence Street  
Lowell, MA 01852

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish, Khmer, Portuguese, Laotian, Hindi, and Vietnamese

**DESCRIPTION:** Provide inpatient detoxification and outpatient counseling service to clients who require treatment for addictive and related disorders.

**SERVICES:** Inpatient Detoxification; Outpatient Individual, Group, Family Counseling and Day Treatment Program. SOAP (Structured Outpatient Addiction Program); Special groups for Southeast Asian Population; and Group Counseling for Driver Alcohol Education (DAE)

**POPULATIONS SERVED:** Inpatient Detox-adults, male and female including pregnant women. Outpatient male and female over age of 18 - Specialize in program for Spanish and Southeast Asians. Can work with dually diagnosed under most circumstances.

---

**AGENCY:** **LOWELL YWCA**

**CONTACT:** Arva J. Clark  
Executive Director  
**PHONE:** (978) 454-5405  
**FAX:** (978) 454-5043

**ADDRESS:** 206 Rogers Street  
Lowell, MA 01852

**STAFF  
LANGUAGE:** English, Spanish, Khmer, and Portuguese

**DESCRIPTION:** A non-profit multi-service agency that provides programs for women, men, girls, boys and families from Lowell's diverse language and cultural groups.

**SERVICES:** Licensed childcare, youth programs, and social service programs. ABE/GED, Job Readiness, Job Training, Job Placement, and Job Retention Services.

**POPULATIONS SERVED:** Low-income adults, youth, and families that are eligible for government funded services, as specified for each program.

**AGENCY:** LYNN COMMUNITY HEALTH CENTER

**CONTACT:** Dr. Stephen D. Hayes                      **PHONE:** (781) 581-3900 Ext. 205  
Director of Mental Health  
and Substance Abuse Services

**ADDRESS:** 269 Union Street  
Lynn, MA 01901

**STAFF**

**LANGUAGE:** English, Spanish, Khmer, French, German, Russian and Haitian

**DESCRIPTION:** The Lynn community health center is a private non-profit licensed outpatient clinic that provides medical and mental health care.

**SERVICES:** Adult medicine, pediatrics, obstetrics and gynecology, health education, mental health treatment and consultation, nutrition, WIC & school based teen health care, outpatient substance abuse services, and specialized geriatric services.

**POPULATIONS SERVED:** All ages and all populations served

---

**AGENCY:** LYNN DISTRICT COURT, DA'S OFFICE ESSEX COUNTY

**CONTACT:** Elida Hem Kim                      **PHONE:** (781) 593-1850  
Victim/Witness Advocate                      **FAX:** (781) 592-4119

**ADDRESS:** 580 Essex Street  
Lynn, MA 01902

**STAFF**

**LANGUAGE:** Khmer and English

**DESCRIPTION:** Guide and support victims, witnesses, and their families throughout the criminal justice process.

**SERVICES:** Help victims filing criminal complaint. Notify victims and witnesses of the status of cases including restitution assistance if any. Help victims applying for victims of violent crimes, getting restraining orders, finding shelters, and referring them to the appropriate sources. Provide translation for DA in the interview and transportation if necessary.

**POPULATIONS SERVED:** Lynn residents and other towns in Essex county if necessary.  
Phone crisis services from other counties if necessary.

**AGENCY:** **MERRIMACK VALLEY AREA HEALTH EDUCATION CENTER (AHEC)**

**CONTACT:** Edith Mas **PHONE:** (978) 685-4860  
Executive Director

**ADDRESS:** 34 Haverhill Street  
Lawrence, MA 01841

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish, English

**DESCRIPTION:** One of six regional centers in a statewide AHEC network.

**SERVICES:** Recruitment and education of health care staff.

**POPULATIONS SERVED:** Health care professionals and para professional, medical interpreters.

---

**AGENCY:** **MICAS CAMBODIAN YOUTH AND FAMILY HEALTH CENTER**

**CONTACT:** Phanary Auk **PHONE:** (781) 595-2300  
Office Manager

**ADDRESS:** 298 Union Street  
Lynn, MA 01901-1318

**STAFF  
LANGUAGE:** Khmer, Vietnamese, Chinese, and Japanese

**DESCRIPTION:** MICAS provides a wide range of bilingual/bicultural mental health, child welfare educational support, and social services to Cambodian and children ages 6-21 and their families.

**SERVICES:** Agency mental health services include: diagnostic evaluation; evaluation individual and family therapy; case management; intensive hospital diversion services for children and their family members; consultation to DMH and other mental health providers; and educational workshops for DMH and other mental health providers.

**POPULATIONS SERVED:** Cambodian and Vietnamese



**AGENCY:** **NEIGHBORHOOD LEGAL SERVICES**

**CONTACT:** Ross Dolloff **PHONE:** (781) 599-7730  
Executive Director **FAX:** (781) 595-2022

**ADDRESS:** 37 Friend Street                      And                      170 Common Street, Suite 300  
Lynn, MA 01902                                      Lawrence, MA 01840

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English and Spanish

**DESCRIPTION:** Free legal assistance to families and individuals with income after taxes below 125% of the federal poverty level.

**SERVICES:** Legal assistance, advice and representation in landlord-tenant, family law, elder law, employment, public benefits and welfare matters and assistance to groups undertaking economic development projects. No criminal representation.

**POPULATIONS SERVED:** Residents of Essex County who have income, after taxes, of less than 125% of the federal poverty level or who receive TAFDC, EAEDC, Food Stamps or Mass Health.

---

**AGENCY:** **NORTHEAST INDEPENDENT LIVING PROGRAM (NICP)**

**CONTACT:** Ruthie Poole/Deborah Anderson **PHONE:** (978) 687-4288  
Services to Mental Health Consumer/ **FAX:** (978) 689-4488  
Psychiatric Survivors

**ADDRESS:** 20 Ballard Road  
Lawrence, MA 01843

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Primarily English, Spanish interpreter available

**DESCRIPTION:** NILP is a cross disability agency run by and for people with disabilities.

**SERVICES:** Individual and systems advocacy, peer counseling, information and referral, community education, technical assistance and skills training.  
Services to Mental Health Consumers/Psychiatric Survivors Program is run by and for people with psychiatric disabilities. Free of charge, we offer technical assistance advocacy and peer-support through a variety of services and activities.

**POPULATIONS SERVED:** People with disabilities.

AGENCY: **NORTHERN ESSEX COMMUNITY COLLEGE  
LAWRENCE CAMPUS**

CONTACT: Katherine K. Rodger PHONE: (978) 738-7401

ADDRESS: Lawrence - Campus, 45 Franklin Street  
Lawrence, MA 01841

DESCRIPTION: College-level credit & non-credit courses, ESL non-credit courses in literacy to assist the unemployed and underemployed to attain economic self-sufficiency.

SERVICES: ESL (morning, afternoon and evening, day-care available) basic education in English and Spanish leading to basic literacy and GED training programs, and counseling.

POPULATIONS SERVED: Hispanics, Southeast Asians, Russians, all non-English speaking groups, any adult 18 yr. or older.

---

AGENCY: **RUSSIAN COMMUNITY ASSOCIATION OF MASS., INC. (RCAM)**

CONTACT: Sergei Bologov PHONE: (781) 581-0222  
Executive Director FAX: (781) 581-7870

ADDRESS: 86 Lewis Street  
Lynn, MA 01902

STAFF  
LANGUAGE: Russian, Ukrainian, and English

DESCRIPTION: Non profit 501 (c 3) organization serving people coming from former Soviet Union and resettling in Massachusetts.

SERVICES: Social Services: Community Advocacy, Translation, Referral Services, Legal Assistance, Vocational Services, Health Education, Cultural Services, Elderly and Youth Programs, Housing Assistance, Citizenship, etc.

POPULATIONS SERVED: Russian-speaking people living in Massachusetts.

**AGENCY:** **SAINTS MEMORIAL MEDICAL CENTER**

**CONTACT:** Cheryl A. Satryb **PHONE:** (978) 458-1411 X 4162  
(978) 934-8309

**ADDRESS:** 1 Hospital Drive  
Lowell, MA 01852

**STAFF LANGUAGE:** English, Spanish, Portuguese, Cambodian, Laotian, Vietnamese, French, Greek, and other languages

**DESCRIPTION:** Full-service acute care community hospital, 24-hour emergency service; primary and specialty clinics.

**SERVICES:** Primary and specialty clinics, 24-hour emergency care, obstetrics, pediatrics, medical-surgical, rehabilitation services, and diagnostic.

**POPULATIONS SERVED:** All

---

**AGENCY:** **SALEM OUTPATIENT SITE OF HEALTH & EDUCATION SERVICES, INC.**

**CONTACT:** Maggie Padro **PHONE:** (978) 745-2440  
Site Director & Coordinator **FAX:** (978) 745- 7615

**ADDRESS:** 162 Federal Street  
Salem, MA 01970

**STAFF LANGUAGE:** Spanish and Portuguese

**DESCRIPTION:** The Cross Cultural Program is an outpatient mental health and substance abuse service comprised of a culturally competent team of professionals with expertise to meet the specific needs of multicultural populations. Expertise allows them to be culturally sensitive in rendering accurate diagnostic assessments and treatment interventions. Staff understands the complexities of cross-cultural psychology, the process of acculturation, immigration, and stress, with cultural awareness of family value, beliefs, and traditions.

**SERVICES:** Individual, couple and family therapy; outreach services to the home and/or school, 24 –hour crisis intervention and emergency services, psychiatric services, psychological testing, and a full range of psychoeducational groups for children, adults and families. Professional consultations also available to community referrals in the public/ private sector.

**POPULATIONS SERVED:** Hispanic, Portuguese, and Brazilian. Services available to populations from other cultures but not in their native language.

**AGENCY:** SANGHIKARAM WATT KHMER TRUST

**CONTACT:** Ven. Podhi Poli **PHONE:** (781) 593-4987  
 Ven. Kam Mom (781) 581-7266  
 (781) 595-7907

**ADDRESS:** 10 Story Avenue 110 Chestnut Street 109 Chestnut Street  
 Lynn, MA 01902 Lynn, MA 01902 Lynn, MA 01902

**STAFF LANGUAGE:** Cambodian, Thai, Laos, English

**DESCRIPTION:** Theravada Buddhist Temple serves as a place for religious and social service purposes for Cambodians, Southeast Asians and all other interested persons. Serves as a center for extra support on traditional Khmer Funeral arrangement ceremonies for families.

**SERVICES:** Khmer traditional ceremonies (New Year and Prachum Ben), religious ceremonies (Visakha Boja, Meak Boja, Cham Preh Vossar etc.) and some spiritual counseling.

**POPULATIONS SERVED:** Cambodian, Laos, Thai, Vietnam, and American.

---

**AGENCY:** SOLOMON MENTAL HEALTH CENTER, DMH

**CONTACT:** Kathy Bown **PHONE:** (978) 454-8851  
 Center Director (617) 727-0206  
**FAX:** (978) 454-7538

**ADDRESS:** 391 Varnum Ave.  
 Lowell, MA 01854

**STAFF LANGUAGE:** Spanish, English, and Khmer

**DESCRIPTION:** Provide outpatient, case management, and continuing care mental health services to eligible people regardless of ability to pay.

**SERVICES:** Outpatient and Case Management provided by Latino and Cambodian staff. Also, some capacity to provide rehabilitation services to Latino and Cambodian eligible clients through contracted services.

**POPULATIONS SERVED:** English speaking, Latino, and Cambodian.



**AGENCY:** **STAFF BUILDERS**

**CONTACT:** Julie Ireland **PHONE:** (617) 787-5005  
Director of Clinical Services

**ADDRESS:** 175 Cabot Street  
Lowell, MA 01853

**STAFF LANGUAGE:** Russian, Haitian Creole, French, Spanish, Chinese (Mandarin, Cantonese, Toisanese), and Portuguese

**DESCRIPTION:** We provide culturally sensitive and language specific home care services; philosophy of our multi-cultural program is to utilize skilled nursing, social services, physical therapy and home health aide services from the same cultural background as those of the patient.

**SERVICES:** Home care services; skilled nursing, social service, physical, occupational and speech therapy, and home health aides, and translation.

**POPULATIONS SERVED:** English speaking and ethnic minorities (Russian, Haitian, Chinese, Portuguese, and Latino).

---

**AGENCY:** **TRAIRATANARAM BUDDHIST TEMPLE**

**CONTACT:** Ven Soa Khuon **PHONE/FAX:** (978) 251-1198  
Head Monk

**ADDRESS:** 21 Quigley Avenue  
N. Chelmsford, MA 01863

**STAFF LANGUAGE:** Khmer (Cambodian), Thai, Lao, and English

**DESCRIPTION:** The Buddhist Temple is a place of religious ceremonies and meditation through Buddha teaching for the Cambodians, Southeast Asians, and any interested person in the community who wishes to seek Buddhist instruction and practices.

**SERVICES:** Hiniyana Buddhist, social and cultural counseling, Khmer, Thai, Lao and English's center for the Cambodian community of Greater Lowell.

**POPULATIONS SERVED:** Cambodian, Laotian, Thai, Vietnamese, American, and others.

AGENCY: **TRICITY MENTAL HEALTH AND RETARDATION**

CONTACT: Bob Ott, Director PHONE: (781) 596-9222

ADDRESS: 95 Pleasant Street  
Lynn, MA 01901

STAFF  
LANGUAGE: Khmer and Spanish

DESCRIPTION: Outpatient mental health treatment.

SERVICES: Translation services available in Spanish, comprehensive case management in Khmer, outpatient mental health, crisis intervention, respite, and day treatment.

POPULATIONS SERVED: Cambodian and Hispanic

---

AGENCY: **YWCA - DOMESTIC VIOLENCE PROGRAM**

CONTACT: Mary O'Brien PHONE: (978) 688-2645  
Executive Director - Women's Services

ADDRESS: 38 Lawrence Street  
Lawrence, MA 01840

STAFF  
LANGUAGE: Bilingual, Spanish/English

DESCRIPTION: A Domestic Violence Program, Teen Dating Violence Project, Transitional Housing for battered women and their children and for lone women facing homelessness.

SERVICES: Crisis Intervention, support groups, legal advocacy, housing advocacy, education and presentations, help securing a source of income (benefits, child support, work) and information and referrals to anyone.

POPULATIONS SERVED: All women, children, adolescents, and elderly who are abused.  
Direct service area: Andover, Lawrence, Methuen, and North Andover. Information and referrals to anyone.

# **METRO SUBURBAN AREA**

**AGENCY:** **ADVOCATES COMMUNITY COUNSELING**

**CONTACT:** Eve Mertens **PHONE:** (508) 485-9300  
Bilingual Coordinator **FAX:** (508) 485-6904

**ADDRESS:** 133 East Main Street  
Marlboro, MA 01752

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Spanish, Portuguese, and English

**DESCRIPTION:** Provide counseling, social work, psychiatric services to English, Spanish, and Portuguese speaking children, adults, and families with psychiatric illness, chemical dependency, developmental disabilities, or other problems in living.

**SERVICES:** Individual and Group therapy for children and adults; Family Therapy – home based services; Substance Abuse Services; Psychoeducational Groups (Parenting, Substance Abuse, Others); and Psychiatric evaluation, treatment and medications.

**POPULATIONS SERVED:** English, Spanish and Portuguese language speakers. Residents of Marlboro, Framingham, and surrounding communities. All ages, ethnic and religious groups, races, genders, and sexual orientations. Mass Health and most major insurance accepted. Limited free and low cost services.

---

**AGENCY:** **ASIAN AMERICAN SERVICE ASSOCIATION**

**CONTACT:** Richard Law **PHONE:** (617) 773-5482  
Executive Director **FAX:** (617) 471-0235

**ADDRESS:** 550 Hancock Street  
Quincy, MA 02170

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Cantonese, Mandarin, and English

**DESCRIPTION:** AASA is a multi service organization to help meet the needs of Asian immigrants and refugees in Quincy and the South Shore Area.

**SERVICES:** Wollaston Senior Center for Asian senior people; Quincy Family Network for 0 age to 2.9 years old and family; After School Care Program for grade school students; and Badminton Exercise for Adults.

**POPULATIONS SERVED:** Asians (mostly Chinese speaking)



**AGENCY:** **IRISH PASTORAL CENTER**

**CONTACT:** Sister Veronica Dobson, C.S.B. **PHONE:** (617) 479-7404

**ADDRESS:** 953 Hancock Street  
Quincy, MA 02127

**STAFF  
LANGUAGE:** English

**DESCRIPTION:** Multi service agency of the archdiocese of Boston, three offices one listed above and the following locations: St. Mark's Rectory, 20 Roseland Street, Dorchester, MA 02124 St. Brendan's Rectory, 15 Rita Rd., Dorchester, MA 02124 and St. Augustine Rectory 9 F Street, South Boston, MA 02127

**SERVICES** Immigration, employment, health, education, housing, counseling referrals, recreation and social opportunities, legal assistance, and general pastoral services.

**POPULATIONS SERVED:** Irish Immigrants

---

**AGENCY:** **JEWISH FAMILY & CHILDREN'S SERVICE**

**CONTACT:** Andrew Schiff, Ph.D. **PHONE:** (617) 558-1278  
Director of Mental Health Services

**ADDRESS:** 1340 Centre Street  
Newton, MA 02459-2453

**STAFF  
LANGUAGE:** Russian and Hebrew

**DESCRIPTION:** Since 1864, Jewish Family and Children's Service has provided high quality mental health and resettlement services. Jewish Family & Children's Service is a nonsectarian, human service agency with offices in Boston, Newton, Lynn, and Canton.

**SERVICES:** Resettlement and case management services for recent Russian immigrants. Mental health services, including counseling by bilingual staff. Outreach to home-bound elders through a geriatric team of social workers and a geriatric psychiatrist.

**POPULATIONS SERVED:** Russian immigrants, including children, parents, families, adults, and seniors. Also Hebrew-speaking population and Israeli immigrants.

AGENCY: **LUTHERAN SOCIAL SERVICES OF NEW ENGLAND, INC.  
UNACCOMPANIED REFUGEE AND MINOR PROGRAM**

CONTACT: Jeanne Woodward  
Program Manager

PHONE: (617) 964-7220

ADDRESS: 1310 Centre Street  
Newton, MA 02159

STAFF  
LANGUAGE: Vietnamese, Haitian Creole, English, and French

DESCRIPTION: Non-profit social service agency providing foster care and supportive services to refugee children and adolescents classified by the U.S. Office of Refugee Resettlement as unaccompanied minors.

SERVICES: Foster care placement; bilingual/bicultural case work to provide support and ensure educational, medical, psychological and legal needs are met; recruitment and training of ethnic and non-ethnic foster homes; reinforcement of ethnic identity; family reunification; orientation to life in the U.S.; and development of independent living skills.

POPULATIONS SERVED: Unaccompanied refugees minors from Southeast Asian, Africa, Haiti and other countries as need arises.

AGENCY: **RIVERSIDE COMMUNITY CARE**

CONTACT: Intake Coordinator at Specific Site

ADDRESS: Newton/Needham Outpatient Center  
64 Eldredge Street  
Newton, MA 02458  
PHONE: (617) 969-4925

Riverside Outpatient Center  
190 Lenox Street  
Norwood, MA 02062  
PHONE: (781) 769-8670

Blackstone Valley Outpatient Center  
206 Milford Street, Upton, MA 01568  
PHONE: (617) 508-529-7000

STAFF  
LANGUAGE: Spanish, French (at Blackstone), Russian (at Riverside), and ASL (at Newton)

DESCRIPTION: Riverside is a provider of mental health care, mental retardation services, substance abuse treatment, and human services.

SERVICES: Counseling, medication, emergency services, a variety of day and residential programs, and early intervention services for children age 0-3.

POPULATIONS SERVED: Area residents or employees requiring support for emotional problems, issues related to mental retardation, substance abuse, or developmental delays.

AGENCY:	SOUTH SHORE MENTAL HEALTH		
CONTACT:	Rebecca Smith	PHONE:	(617) 847-1950
		TDD:	(617) 847-1922
		FAX:	(617) 786-9894
ADDRESS:	6 Fort Street Quincy, MA 02169		
STAFF			
LANGUAGE:	Various Chinese dialects, Hindi, Serb-Croatian, Italian, Arabic, French, Spanish, American Sign Language (ASL)		
DESCRIPTION:	Multi-service agency providing mental health services with sites in Quincy, Plymouth, Hyannis, Orleans, Chatham, and Provincetown.		
SERVICES:	Outpatient services (child, adult, MR, deaf Services, substance abuse), residential services, day treatment, intensive child and family services, early intervention, and crisis services.		
POPULATIONS SERVED:	Deaf individuals, persons, or various racial and ethnic backgrounds.		

**AGENCY:** **WAYSIDE BEAVERBROOK EARLY INTERVENTION AND COUNSELING CENTER**

**CONTACT:** Mimi Bovito **PHONE:** (781) 891-0555  
Program Director **FAX:** (781) 647-1432

**ADDRESS:** 118 Central Street  
Waltham, MA 02453

**STAFF LANGUAGE:** English, Spanish, French, Greek and American Sign Language

**DESCRIPTION:** Early Intervention Services- children birth to 3 and their families. Children qualify if they have a developmental delay or if they are at risk for delay. Counseling Center – outpatient mental health services to children, adolescents, and adults.

**SERVICES:** Early Intervention- home visiting/developmental assessments/groups. Outpatient mental health- individual, group, family and couples.

**POPULATIONS SERVED:** Spanish speaking – outpatient and early intervention. French, Greek speaking and ASL – outpatient.

---

**AGENCY:** **WESTBORO STATE HOSPITAL MENTAL HEALTH UNIT FOR DEAF PEOPLE**

**CONTACT:** Neil Glickman, Ph.D **PHONE:** (508) 616-2327  
Clinical Unit Director **FAX:** (508) 616-2861

**ADDRESS:** Westboro State Hospital  
PO Box 288 Lyman Street  
Westboro, MA 01581

**STAFF LANGUAGE:** American Sign Language and English

**DESCRIPTION:** Acute psychiatric inpatient unit for deaf persons age 14 and up.

**SERVICES:** Acute crisis assessment and stabilization.

**POPULATIONS SERVED:** Deaf teenagers age (14 and up) and adults who need acute psychiatric inpatient care in a signing environment.



AGENCY: **WORK, INC.**

CONTACT: Jeffrey Hetrick

PHONE: (617) 691-1704

TTY: (617) 691-1730

FAX: (617) 691-1735

ADDRESS: 1419 Hancock Street, 3<sup>rd</sup> Floor  
Quincy, MA 02171

STAFF  
LANGUAGE: American Sign Language

DESCRIPTION: WORK, Inc. is a private, non-profit agency that provides vocational evaluation, training, and support to people with disabilities.

SERVICES: Vocational evaluations, job training, placement and support, job coaching and computer training.

POPULATIONS SERVED: Individuals who are deaf or hard of hearing who have mental illness, mental retardation, and physical disabilities (ex. Deaf-Blind).

---

# **SOUTHEASTERN MASSACHUSETTS AREA**

**AGENCY:** **ADULT LEARNING CENTER/BROCKTON PUBLIC SCHOOLS**

**CONTACT:** Linda Faria Braun **PHONE:** (508) 580-7475  
Department Head **FAX:** (508) 580-7096

**ADDRESS:** 45 Oakdale Street  
Brockton, MA 02301

**STAFF LANGUAGE:** Primarily English, but some staff members are bilingual- Portuguese, French, Spanish

**DESCRIPTION:** The ALC is a comprehensive adult basic education program designed to help adults improve their reading, writing, speaking, listening, math and problem solving skills.

**SERVICES:** Provide the following classes: beginning and intermediate literacy, GED prep, math, writing, beginning, intermediate and advanced ESOL, family learning and computer assisted instruction. Provide the following learner support services: Information and referrals (education advisement, career information, health, housing, and family immigration and citizenship); and volunteer tutor support.

**POPULATIONS SERVED:** Adults from Brockton and surrounding communities at no cost to students.

---

**AGENCY:** **BROCKTON AREA PRIVATE INDUSTRY COUNCIL, INC.**

**CONTACT:** Kevin V. O'Rourke **PHONE:** (508) 584-1888  
Executive Director **FAX:** (508) 587-1944

**ADDRESS:** 1 Centre Street, 2<sup>nd</sup> Floor  
Brockton, MA 02301

**STAFF LANGUAGE:** English, French, Portuguese Creole, Portuguese, and Spanish

**DESCRIPTION:** Employment and training services to low income adult and youth workers recently laid off from their jobs and incumbent workers.

**SERVICES:** Skill upgrading, vocational assessment, job readiness training, adult basic education programs, occupational skills training programs, supportive services and job placement assistance.

**POPULATIONS SERVED:** The 10 communities served by BAPIC include Abington, Avon, Bridgewater, Brockton, East Bridgewater, Hanson, Stoughton, West Bridgewater, and Whitman.

**AGENCY:** **BROCKTON FAMILY AND COMMUNITY RESOURCES, INC.**

**CONTACT:** Pat Kelleher **PHONE:** (508) 583-2045  
Executive Director **FAX:** (508) 583-4942

**ADDRESS:** 180 Belmont Street  
Brockton, MA 02301

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Cape Verdean Creole, Portuguese, Haitian Creole, and Spanish

**DESCRIPTION:** Support services including: case management, immigration, DSS liaison, legal advocacy for victims of domestic violence. State certified groups for offenders of domestic violence. Mental Health services for Haitian population.

**SERVICES:** Same as above.

**POPULATIONS SERVED:** Adult victims and perpetrators of domestic violence. Mental health services for the Haitian community.

---

**AGENCY:** **BROCKTON NEIGHBORHOOD HEALTH CENTER**

**CONTACT:** Sue Joss **PHONE:** (508) 559-6699  
Executive Director **FAX:** (508) 583-4649

**ADDRESS:** 157 Main Street  
Brockton, MA 02301

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Spanish, Haitian Creole, Cape Verdean Creole, Portuguese, and Chinese

**DESCRIPTION:** Community health center offering primary care medical services and social services. Free care available to patients without health insurance. Mass Health, Medicare, NHP, CMSP, and other insurances accepted.

**SERVICES:** Adult medicine, gynecology, pediatrics, prenatal care, routine doctor's office visits, vaccinations, check-ups, eye exams, HIV services, teen clinic, health education, and social services.

**POPULATIONS SERVED:** Residents of Brockton and surrounding towns with special focus on those who do not speak English fluently and those who do not have health insurance or who are on Mass Health.



**AGENCY:** CATHOLIC CHARITIES

**CONTACT:** Marylou Shearing  
Clinical Director of Outpatient Clinic

**PHONE:** (508) 587-0815  
**FAX:** (508) 586-9446

**ADDRESS:** 686 North Main Street  
Brockton, MA 02301

**STAFF LANGUAGE:** English and Spanish

**DESCRIPTION:** Substance abuse services to Latino population if they are uninsured.

**SERVICES:** Substance abuse counseling, education, and court mandated groups.

**POPULATIONS SERVED:** Latino population

---

**AGENCY:** GREATER NEW BEDFORD COMMUNITY HEALTH CENTER

**CONTACT:** Pamela Kavanaugh  
Director of Program Development &  
Quality Development

**PHONE:** (508) 992-6553  
**TDY:** (508) 994-2478  
**FAX:** (508) 990-7558

**ADDRESS:** 874 Purchase Street  
New Bedford, MA 02740

**STAFF LANGUAGE:** English, Portuguese, Spanish, and Cape Verdean Creole

**DESCRIPTION:** The mission of the Greater New Bedford Community Health Center is “to provide programs and services that improve the health of individuals and the community.” Since its inception in 1981, this United States Public Health Service 330 and Federally Qualified Health Center, provides primary health care services to the medically underserved. We are a recipient for federally funded Title III Ryan White HIV services.

**SERVICES:** Primary care and ancillary services include Adult Primary Care Medicine, Allergy, Pediatrics, Maternal-Child Health, HIV/AIDS Primary Care, Infectious Diseases, Urgent Care, Podiatry, Dermatology, WIC, Nutrition, Social Services, Case Management, Laboratory, and Radiology. We maximize access to health care by providing both linguistically and culturally sensitive care through well trained bilingual and minority staff.

**POPULATIONS SERVED:** The Greater New Bedford Community Health Center is open to everyone with or without health insurance. All services are provided regardless of one’s ability to pay.

**AGENCY:** **HELPLINE**

**CONTACT:** Elaine H. Reiser **PHONE:** (508) 584-4357  
Executive Director **FAX:** (508) 587-2309

**ADDRESS:** 47 West Elm Street  
Brockton, MA 02301

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English and Cape Verdean

**DESCRIPTION:** Information and referral services, Housing Assistance, Medical Equipment Loan Closet, Food Stamp Outreach Program, Teen Line, Smoke-Free Coalition, and Volunteer Connections Program.

**SERVICES:** Information and Referral, Housing Search, Food Stamp Outreach, Medical Equipment Loan Closet, Teenline, and Tobacco Control Coalition Program.

**POPULATIONS SERVED:** All ages

---

**AGENCY:** **IMMIGRANTS ASSISTANCE CENTER**

**CONTACT:** Helena S. Marques **PHONE:** (508) 996-8113  
Executive Director

**ADDRESS:** 58 Crapo Street  
New Bedford, MA 02740

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Portuguese, Creole and English

**DESCRIPTION:** Non-profit social service agency that helps immigrants overcome cultural, language and economic barriers.

**SERVICES:** General case management, support for the elderly, citizenship education, citizenship testing, native language citizenship classes for the elderly, HIV/AIDS & Substance Abuse services, Case Management and Outreach services for deportees and their families, health screenings, food and clothing assistance.

**POPULATIONS SERVED:** Brazilians, Portuguese, Cape Verdeans, and other Portuguese speakers.

**AGENCY:** **INDEPENDENCE ASSOCIATES, INC.**

**CONTACT:** Constance M. Gallant **PHONE:** (508) 880-5325  
Executive Director **FAX:** (508) 880-6311

**ADDRESS:** 10 Oak Street, 2<sup>nd</sup> Floor  
Taunton, MA 02780

**STAFF  
LANGUAGE:** English and Spanish

**DESCRIPTION:** Independence Associates, Inc. is a center for independent living. We provide comprehensive services which will enhance the range of acceptable options available to the consumer and improve the quality of life of people with disabilities.

**SERVICES:** Information and referral, individual and community advocacy, independent living skills, training and peer counseling. We are also a provider agency for PCA or personal care attendant services.

**POPULATIONS SERVED:** Any person who has or identifies themselves as having a disability is eligible for services within our service area.

---

**AGENCY:** **LATINO HEALTH INSTITUTE/ BROCKTON REGIONAL OFFICE**

**CONTACT:** Rosa Adorno/Ernesto Santeliz **PHONE:** (508) 941-0005  
Health Educator **FAX:** (508) 427-6915

**ADDRESS:** 1330 South Main Street  
Brockton, MA 02301

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish and English

**DESCRIPTION:** A team of 5 Health Educators work in conjunction with 7 peer leaders. Their role in the community is to conduct intensive outreach and participate in community event, as well as provide prevention participatory workshops. All workshops are related to health education and disease prevention.

**SERVICES:** Latina Woman's Project: provides outreach and workshops for women and their families. Protect Teen Health: Youth group dedicated to educate other teens on HIV/AIDS prevention and education. Brockton Men's Project, Substance Use Programs, Parenting Classes are services on prevention and education as well.

**POPULATIONS SERVED:** Latinos, Cape Verdeans, Afro Americans, and non-Latinos are served. These services are provided depending on participants requests.

**AGENCY:** **PROFESSIONAL COUNSELING CENTER, INC.**

**CONTACT:** Jose Delgado, M.D. **PHONE:** (508) 997-0794  
Medical Director

**ADDRESS:** 466 County Street  
New Bedford, MA 02740

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, Portuguese, Spanish, and Cape Verdean

**DESCRIPTION:** Multi-Disciplinary Mental Health Facility.

**SERVICES:** Family, group, and individual counseling, psychological and psychiatric assessment, family and parenting assessment, marital counseling, psychotherapy, consultation, crisis intervention, interpreter and translation services.

**POPULATIONS SERVED:** Southeastern Massachusetts

---

**AGENCY:** **PYCO (PORTUGUESE YOUTH CULTURAL ORGANIZATION)**

**CONTACT:** Alan Silvia **PHONE:** (508) 679-0962  
Executive Director

**ADDRESS:** 186 South Main Street  
Fall River, MA 02721

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Portuguese, Khmer, and Spanish

**DESCRIPTION:** PYCO is a non-profit health and human service agency assisting people of all ages, races and religions.

**SERVICES:** HIV/AIDS Prevention, Education, Outreach, Counseling and Testing; Bilingual Case management, Substance Abuse Counseling; 1st and 2nd Offender's DUI Services; Batterer Treatment; Anger Management; W.O.V.E.N.: Parents' Support Groups; TEAM Reach; Individual, Group and Family Counseling.

**POPULATIONS SERVED:** Portuguese, Cambodian, and Hispanic.



# **METRO BOSTON AREA**

**AGENCY:** **ABCD PARKER HILL/FENWAY NEIGHBORHOOD SERVICE CENTER**

**CONTACT:** Milagros Arbaje  
Director

**PHONE:** (617) 445-6000  
**FAX:** (617) 445-6005

**ADDRESS:** 714 Parker Street  
Roxbury, MA 02120

**STAFF LANGUAGE:** Spanish and English

**DESCRIPTION:** Multi-service, community-based non-profit social service agency.

**SERVICES:** Employment counseling and placement, higher education resource center (assistance in filling out college and SAT applications, financial aid forms, and accessing scholarship information and applying for funds), Senior Center, SummerWorks (summer youth employment), fuel assistance, emergency food pantry (referral based only), farmer's market, and information and referral.

**POPULATIONS SERVED:** Low to moderate income.

---

**AGENCY:** **ACTION FOR BOSTON COMMUNITY DEVELOPMENT, INC. (ABCD)**

**CONTACT:** Carole Bernard  
Director of Public Information

**PHONE:** (617) 357-6000 X 241

**ADDRESS:** 178 Tremont Street  
Boston, MA 02111

**STAFF LANGUAGE:** English, Spanish, Vietnamese, Russian, Thai, Italian, Chinese (Mandarin, Cantonese) Haitian Creole, French, Cape Verdean, and others.

**DESCRIPTION:** Multi-service, community based organization serving low-income neighborhoods of Boston. ABCD is the official anti-poverty agency in Boston, and the largest human service agency in New England, with the majority of board members elected from Boston's neighborhoods through the decentralized ABCD neighborhood network.

**SERVICES:** Job and skills training, high school diploma/GED preparation, Urban College, Health Services, Child Care, Daycare Services, Head Start, Foster Grandparents Program, Elderly services, housing, fuel assistance/ weatherization, Summer Works, and Community Coordination.

**POPULATIONS SERVED:** Any and all; providing they meet federal low-income guidelines.

**AGENCY:** **AFRICAN INITIATIVE FOR COMMUNITY DEVELOPMENT, INC.**

**CONTACT:** Juma Kayembe **PHONE:** (617) 578-0525  
President, Chief Executive Officer **FAX:** (617) 536-2142

**ADDRESS:** 775 Harrison Ave.  
Boston, MA 02118

**STAFF  
LANGUAGE:** English and French

**DESCRIPTION:** Social and human organization dedicated to developing programs to address needs in the community of low income minorities including refugees and immigrants residing in the Boston Area.

**SERVICES:** Basic English language skills, citizenship assistance, nurse's aide training, computer skills, notary public services, home health services, and more.

**POPULATIONS SERVED:** Low income minorities, including refugees and immigrants.

---

**AGENCY:** **AFRICAN PASTORAL CENTER**

**CONTACT:** Sr. Anne Malone **PHONE:** (617) 541-1341  
Director **FAX:** (617) 541-1377

**ADDRESS:** 41 Harold Street  
Roxbury, MA 02119-1605

**STAFF  
LANGUAGE:** English, French, Kiswahili, and Spanish

**DESCRIPTION:** The African Pastoral Center of the Archdiocese of Boston seeks to serve African immigrants in Eastern Massachusetts. Immigrants from Africa face difficulties in adjusting to new social, political and economic structures and are often afraid to approach government agencies for help. Also, many do not know what services are available to them. The Center offers programs which are designed to meet the needs of newly arrived immigrants. The programs presently being offered by the Center focus on immigration, family life, education, health care and women's issues.

**SERVICES:** Immigration, education consultation, housing, employment, health and education referral services, family support, women's groups, afterschool program, help in adjustment to new culture, welcoming atmosphere for newly arrived, help in connecting to Catholic Church.

**POPULATIONS SERVED:** African immigrants and refugees.

**AGENCY:** **ALLSTON-BRIGHTON AREA PLANNING ACTION COUNCIL (APAC)**

**CONTACT:** Paul F. Creighton, Jr. **PHONE:** (617) 783-1485  
Executive Director

**ADDRESS:** 143 Harvard Avenue  
Allston, MA 02134

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Spanish, Italian, Russian, Chinese, Vietnamese, Cambodian, and Cantonese

**DESCRIPTION:** APAC is a non-profit, multi service organization formed in 1968.

**SERVICES:** APAC provides a wide range of vital community services including: fuel assistance, USDA surplus food distribution, family services, elderly services, day care, head start program, employment, summer camp, summer jobs, etc., and a broad network of social services and also community organization activities.

**POPULATIONS SERVED:** Low income families from Allston/Brighton area.

---

**AGENCY:** **AMERICAN RED CROSS OF MASS. BAY**

**CONTACT:** Vilma L. Galvez **PHONE:** (617) 375-0700  
Legalization and Citizenship Coordinator **Ext. 211**  
**FAX:** (617) 375-0726

**ADDRESS:** 285 Columbus Ave., 7<sup>th</sup> Floor  
Boston, MA 02116

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Spanish and English

**DESCRIPTION:** Immigration Services.

**SERVICES:** Family Petitions, Citizenship Classes and Application, Work Permits, adjustment of status, translation, and referral services.

**POPULATIONS SERVED:** Greater Boston immigrants and refugees.



**AGENCY:** **ASIAN AMERICAN CIVIC ASSOCIATION**

**CONTACT:** Chau-Ming Lee **PHONE:** (617) 426-9492  
Executive Director **FAX:** (617) 482-2316

**ADDRESS:** 200 Tremont Street  
Boston, MA 02116

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, Chinese (Cantonese/Mandarin), Vietnamese and access to other languages

**DESCRIPTION:** Adult basic education; family literacy program; office skills training; job counseling and placement; immigration and housing counseling; interpretation and translation; information and referral; and publication of "Sampan" newspaper

**SERVICES:** Multi service center for Asian immigrants and refugees.

**POPULATIONS SERVED:** Asian immigrants and all refugees.

---

**AGENCY:** **ASIAN TASK FORCE AGAINST DOMESTIC VIOLENCE, INC.**

**CONTACT:** Carmen Chan **PHONE:** (617) 338-2350  
Executive Director **FAX:** (617) 338-2354

**ADDRESS:** P.O. Box 120108  
Boston, MA 02112-0108

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Chinese (Cantonese and Mandarin), Hindi, Japanese, Khmer, Korean, and Vietnamese.

**DESCRIPTION:** Asian battered women's program with bilingual staff and culturally appropriate programs.

**SERVICES:** Provide counseling and advocacy services for Asian women and their children who are suffering from domestic violence. Staff will respond to crisis calls, assist women to find help, advocacy at courts, hospitals, housing, welfare and counseling. Referrals to other services. Also, offers ESL, tutoring, offers informal counseling to families and outreach and education programs.

**POPULATIONS SERVED:** Chinese, Asian Indian, Japanese, Cambodian, Korean, and Vietnamese, battered women and children.

**AGENCY:** **AWAKE PROJECT**

**CONTACT:** Jennifer Robertson  
Director

**PHONE:** (617) 355-4760

**FAX:** (617) 355-3451

**ADDRESS:** 300 Longwood Avenue, Children's Hospital  
Boston, MA 02115

**STAFF**

**LANGUAGE:** English and Spanish. Others via interpreter.

**DESCRIPTION:** Domestic violence intervention program located at Children Hospital and the Martha Eliot Health Center in Jamaica Plain.

**SERVICES:** Individual counseling in person and by phone; court, police, other criminal justice advocacy; assistance in accessing legal representation; housing and public agency advocacy; groups for Spanish speaking women; adolescents; and any battered woman; group for women in substance abuse treatment; and referrals to community resources, etc.

**POPULATIONS SERVED:** Any adolescent or adult woman who is or has experienced domestic violence and whose child (or mom) has been seen at Children's Hospital or the Martha Eliot Health Center. All Services are free.

---

**AGENCY:** **BEACON HILL MULTICULTURAL PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION**

**CONTACT:** Belser Louie, Ph.D.  
President

**PHONE:** (617) 720-3413

**FAX:** (617) 720-3451

**ADDRESS:** 14 Beacon Street, Suite 620  
Boston, MA 02108

**STAFF**

**LANGUAGE:** Spanish, English, and Haitian Creole

**DESCRIPTION:** Mental health professionals providing clinical services to culturally diverse client populations.

**SERVICES:** Consultation, psychological evaluations, psychological treatment/therapy, staff development/training, and organizational technical assistance. Also serves mentally retarded and mentally ill under Department of Mental Retardation and Department of Mental Health contracts.

**POPULATIONS SERVED:** All

**AGENCY:** **BOSTON ALLIANCE OF GAY, LESBIAN, BISEXUAL, AND TRANSGENDERED YOUTH (BAGLY), INC.**

**CONTACT:** Katrina Avila Munichello **PHONE:** (617) 227-4313  
**FAX:** (617) 227-3266

**ADDRESS:** 14 Beacon Street, #506  
Boston, MA 02108

**STAFF LANGUAGE:** English, French, Spanish, and ASL

**DESCRIPTION:** BAGLY is a youth led adult supported organization for youth ages 22 and under who are Gay, Lesbian, Bisexual, Transgendered, or questioning sexual or gender identities.

**SERVICES:** Weekly youth led meetings, activities, social events, monthly and quarterly events (dances, prom, community events, movies, etc.) Peer Leadership Program. Referrals available.

**POPULATIONS SERVED:** Gay, Lesbian, Bisexual and Transgendered youth 22 and under.

---

**AGENCY:** **BOSTON ASIAN: YOUTH ESSENTIAL SERVICE, INC.**

**CONTACT:** Jane S. Leung **PHONE:** (617) 482-4243  
Executive Director **FAX:** (617) 482-3620

**ADDRESS:** 199 Harrison Avenue  
Boston, MA 02111

**STAFF LANGUAGE:** English, Chinese (Toisanese, Cantonese), Vietnamese, and Khmer

**DESCRIPTION:** Boston Asian: YES provides a broad range of prevention and intervention services for Asian youth to address problems and barriers, and to build upon their strengths and interests.

**SERVICES:** Individual and family counseling, GED preparation, afterschool tutoring, substance abuse prevention, youth leadership, youth development programs, and court diversion programs.

**POPULATIONS SERVED:** Asian youth primarily, ages 12-20, and their families. Service area - primarily Boston neighborhoods.

**AGENCY:** **BOSTON CHINATOWN NEIGHBORHOOD CENTER**

**CONTACT:** David Moy **PHONE:** (617) 635-5129  
Executive Director

**ADDRESS:** 885 Washington Street  
Boston, MA 02111

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Cantonese, Mandarin, Toisanese, and English

**DESCRIPTION:** Multicultural, multi-service agency serving Boston's Asian community.  
Part of the Boston community schools.

**SERVICES:** Day Care, Afterschool Day Care, Recreation Program, and Chinatown  
Summer Camp.

**POPULATIONS SERVED:** Asian

---

**AGENCY:** **BOSTON LIVING CENTER**

**CONTACT:** Ronald A. Smith **PHONE:** (617) 236-1012  
Program Director **FAX:** (617) 236-0334

**ADDRESS:** 29 Stanhope Street  
Boston, MA 02116

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, Spanish, German, Italian, and ASL

**DESCRIPTION:** The Boston Living Center (BLC) is a non-profit, peer-led community and resource center dedicated to fostering the wellness and empowerment of people living with HIV/AIDS.

**SERVICES:** Meal Programs and nutritional consultation; Support Club for HIV+ Gay and Bisexual Men; Salon Evening and Soul Food Dinner for HIV+ Men of Color; Basic and Support Services (personal care packages, hair cuts, medication adherence program, mental health services, Homestead, pastoral care program, housing support group, legal consultations, tips on quitting smoking, community research initiative clinical trial updates, surfing the net, employment support program, American Sign Language (ASL) class, and computer classes); Educational Services; Arts Programs; Holistic Therapies; and Social Activities.

**POPULATIONS SERVED:** Membership to BLC requires verification of HIV+ status.

**AGENCY:** **BOSTON PUBLIC HEALTH COMMISSION -  
COMMUNICABLE DISEASE CONTROL PROGRAM**

**CONTACT:** Pat Tormey, R.N., M.P.H. **PHONE:** (617) 534-5611

**ADDRESS:** 1010 Massachusetts Ave., 2<sup>nd</sup> Floor  
Boston, MA 02118

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish, Haitian Creole, and English

**DESCRIPTION:** The purpose of the communicable disease control program (CDC) is to survey, prevent, and control actual and potential infectious disease problems in the City of Boston.

**SERVICES:** Conduct health education programs on communicable disease prevention for community based groups and for health care providers. Work with health care providers and community groups to increase and maintain high levels of immunizations for children and adults. Implement measures for the control and prevention of communicable diseases.

**POPULATIONS SERVED:** Residents of Boston and the health care providers who practice in Boston.

---

**AGENCY:** **BOWDOIN STREET HEALTH CENTER**

**CONTACT:** Peggy Buckley **PHONE:** (617) 825-9800

**ADDRESS:** 230 Bowdoin Street  
Dorchester, MA 02122

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish, Cape Verdean, and Haitian

**DESCRIPTION:** Health Care Center.

**SERVICES:** Primary health care; assistance in obtaining funded benefits - this service is provided to outpatient population. Mental health services (Psycho-pharm. and short-term psychotherapy) are available with use of an interpreter in Spanish, Cape Verdean Creole and French.

**POPULATIONS SERVED:** Multi-cultural population.



AGENCY: **BRAZILIAN IMMIGRANT CENTER**

CONTACT: Fausto Rocha PHONE: (617) 783-8001  
Organizer

ADDRESS: 139 Brighton Ave., Suite # 2  
Allston, MA 02134

STAFF  
LANGUAGE: Portuguese and English

DESCRIPTION: Non-profit agency to inform, organize and educate Brazilian immigrants.

SERVICES: Work place rights advocacy, immigration counseling, ESL, and other services.

POPULATIONS SERVED: Brazilians in the Greater Boston area.

---

AGENCY: **BROOKLINE EARLY EDUCATION PROGRAM**

CONTACT: Barbara Murphy PHONE: (617) 730-264-6408  
Director

Vicki Milstein  
Director

ADDRESS: 15 Hedge Road 88 Harvard Street  
Brookline, MA 02146 Brookline, MA 02146

DESCRIPTION: Operates early education programs.

SERVICES: Offers comprehensive inclusive programs which serve young children with a wide range of developmental needs and from diverse cultural backgrounds. A fundamental goal of the program is to enhance each child's opportunity for success in school. By operating as an integral part of the Public School system, the program develops continuity with the kindergarten and primary grade curricula. The classrooms are designed to encourage children to plan, work independently, and successfully complete activities. Activities/materials are available simultaneously in various learning centers. Parents and teachers work as partners in observing and evaluating the progress of individual children.

POPULATIONS SERVED: All

AGENCY: **BROOKSIDE COMMUNITY HEALTH CENTER**

CONTACT: Paula McNichols PHONE: (617) 522-4700  
Executive Director

ADDRESS: 3297 Washington Street  
Jamaica Plain, MA 02130

STAFF  
LANGUAGE: English and Spanish

DESCRIPTION: Community health center providing family oriented multi-discipline services.

SERVICES: Medical Primary Care: Adult and pediatric medicine; OB/GYN; Family Planning; Mental Health; Substance Abuse counseling; Domestic Violence Advocacy; HIV testing/education; social services and lab services; Dental; General Dentistry for adults and Pediatrics.

POPULATIONS SERVED: All

---

AGENCY: **CAMBRIDGE AND SOMERVILLE LEGAL SERVICES OF GREATER BOSTON LEGAL SERVICES, INC.**

CONTACT: Patricia Tellis-Warren PHONE: (617) 494-1800  
Acting Managing Attorney FAX: (617) 494-8222

ADDRESS: 432 Columbia Street, Suite 16  
Cambridge, MA 02141

STAFF  
LANGUAGE: English, Spanish, Portuguese, French/Creole and Hebrew

DESCRIPTION: GASLS provides free civil legal representation and advice to low-income, disabled and elderly persons who have certain types of legal problems.

SERVICES: CASLS provides clients with attorneys and paralegals to represent them in court, and before government agencies, to give legal advice and counseling, and to prepare and review legal documents. CASLS also provides community education and legal rights trainings to eligible client groups and human service providers.

POPULATIONS SERVED: Low income people living in certain cities/towns. Persons 60 years and over living in certain cities/towns. Disabled persons with Social Security or SSI disability benefits in certain cities/towns.

**AGENCY:** **CAMBRIDGE HEALTH ALLIANCE**

**CONTACT:** Pedro Barbosa, Ph.D. **PHONE:** (617) 591-6033  
Associate Director, Ambulatory Psychiatry

**ADDRESS:** Central Street Health Center  
26 Central Street  
Somerville, MA 02143

**STAFF LANGUAGE:** Haitian Creole, Portuguese, Cape Verdean Creole, Spanish, Hindi, Cantonese, Mandarin, and Sign Language.

**DESCRIPTION:** Specialty clinics staffed by bilingual and bicultural clinicians. Other languages available through Interpreter Services.

**SERVICES:** CHA is comprised of Cambridge and Somerville Hospitals, as well as 20 neighborhood health centers. A full range of inpatient and outpatient medical and psychiatric services available including: obstetrics/gynecology, pediatrics, medical- psychiatry, detox, surgery, 24-hour medical and psychiatric emergency departments, and geriatrics.

**POPULATIONS SERVED:** People of all ages and nationalities, with specialty services for Latinos (Central/South American and Caribbean), Portuguese/Brazilians, Haitians and people from South Asian countries.

---

**AGENCY:** **CARITAS HEALTH SERVICES AT BRIGHTON MARINE**

**CONTACT:** Cara Hafferty **PHONE:** (617) 562-5200  
Marketing Specialist **FAX:** (617) 562-5234

**ADDRESS:** 77 Warren Street  
Brighton, MA 02135

**STAFF LANGUAGE:** English, Spanish, Portuguese, Russian, Cambodian, and Vietnamese

**DESCRIPTION:** Multi-specialty community health center. Many insurances accepted, including Medicaid.

**SERVICES:** Primary health care, outpatient specialty care, dental care, laboratory services, radiology services, and mental health.

**POPULATIONS SERVED:** All

AGENCY: **CASA MYRNA VAZQUEZ, INC.**

CONTACT: Patricia Cullen PHONE: (617) 521-0100  
Emergency Services Director

ADDRESS: P.O. Box 10018  
Boston, MA 02118

STAFF  
LANGUAGE: Spanish and English

DESCRIPTION: Emergency shelter programs for battered women and their children.

SERVICES: Legal services for women in the community-support group and individual therapy. Both services are open for women in the community and they are free of charge.

POPULATIONS SERVED: Battered women and their children.

---

AGENCY: **CATHOLIC CHARITIES, REFUGEE AND IMMIGRATION SERVICES**

CONTACT: Claire Carroll, Director PHONE: (617) 625-1920  
Director

ADDRESS: 270 Washington Street  
Somerville, MA 02143

STAFF  
LANGUAGE: Bosnian, Albanian, Spanish, Vietnamese, English, Arabic, Portuguese, and French

DESCRIPTION: A multi-service agency affiliated with the US Catholic Conference. The agency resettles refugees in the Archdiocese of Boston, assists immigrants with immigration (legal) problems, interpreter services, and offers ESL and citizenship classes.

SERVICES: Case management, resettlement assistance, interpreter services, ESL and citizenship classes, legal assistance and information referral.

POPULATIONS SERVED: Refugees and immigrants from all countries, especially Bosnian, Kosovar, Vietnamese, Hispanic, Haitian, and African.

**AGENCY:** **CENTER FOR HEALTH DEVELOPMENT, INC.**

**CONTACT:** James W. Crawford **PHONE:** (617) 357-0224  
Executive Director

**ADDRESS:** 100 Boylston St., Suite 1075  
Boston, MA 02116

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish, Portuguese, and English

**DESCRIPTION:** Mental health facilities, residential facilities, and forensic services.  
Minority- directed.

**SERVICES:** Mental health services, club houses, forensic mental health, residential  
programs for adults, day rehabilitation services, supported housing, and  
vocational training.

**POPULATIONS SERVED:** All, mental health services for hearing - and sight-impaired  
adults.

---

**AGENCY:** **CENTRO DEL CARDENAL/CARDINAL CUSHING CENTER**

**CONTACT:** Ruth Rubalcava **PHONE:** (617) 542-9292  
Executive Director

**ADDRESS:** 76 Union Park Street  
Boston, MA 02118

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish and English

**DESCRIPTION:** Social service agency serving the needs of Hispanic individuals and their  
families.

**SERVICES:** Adult education, (ESL/GED), Case management, GED/BPS for young  
adults and teens, drug prevention program for youth, pregnancy  
prevention, and food bank.

**POPULATIONS SERVED:** Hispanic individuals and families from the Greater Boston  
area.



**AGENCY:** **CENTRO LATINO DE CHELSEA, INC.**

**CONTACT:** Juan R. Vega **PHONE:** (617) 884-3238  
Executive Director **FAX:** (617) 884-4646

**ADDRESS:** 267 Broadway  
Chelsea, MA 02150

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish and English

**DESCRIPTION:** Community-based, non-profit organization, providing health, education, and family programs to Latinos and others in and around the city of Chelsea.

**SERVICES:** Health: HIV counseling and testing, support groups, condoms, HIV/AIDS information, Popular Education focus; Education: ESOL, Citizenship, Native Language Literacy, Computers, Spanish to Corporations; Family: Elderly program, teen program, domestic violence referral, and family support.

**POPULATIONS SERVED:** Mostly Latinos, but others as well.

---

**AGENCY:** **CENTRO PRESENTE**

**CONTACT:** Antonio Amaya **PHONE:** (617) 497-9080 X 15  
**FAX:** (617) 497-7247

**ADDRESS:** 54 Essex Street, 2<sup>nd</sup> Floor  
Cambridge, MA 02139

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish

**DESCRIPTION:** A multi-service center that works with Central American refugees.

**SERVICES:** Legal, social services, community organizing, community education, ESL, and Spanish literacy.

**POPULATIONS SERVED:** Central American, refugees, and immigrants.

**AGENCY:** **CHELSEA HOUSING AUTHORITY**

**CONTACT:** Virginia Lopez  
Resident Services Coordinator **PHONE:** (617) 884-5617 x27  
**FAX:** (617) 884-6552

**ADDRESS:** 54 Lock Street  
Chelsea, MA 02150

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, Spanish, Portuguese, and Vietnamese

**DESCRIPTION:** The Chelsea Housing Authority is a public and corporate body pursuant to MGL C. 121B-3. Housing Resources - Federal and State Housing and Leased Housing Programs. CHA provides low cost public and subsidized housing to applicants based on several criteria (e.g. low income, elderly, disabled, veteran status). Federal and State-Aided Public Housing Programs, State MRVP Program and Project-Based Vouchers, Section 8 Program, and State Alternative Voucher Program.

**SERVICES:** The CHA offers some resident services on-site, e.g. after-school mentoring and tutoring programs, ESL, and public safety.

**POPULATIONS SERVED:** 450 families (Sect. 8), 209 families (707), and 910 families (Public Housing)

---

**AGENCY:** **CHILDHOOD LEAD POISONING PREVENTION PROGRAM**

**CONTACT:** Roy Petre  
Assistant Director **PHONE:** (617) 753-8400  
(800) 532-9571

**ADDRESS:** 470 Atlantic Avenue, 2<sup>nd</sup> Floor  
Boston, MA 02210-2224

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English and Spanish. Translated materials in Spanish, Portuguese, Cambodian/Khmer, Laotian, Chinese, Haitian Creole, Russian, Portuguese and Vietnamese

**DESCRIPTION:** Provide environmental, medical, and educational lead poisoning prevention services to families with children under the age of six years old.

**SERVICES:** As described above. Translated materials available in Spanish, Portuguese, Cambodian/Khmer, Laotian, Chinese, Haitian Creole, and Vietnamese.

**POPULATIONS SERVED:** All Massachusetts families with children under the age of six years old.

**AGENCY:** **CHILDREN'S SERVICES OF ROXBURY, INC.**

**CONTACT:** Sandra L. Tacke **PHONE:** (617) 445-6655  
 Director of Development **FAX:** (617) 445-0940

**ADDRESS:** 2406 Washington Street 504 Dudley Street  
 Roxbury, MA 02119 Roxbury, MA 02119

**STAFF LANGUAGE:** English, Spanish, French, American Sign Language, Portuguese, and French Creole

**DESCRIPTION:** A multi-service, non-profit agency which provides programs, services and support to children and their families. CSR is a minority business enterprise which is opened to all. We serve most of Boston's neighborhoods, Greater Boston and in some programs the entire state. We also administer Roxbury Unites for Children (RUFC) and Massachusetts Families for Kids (MFFK).

**SERVICES:** Adoption, and foster care; transitional housing assistance (for DTA referred only), childcare (in Boston, Worcester, Cape and Islands), parent aide services, food pantry, permanency services including family visitation, kinship services, voucher services, court mediation, family services and MAPP training, Commonworks Program - co-lead with the New England Home for Little Wanderers.

**POPULATIONS SERVED:** Opened to all. Some programs, such as transitional housing have closed referrals (clients come from DTA for that program). Children and adults-all races, ages, cultural and linguistic minorities.

---

**AGENCY:** **CHINESE ECONOMICS DEVELOPMENT COUNCIL**

**CONTACT:** Paul Lee **PHONE:** (617) 482-1011  
 Executive Director

**ADDRESS:** 65 Harrison Ave., 7<sup>th</sup> Floor  
 Boston, MA 02111

**STAFF LANGUAGE:** Mandarin, Cantonese, Hangzhonese, and English

**DESCRIPTION:** A locally-oriented, non-profit, community development organization.

**SERVICES:** Focusing on real-estate development for the benefit of the community - and English classes, levels beginning with intermediate.

**POPULATIONS SERVED:** Asian community at large.

AGENCY: **COMMUNITY ACTION AGENCY OF SOMERVILLE**

CONTACT: Jack Hamilton PHONE: (617) 623-7370

ADDRESS: 66-70 Union Square  
Somerville, MA 02143

STAFF  
LANGUAGE: Spanish, Haitian Creole, French, and Portuguese

DESCRIPTION: Community organization with three programs.

SERVICES: 1) Head Start - Program for pre-schoolers, 2) Advocacy Program - Support and technical assistance for Somerville Haitian Coalition, Assistance for individuals with housing or public benefits, and 3) Tobacco Control and Environmental Justice.

POPULATIONS SERVED: Low-income Somerville residents

---

AGENCY: **CONCILIO HISPANO DE CAMBRIDGE, INC.**

CONTACT: Silvia Saaveda-Keber PHONE: (617) 661-9406 X 118  
Executive Director FAX: (617) 661-8008

ADDRESS: 105 Windsor Street, 3<sup>rd</sup> Floor  
Cambridge, MA 02139

STAFF  
LANGUAGE: English, Spanish, and Portuguese

DESCRIPTION: A multi-service social service agency for Hispanic community residents within a 30 mile radius of Cambridge.

SERVICES: ESL and ABE citizenship preparation classes - family services, addictions program, information and referral, community support clubhouse (mental health program), protective services, and interpreter services to Department of Social Services, and youth leadership

POPULATIONS SERVED: Latinos

AGENCY: **DEAF AND HARD OF HEARING SERVICE, CAMBRIDGE HOSPITAL**

CONTACT: Sanjay Gulati, M.D. PHONE: (617) 665-1972  
FAX: (617) 665-1973

ADDRESS: 1493 Cambridge Street  
Cambridge, MA 02139

STAFF  
LANGUAGE: American Sign Language

DESCRIPTION: Psychiatric services for deaf and hard of hearing children, adolescents, and adults.

SERVICES: Individual therapy, family therapy, medication evaluation and management.

POPULATIONS SERVED: All

---

AGENCY: **D.E.A.F. INC**

CONTACT: Heidi L. Reed PHONE: (617) 254-4041  
FAX: (617) 254-7091

ADDRESS: 215 Brighton Avenue

STAFF  
LANGUAGE: American Sign Language

DESCRIPTION: DEAF Inc. is a multiservice agency run by, for and with persons who are Deaf or Hard of Hearing.

SERVICES: Deaf and Hard of Hearing Independent Living Services, evaluations (vocational, academic skills, communication skills), job development and job coaching, adult education, HIV/AIDS Project, Multi-cultural outreach, Interpreter Mentorship, and Family Shared Reading Project.

POPULATIONS SERVED: Deaf, Hard of Hearing and Late Deafened persons. Information and referral for parents and family members. Technical assistance for other providers, employers, etc.



AGENCY: **DIMOCK COMMUNITY HEALTH CENTER/DORCHESTER COUNSELING CENTER**

CONTACT: Jane Brody, Ph.D. PHONE: (617) 282-1511  
Adult Clinical Team Manager (617) 282-9810

ADDRESS: 622 Washington Street  
Dorchester, MA 02124

STAFF  
LANGUAGE: English, Spanish, French, Cape Verdean Creole, and Haitian Creole

DESCRIPTION: Community based, private, non-profit mental health center providing mental health, mental retardation, and early intervention services.

SERVICES: Adult counseling and community support (over 21), child and school counseling and community support (ages 3-21), residential programs, early intervention program, supported employment program, family support program, and clubhouse.

POPULATIONS SERVED: Residents of Dorchester, Mattapan, Roxbury, and the South End sections of Boston.

---

AGENCY: **DISABILITY LAW CENTER**

CONTACT: Intake Staff PHONE: (617) 723-8455  
(800) 872-9992  
TTY: (617) 227-9464  
(800) 381-0577  
FAX: (617) 723-9125

ADDRESS: 11 Beacon Street, Suite 925  
Boston, MA 02108

STAFF  
LANGUAGE: English, several staff members speak Spanish

DESCRIPTION: The Disability Law Center, Inc. is a private, non-profit interest law firm providing free legal assistance and information to people with disabilities throughout Massachusetts.

SERVICES: Free legal assistance and trainings for advocates, organizations and businesses about disability related issues.

Intake and Referral: Monday, Tuesday, and Thursday 9 am to 5 pm. **No walk-ins.** All intakes are done over the phone.

POPULATIONS SERVED: Low income persons with disabilities throughout the state.

**AGENCY:** **DIVISION OF TUBERCULOSIS PREVENTION AND CONTROL**

**CONTACT:** Sue Etkind, R.N., M.S. **PHONE:** (617) 983-6970

**ADDRESS:** State Lab Institute, 305 South Street  
Jamaica Plain, MA 02130

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish, Haitian (Creole), Chinese, Cambodian, Vietnamese, Cape  
Verdean, and Portuguese

**DESCRIPTION:** State and federal funding.

**SERVICES:** Screening, case management, treatment and follow-ups, education, data  
collection and analysis, and outreach services.

**POPULATIONS SERVED:** Individuals with active TB or in need of preventive treatment,  
many of whom are foreign born and refugees, statewide.

---

**AGENCY:** **DORCHESTER YOUTH COLLABORATIVE**

**CONTACT:** Dennis Leferve **PHONE:** (617) 288-1748  
Executive Director

**ADDRESS:** 1514A Dorchester Avenue  
Dorchester, MA 02122

**STAFF  
LANGUAGE:** English

**DESCRIPTION:** Located in Field Corner of Dorchester and incorporated in 1981 to meet  
the increasing needs of troubled teenagers.

**SERVICES:** Counseling and meditation, alternative education programs,  
employment/vocational services, and crime prevention.

**POPULATIONS SERVED:** All youths in Dorchester

**AGENCY:** **EAST BOSTON ECUMENICAL COMMUNITY COUNCIL**

**CONTACT:** Holly Lockwood **PHONE:** (617) 567-2750  
Director **V/TTY:** (617) 569-1134  
**FAX:** (617) 569-5946

**ADDRESS:** 28 Paris Street 50 Meridian Street, Suite B-1  
East Boston, MA 02128 East Boston, MA 02128

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Cambodian, Vietnamese, Spanish, English, and Chinese

**DESCRIPTION:** Advocacy services on all issues; family services.

**SERVICES:** Community organizing, ESL, family support, housing, immigration and youth services.

**POPULATIONS SERVED:** Cambodian, Vietnamese, Hispanic, and East Boston community.

---

**AGENCY:** **ECUMENICAL SOCIAL ACTION COMMITTEE (ESAC)**

**CONTACT:** Call Telephone Number **PHONE:** (617) 524-2555  
**FAX:** (617) 524-2315

**ADDRESS:** P.O. Box 4  
Jamaica Plain, MA 02130

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English and Spanish

**DESCRIPTION:** ESAC is a social service agency that has operated in the Egleston Square Neighborhood (Jamaica Plain and Roxbury) since 1965. ESAC works to facilitate and promote a stable neighborhood by stimulating efforts to address local economic and social issues.

**SERVICES:** Provides housing assistance programs: Lead Paint Abatement, Senior Home Repair, Housing Advocacy and Foreclosure Prevention Counseling. ESAC serves as the lead agency for the Greater Egleston Community High School. A Hispanic Lunch Program operates once a week.

**POPULATIONS SERVED:** Families, Youth, and Seniors.

**AGENCY:** **EMERGE: COUNSELING AND EDUCATION TO STOP DOMESTIC VIOLENCE**

**CONTACT:** David Adams **PHONE:** (617) 547-9879  
Program Director

**ADDRESS:** 2380 Massachusetts Ave., Suite 101  
Cambridge, MA 02140

**STAFF LANGUAGE:** Spanish in Cambridge and Roxbury, Khmer in Cambridge and Lowell, Vietnamese in Cambridge, Cantonese, and Mandarin in Malden. Call main number for times and locations.

**DESCRIPTION:** Counseling for men who batter. Training on domestic violence interventions.

**SERVICES:** See above.

**POPULATIONS SERVED:** Adult men who live in Eastern Massachusetts.

---

**AGENCY:** **EMPLOYMENT RESOURCES, INC.**

**CONTACT:** Call Number **PHONE:** (617) 494-1154 Ext. 289

**ADDRESS:** 432 Columbia Street  
Cambridge, MA 02141

**STAFF LANGUAGE:** English, Spanish, Haitian Creole, and French

**DESCRIPTION:** ERI provides employment and training programs for people who are on public assistance, underemployed, or unemployed. Services are free to eligible residents who meet the income and residency requirements.

**SERVICES:** Job training, employment/placement services, career evaluation, ESL, education and youth services.

**POPULATIONS SERVED:** Economically disadvantaged, unemployed (due to layoff) and employed due to low skills, and people who live within the metro north service delivery area: Arlington, Belmont, Burlington, Cambridge, Chelsea, Everett, Malden, Medford, Melrose, N. Reading, Reading, Revere, Somerville, Stoneham, Wakefield, Watertown, Winchester, Winthrop, Woburn, and Wilmington.

**AGENCY:** **ETHIOPIAN COMMUNITY MUTUAL ASSISTANCE ASSOCIATION**

**CONTACT:** Binyam Tamene **PHONE:** (617) 492-4232  
Executive Director

**ADDRESS:** 552 Mass. Ave., Suite 209  
Cambridge, MA 02139

**STAFF LANGUAGE:** Amharic (Ethiopian) and English

**DESCRIPTION:** Human service agency.

**SERVICES:** Advocacy, interpreting, translation, counseling, and orientation housing assistance. Employment training and referral.

**POPULATIONS SERVED:** Ethiopians

---

**AGENCY:** **FENWAY COMMUNITY HEALTH CENTER**

**CONTACT:** Don Farr, LICSW **PHONE:** (617) 927-6200  
Clinical Coordinator **FAX:** (617) 267-3667

**ADDRESS:** 7 Haviland Street  
Boston, MA 02115

**STAFF LANGUAGE:** English, Spanish, and American Sign Language

**DESCRIPTION:** Outpatient Mental Health and Addictions Department in Community Health Center.

**SERVICES:** Outpatient Mental Health includes: individual, group and couples therapy, child, and family therapy, psychopharm services. Substance Abuse Treatment Program includes: acupuncture detox (walk-in), substance abuse counseling both individual and group. Violence Recovery Program includes: victim advocate services, groups, individual counseling and referral services. Medical Social Work Department provides HIV case Management services.

**POPULATIONS SERVED:** Lesbian, Gay, Bisexual, and Transgender community, mostly adult but have recently started child and family service also. We also see neighborhood residents and students from some of the colleges in the area.



**AGENCY:** **FREEDOM TRAIL CLINIC**

**CONTACT:** Justine Stohl, LICSW  
Deaf Services Program Director

**PHONE:** (617) 912-7800  
**TTY:** (617) 912-7897  
**FAX:** (617) 723-3919

**ADDRESS:** 25 Staniford Street  
Boston, MA 02114

**STAFF  
LANGUAGE:** American Sign Language, PSE, and Signed English.

**DESCRIPTION:** FTC is a private non-profit agency. The Deaf Services Mental Health Program has culturally and linguistically competent staff who specialize in identifying and responding to the unique needs of deaf and hard of hearing people and their families.

**SERVICES:** Provide psychiatric evaluations and psychopharmacology services; individual, couple, family, and group therapy; consultation and education; and community based services. Familiar with resources within the state for referrals and linkage to other services that may benefit clients.

**POPULATIONS SERVED:** Adults, children, and adolescents whom are Deaf, Hard of Hearing, deaf blind, and late deafened and their families.

---

**AGENCY:** **FROSINA INFORMATION NETWORK**

**CONTACT:** Van Christo  
Executive Director

**PHONE:** (617) 482-2002  
**FAX:** (617) 482-0014

**ADDRESS:** 100 Boylston Street, Suite 930  
Boston, MA 02116

**STAFF  
LANGUAGE:** English and Albanian

**DESCRIPTION:** An Albanian immigrant and cultural resource providing central clearinghouse and referral services to Albanian newcomers arriving in the USA. Frosina is involved in the education and dissemination of information about Albanian history and culture.

**SERVICES:** Referrals re: ESL classes including self-help, USA academic equivalency of diplomas earned at Albanian universities, translation of documents, preparation of curriculum Vitae, networking with other Albanian organizations in USA, employment and job training, health care and health plans, and general, non-legal information about immigration-related and other matters.

**POPULATIONS SERVED:** Albanian, but the information distributed is used by others.

**AGENCY:** **HAITIAN AMERICAN PUBLIC HEALTH INITIATIVE (HAPHI)**

**CONTACT:** Jean Marc Jean-Baptiste **PHONE:** (617) 298-8076  
Interim Director

**ADDRESS:** 10 Fairway Street - P.O. Box 260386  
Mattapan, MA 02126

**STAFF**

**LANGUAGE:** French, Haitian Creole, and English

**DESCRIPTION:** Public health organization for Haitians providing education, prevention, counseling, support, and referral services.

**SERVICES:** Empowerment education for Haitian youth (Peer Leadership), anonymous/confidential HIV counseling and testing, extended counseling and psych. education, nursing assistant certification, health education/prevention media campaign, and tobacco control program.

**POPULATION SERVED:** Haitians in the Greater Boston Community.

---

**AGENCY:** **HAITIAN MENTAL HEALTH CLINIC**

**CONTACT:** Mel Schmid, M.Div., LICSW **PHONE:** (617) 498-1109  
Administrative Director (617) 591-6380  
Astrid Desrosiers, MD **FAX:** (617) 498-1897  
Clinical Director (617) 591-6029

**ADDRESS:** 26 Central Street  
Somerville, MA 02143

**STAFF**

**LANGUAGE:** Haitian Kreyol, French, and English

**DESCRIPTION:** Objective of positively impacting the needs of a population at high risk for psychosocial dysfunction. It seeks to overcome traditional ethnic and linguistic barriers to mental health services utilization through the provision of linguistic and culturally relevant treatment.

**SERVICES:** Psychiatric, crisis and therapeutic intervention to individuals, adult and children (most major diagnoses have been and are being treated), family (acculturation issues, parenting skills, conflict resolution, reunification and specific child behavioral issues), and couples (marital adjustment and conflict resolution). Occasionally, psycho-educational groups for adolescents and parents are held. Indirect Service: Consultation, and public health education.

**POPULATIONS SERVED:** First and second generation Haitian immigrants and refugees.

**AGENCY:** **HAITIAN MULTI SERVICE CENTER**

**CONTACT:** Pierre Imbert  
Director

**PHONE:** (617) 436-2848

**ADDRESS:** 12 Bicknell Street  
Dorchester, MA 02121

**STAFF  
LANGUAGE:** Haitian Creole and French

**DESCRIPTION:** A multi-service social service agency for the Haitian community of Greater Boston.

**SERVICES:** Employment and housing assistance, AIDS advocacy, written and oral interpreter services, ESL classes, educational and vocational counseling, preschool day care, and emergency relief services.

**POPULATIONS SERVED:** Haitian

---

**AGENCY:** **HARBOR ME, INC.**

**CONTACT:** Ellen Davis  
Administrative Coordinator

**PHONE:** (617) 884-8974  
**HOTLINE:** (617) 889-2111  
**FAX:** (617) 884-9171

**ADDRESS:** P.O. Box 505634  
Chelsea, MA 02150-5634

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish, Khmer, and English

**DESCRIPTION:** Services for battered women and their children.

**SERVICES:** Crisis intervention, support services, advocacy, emergency shelter (1-5 nights), information & referral, and transitional housing programs. 24-Hour crisis line 899-2111.

**POPULATIONS SERVED:** All women who are battered and their children.

**AGENCY: HEALTHY START**

**CONTACT:** Maureen McHugh  
Director

**PHONE:** (617) 624-5522  
**FAX:** (617) 624-6062

**ADDRESS:** 250 Washington Street, 5<sup>th</sup> Floor  
Boston, MA 02108

**STAFF**

**LANGUAGE:** English, Spanish, Haitian Creole, Portuguese, French and Cape Verdean Creole

**DESCRIPTION:** Assist low to moderate-income pregnant women access prenatal care by providing them with health insurance.

**SERVICES:** Maternity insurance for pregnancy and postpartum care; assistance with Mass Health applications for those women who qualify; information and referrals, advocacy; and health education.

**POPULATIONS SERVED:** Women at or below 225% of poverty.

---

**AGENCY: HIV/AIDS BUREAU**

**CONTACT:** Jean Flatley McGuire, Ph.D  
Acting Director

**PHONE:** (617) 624-5300  
**FAX:** (617) 624-5399

**ADDRESS:** 250 Washington St., 3<sup>rd</sup> Floor  
Boston, MA 02108-4619

**STAFF**

**LANGUAGE:** Spanish, Haitian/Creole, and Khmer

**DESCRIPTION:** Receives state and federal funding.

**SERVICES:** Prevention and Education; Counseling and Testing; Client Services and Housing; HIV/AIDS Health Services.

**POPULATIONS SERVED:** General populations at high risk, persons with AIDS or HIV infection statewide.

**AGENCY: HOSPITALITY PROGRAM**

**CONTACT:** Lisa Tener **PHONE:** (617) 482-4338  
**FAX:** (617) 482-8431

**ADDRESS:** 138 Tremont Street  
Boston, MA 02111

**STAFF  
LANGUAGE:** English

**DESCRIPTION:** A non-profit organization that helps to find housing for families of patients that come to Boston from out of town for medical treatment.

**SERVICES:** Place families with our host volunteer families (guest stay in private homes) for short-term housing.

**POPULATIONS SERVED:** Anyone coming to Boston for medical treatment. Have had Chinese, Hungarian, and Spanish speaking guests.

---

**AGENCY: IMMIGRANT WORKERS RESOURCE CENTER**

**CONTACT:** Juana Hernandez **PHONE:** (617) 542-3342  
Executive Director

**ADDRESS:** 25 West Street, 2<sup>nd</sup> Floor  
Boston, MA 02111

**STAFF  
LANGUAGE:** English and Spanish

**DESCRIPTION:** IWRC is a non-profit organization that builds the capacity of immigrant workers to protect, defend, and expand their rights in their work places and in society. IWRC helps immigrants become leaders in their communities and train others about their workplace rights.

**SERVICES:** Women's Leadership Training Program, ESL classes, Workers council, case handling.

**POPULATIONS SERVED:** All immigrants, particularly Spanish and English speaking.



**AGENCY:** **INQUILINOS BORICUAS EN ACCION**

**CONTACT:** David Cortiella **PHONE:** (617) 927-1700  
Executive Director

**ADDRESS:** 405 Shawmut Ave.  
Boston, MA 02118

**STAFF LANGUAGE:** Spanish and English

**DESCRIPTION:** People working together for a better future in Villa Victoria, South End neighborhood and metropolitan area.

**SERVICES:** Family support program, information and referral, educational and linkage services to families/caretakers of Hispanic mentally disabled individuals, drop-out prevention program, and provide beginner and advanced computer classes at our Technology Center, "El Batey."

**POPULATIONS SERVED:** Villa Victoria and metropolitan area residents through IBA's diverse programs.

---

**AGENCY:** **INTERNATIONAL INSTITUTE OF BOSTON**

**CONTACT:** Westy Egmont **PHONE:** (617) 695-9990  
Executive Director **FAX:** (617) 695-9191

**ADDRESS:** One Milk Street  
Boston, MA 02109

**STAFF LANGUAGE:** Vietnamese, French, Spanish, Chinese, Czech, Russian, Khmer, Amharic (Ethiopian), Somali, Kurdish, Swahili, Bosnian, Serbo-Croatian, Albanian, and Portuguese.

**DESCRIPTION:** A non-profit, social service agency providing comprehensive services to refugees, immigrants, and ethnic minorities in the metropolitan area.

**SERVICES:** Refugee resettlement, ESL and literacy instruction, counseling information and referral, job placement services, victim's assistance services (social work) ESL/Civics (SLIAG), legal/immigration counseling, including family reunification processing.

**POPULATIONS SERVED:** Refugees, immigrants, and other ethnic minorities

**AGENCY:** **INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE**

**CONTACT:** Rita Kantarowski **PHONE:** (617) 482-1154  
Director

**ADDRESS:** 162 Boylston Street, Suite 50  
Boston, MA 02116

**STAFF**  
**LANGUAGE:** French, German, Bosnian, Vietnamese, Russian, Spanish, Somali, Arabic, Italian, Swahili, Albanian and some access to other languages.

**DESCRIPTION:** A voluntary non-profit agency with a cooperative agreement with the US State Department to resettle refugees.

**SERVICES:** Orientation information and referral; job counseling and placement; and other resettlement services for refugees sponsored by our agency. Family reunification and immigration information, reception services. Adjustment to permanent resident status for refugees.

**POPULATIONS SERVED:** Vietnamese, Russian, Ethiopian, Albanian, Somali, Liberian, Iraqi, Iranian, Bosnians, Haitians, and Sudanese.

---

**AGENCY:** **IRISH IMMIGRATION CENTER**

**CONTACT:** Lena Deevy **PHONE:** (617) 367-1126  
Director **FAX:** (617) 367-1420

**ADDRESS:** 18 Tremont Street, Suite 143  
Boston, MA 02108

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, Irish, Haitian Creole, and French

**DESCRIPTION:** A volunteer-managed organization designed to meet needs of immigrants through a central philosophy of self-help and community based empowerment. The Center offers an active anti-racism program, cross-cultural activities and works in collaboration with other immigrant groups to support immigrants and immigrant rights.

**SERVICES:** Drop-In Center and confidential hotline where immigrants can find help with a variety of issues: immigration, citizenship, employment, housing, and other social service referrals. Two free immigration clinics staffed by immigration attorneys offered each month. Workshops, seminars, cross-cultural and immigrant organizing programs, volunteer and leadership development opportunities, internet, computer and phone access available.

**POPULATIONS SERVED:** Seventy percent are Irish. Other immigrants use the services provided. Services are free and open to everyone.

CONTACT:	Judy Sacks Director, Refugee Services	PHONE: (617) 426-6990 FAX: (617) 451-9973
ADDRESS:	105 Chauncy Street, 7 <sup>th</sup> Floor Boston, MA 02111	
STAFF LANGUAGE:	Russian, Vietnamese, Spanish, Bosnian, Somali, Farsi, and Arabic	
DESCRIPTION:	A private non-profit multi-service agency serving Greater Boston and points west and south.	
SERVICES:	ESOL; employment and post placement services, skills training, workplace education; microenterprise training and loans; citizenship services; services for individuals with disabilities; career and cross-cultural counseling.	
POPULATIONS SERVED:	Russian, Bosnian, Somali, Vietnamese, Haitian-refugees and all limited English speakers; teen-agers through retirees. All economically disadvantaged.	

POPULATIONS SERVED: Generally Boston residents 60 or older. Some programs accept younger people. Program Catchment areas vary from all of Boston to Dorchester, Mattapan, and South Boston.

**AGENCY:** **KOREAN INSTITUTE, INC.**

**CONTACT:** Young Sook Kim  
President

**PHONE:** (617) 876-3540

**ADDRESS:** P.O. Box 400058  
Cambridge, MA 02140

**STAFF  
LANGUAGE:** Korean/English

**DESCRIPTION:** Cultural education/social service organization.

**SERVICES:** Korean language and culture classes/workshops, Korean/English interpretation/translation, Korean/English typesetting, and bilingual tutorial.

**POPULATION SERVED:** Public - all ages. Both Korean Americans and Americans without Korean background. Individuals, families, organizations, and corporations.

---

**AGENCY:** **LA ALIANZA HISPANA, INC.**

**CONTACT:** Carlos Martinez  
Executive Director

**PHONE:** (617) 427-7175

**ADDRESS:** 409 Dudley Street  
Roxbury, MA 02119

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish, English, and German

**DESCRIPTION:** Multi-service center providing social services and educational programs to the Latino community of Greater Boston.

**SERVICES:** Summer Day Camp (6-12 years old), Adult Education (GED, ESL, ABE and Citizenship classes) Employment & Training, and Senior Citizens Drop in center, Youth Services; "8<sup>th</sup> Period" After School Program, Latino Family Counseling Center; Substance Abuse Counseling, Family Preservation, Mental Health Counseling, Home Visitation, Public Health Services; Latino Youth 2000 Program, Teen Pregnancy Prevention, Lead Poisoning Prevention. Community Volunteer Program, and Intake & Referral Services, etc.

**POPULATIONS SERVED:** Latino families, elders, adults, teens, and children.



**AGENCY: LINKS PROGRAM FOR THE DEAF AND HARD OF HEARING**

**CONTACT:** Rita Straubhaar **PHONE:** (617) 268-0154  
Executive Director **TTY:** (617) 464-0075  
**FAX:** (617) 464-7924

**ADDRESS:** 50 West Broadway  
South Boston, MA 02127

**STAFF**  
**LANGUAGE:** ASL, Spoken English

**DESCRIPTION:** A non-profit agency that serves deaf and hard of hearing people. We provide Coop space for members to make and sell crafts. We are currently going through an expansion phase which will formalize our center to become a deaf arts center.

**POPULATIONS SERVED:** Deaf and hard of hearing people.

---

**AGENCY: MASSACHUSETTS ALLIANCE OF PORTUGUESE SPEAKERS**

**CONTACT:** Paul Pinto **PHONE:** (617) 628-6065  
Interim Executive Director

**ADDRESS:** 1046 Cambridge Street 92 Union Square 11 Mill Street  
Cambridge, MA 02139 Somerville, MA Lowell, MA

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Portuguese and English

**DESCRIPTION:** Non-profit health and human service agency dedicated to removing barriers to essential services for Portuguese speakers and others in need.

**SERVICES:** Substance abuse services, HIV/STD services, family support programs, senior services, computer and ESL education, and citizenship classes, chronic disease/cancer prevention education, domestic violence prevention, batterer treatment, home ownership education, tobacco prevention and cessation services.

**POPULATIONS SERVED:** Brazilians, Portuguese, Cape Verdeans, other Portuguese speakers: Also substance abusers and persons with AIDS/HIV of all backgrounds; both English and Portuguese speaking.



**AGENCY:** **MASSACHUSETTS COMMISSION FOR THE DEAF AND HARD OF HEARING (MCDHH)**

**CONTACT:** Information Officer or Case Management Referral Specialist  
**PHONE:** (617) 695-7500  
(800) 882-1155  
**TTY/TDD:** (617) 695-7600  
(800) 530-7570  
**FAX:** (617) 695-7599

**ADDRESS:** 210 South Street, 5<sup>th</sup> Floor  
Boston, MA 02111-2725

**STAFF LANGUAGE:** English and American Sign Language

**DESCRIPTION:** A commission, under the Executive Office of Human Services, which serves as the principal agency in the state on behalf of deaf, late deafened, and hard of hearing people.

**SERVICES:** Interpreter and CART Referral, Direct Case Management Services, Training, Consultation, and Information regarding issues related to deafness, hearing loss, and associated technology.

**POPULATIONS SERVED:** Deaf, late deafened, and hard of hearing residents of the Commonwealth. Additionally, an information source regarding information related to deafness and hearing loss.

---

**AGENCY:** **MASS. IMMIGRANT AND REFUGEE ADVOCACY (MIRA) COALITION**

**CONTACT:** Victor do Cuotto Executive Director  
**PHONE:** (617) 350-5480  
**FAX:** (617) 350-5499

**ADDRESS:** 105 Chauncy Street, 9<sup>th</sup> Floor  
Boston, MA 02111

**STAFF LANGUAGE:** English, Spanish, Portuguese, Albanian, Russian, Sinhalese, and French

**DESCRIPTION:** MIRA is a coalition of community agencies, mutual assistance associations, religious groups, labor unions, social service organizations, legal service providers and immigrant rights activists concerned about the rights and welfare of Massachusetts' newcomer communities.

**SERVICES:** Education about the citizenship process; access to state benefits and services; and training workshops on issues affecting immigrants and refugees. MIRA provides referrals and does not do direct service.

**POPULATIONS SERVED:** Organizations and individuals who work with new comers, and those interested in preserving the civil and human rights of newcomers.

**AGENCY: MOUNT AUBURN HEALTH CARE**

**CONTACT:** Sylvia Nobre  
Group Practice Manager **PHONE:** (617) 776-7400

**ADDRESS:** 622 Somerville Ave.  
Somerville, MA 02143

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Spanish and Portuguese

**DESCRIPTION:** Health Care facility.

**SERVICES:** Internal/family medicine, GYN, etc.

**POPULATIONS SERVED:** Central American and Portuguese.

---

**AGENCY: NEPONSET HEALTH CENTER**

**CONTACT:** Maryellen Zapata  
Social Services Coordinator/  
Domestic Violence Coordinator **PHONE:** (617) 282-3200

**ADDRESS:** 398 Neponset Ave.  
Dorchester, MA 02122

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Case Managers -Vietnamese speaking, some Spanish interpretation, full-time Vietnamese interpreter.

**DESCRIPTION:** Neighborhood health center.

**SERVICES:** HIV Counseling and testing, walk-in clinics. Adult medicine, pediatrics, family planning, dermatology, OB/GYN, nutrition, optometry and mental health, social services, substance abuse, food bank, and rape crisis counseling. Childbirth classes in Vietnamese. Perinatal services for high-risk women/adolescents. Several support groups for women and children affected by violence. Also, elder service agency - adult day health program with health and social services on site.

**POPULATIONS SERVED:** Public non-profit health facility, South Dorchester, North Quincy, refugee health assessment site: Programs service Vietnamese refugees and Irish immigrants. We serve all ages, many options for patients without insurance.

AGENCY: **NORTH AMERICAN INDIAN CENTER OF BOSTON**

CONTACT: Joanne Dunn PHONE: (617) 232-0343  
Executive Director

ADDRESS: 105 South Huntington Avenue  
Jamaica Plain, MA 02130

STAFF  
LANGUAGE: English, Micmac, Maliseet, and other native languages

DESCRIPTION: An Indian community agency providing a comprehensive, full range of services.

SERVICES: Housing, individual and family support, alcohol/drug abuse, and job/educational training.

POPULATIONS SERVED: All Native Americans.

---

AGENCY: **NORTH SUFFOLK MENTAL HEALTH ASSOCIATION, INC.  
(Boston Site)**

CONTACT: Donald Goff, MD PHONE: (617) 912-7800  
Director FAX: (617) 723-3919

ADDRESS: 25 Staniford Street  
Boston, MA 02114

STAFF  
LANGUAGE: English, Deaf Services and complete translation.

DESCRIPTION: Mental Health Services; specializing in schizophrenia Mental Health Services for the Deaf.

SERVICES: Complete array of mental health services.

POPULATIONS SERVED: All populations accepted. Complete Deaf Services.

AGENCY:	NORTH SUFFOLK MENTAL HEALTH ASSOCIATION, INC. (Chelsea Site)		
CONTACT:	Divina Nieves Masso Director of Records and Reception	PHONE: (617) 889-3300 FAX: (617) 887-1889	
ADDRESS:	301 Broadway St. Chelsea, MA 02150		
STAFF LANGUAGE:	English and Spanish		
DESCRIPTION:	Mental Health Services in English and Spanish		
SERVICES:	Chelsea Counseling Center offers a full array of mental health services for individual, child, family, and medication in Spanish and English.		
POPULATIONS SERVED:	English and Spanish speaking populations.		

AGENCY:	NORTH SUFFOLK MENTAL HEALTH ASSOCIATION, INC. (East Boston Porter Street Site)		
CONTACT:	Nancy McDonnell, MD Medical Director	PHONE: (617) 569-3189 FAX: (617) 569-7890	
ADDRESS:	14 Porter Street East Boston, MA 02128		
STAFF LANGUAGE:	English, Spanish, Cambodian and Vietnamese		
DESCRIPTION:	Day/Evening Treatment, Mental Health Services, and Substance Abuse Services.		
SERVICES:	Mental health and substance abuse services		
POPULATIONS SERVED:	English, Spanish, Vietnamese, and Cambodian speaking population.		



**AGENCY:** **NORTH SUFFOLK MENTAL HEALTH ASSOCIATION, INC**  
**(Revere Site)**

**CONTACT:** Nancy McDonnell, MD **PHONE:** (617) 912-7911  
Medical Director (781) 289-9331  
**FAX:** (617) 889-4635  
(781) 286-5636

**ADDRESS:** 265 Beach Street  
Revere, MA 02151

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, Spanish, Cambodian, and Vietnamese

**DESCRIPTION:** Mental health services for individuals, group, family, child, medication and some home visits.

**SERVICES:** The Revere Counseling Center is a mental health service center with a full array of services and a complete bi-lingual staff.

**POPULATIONS SERVED:** Child, Adult, Family, and Italian, Spanish, Vietnamese and Cambodian speaking populations.

---

**AGENCY:** **OFFICE FOR REFUGEES AND IMMIGRANTS (ORI)**

**CONTACT:** Juliette Hanh Nguyen **PHONE:** (617) 727-7888 x336  
Commissioner **FAX:** (617) 727-1822

**ADDRESS:** 18 Tremont St., Suite 600  
Boston, MA 02108

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Vietnamese, Mandarin, Cantonese, Portuguese, Russian, Turkish, Greek, Cape Verdean, and Swahili

**DESCRIPTION:** Federally funded state agency charged with implementing refugee resettlement in Massachusetts as well as ensuring that mainstream services are culturally and linguistically accessible to refugees and immigrants. The office implements a statewide citizenship program and provides information and referral.

**SERVICES:** ORI, through a network of providers, funds and oversees ESL, domestic violence prevention, health and mental health services, youth and women-related services, services geared toward former political detainees, foster care for unaccompanied minors, and other services as needs are perceived.

**POPULATIONS SERVED:** All foreign born.

**AGENCY:** **OFFICE OF REFUGEE AND IMMIGRANT HEALTH, DPH**

**CONTACT:** Mr. An TonThat **PHONE:** (617) 624-6091  
Director

**ADDRESS:** Department of Public Health  
250 Washington Street, 5th Floor  
Boston, MA 02108-4619

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, French, Portuguese, Amharic, Spanish, and Vietnamese

**DESCRIPTION:** Advocacy and action for improving the access to and the appropriateness of health services and health information for all refugee and immigrant communities in Massachusetts.

**SERVICES:** Technical assistance to DPH programs for quality translation of health care materials into foreign languages -- Enhancement of hospitals' interpreter services through the Determination of Need process -- Education and training for medical interpreters, outreach workers and health educators -- Liaison in all areas of health including domestic violence, elderly issues, etc.

**POPULATIONS SERVED:** All immigrants and refugees statewide.

---

**AGENCY:** **OFICINA HISPANA, INC.**

**CONTACT:** Jaime Talero **PHONE:** (617) 427-0500  
Executive Director

**ADDRESS:** 125 Amory Street, Building A  
Roxbury, MA 02119

**STAFF**  
**LANGUAGES:** Spanish and English

**DESCRIPTION:** A community based non-profit agency founded in 1970 by Hispanic civic and religious leaders. Today the agency continues to assist members of the community to achieve economic self-sufficiency through educational and career development.

**SERVICES:** Vocational preparation, business skills training program, engineering assistance training, and accounting support training.

**POPULATIONS SERVED:** Hispanic, African-Americans, Asians, and others.

**AGENCY:** **ONE WITH ONE**

**CONTACT:** Mike Russell **PHONE:** (617) 254-1691  
Program Administrator (617) 783-4254

**ADDRESS:** P.O. Box 35404  
Brighton, MA 02135

**STAFF  
LANGUAGE:** English

**DESCRIPTION:** The One with One program integrates international newcomers into community and workforce by pairing them with US Partners. The US partner mentors the newcomer in life issues and skills immediately applicable to needs while tutoring in ESL.

**SERVICES:** Basic life skills, vocational training, and volunteer partnership program.

**POPULATIONS SERVED:** All

---

**AGENCY:** **PSYCHODIAGNOSTIC ASSESSMENT TRAINING CLINIC**

**CONTACT:** Don Elligan, Ph.D., and **PHONE:** (617) 414-4646  
Mari Bennasar, PsyD. **FAX:** (617) 414-4792  
Directors of Psychodiagnostic Assessment  
Training Clinic

**ADDRESS:** Boston Medical Center - Dowling 7 North  
One Boston Medical Center Place  
Boston, MA 02118-2393

**STAFF  
LANGUAGE:** English, Spanish, Mandarin, and Cantonese

**DESCRIPTION:** Psychodiagnostic testing services for cultural and linguistic minority individuals who are patients of Boston Medical Center. Persons who reside in surrounding communities may be seen as well.

**SERVICES:** Psychological evaluation (intellectual, emotional, personality) at the request of professionals from various disciplines; area community agencies; youth programs; and other social service agencies. By appointment only.

**POPULATIONS SERVED:** Children, adolescents, and adults.

**AGENCY:** **ROCA, INC.**  
**(REACHING OUT TO CHELSEA ADOLESCENTS)**

**CONTACT:** Molly Baldwin **PHONE:** (617) 889-5210  
Executive Director **FAX:** (617) 889-2145

**ADDRESS:** 101 Park Street  
Chelsea, MA 02150

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, Spanish, Swahili, and Khmer

**DESCRIPTION:** A multi-cultural youth, family, and community development organization. Leadership training, educational and life skills training (ESL, GED, other), art and recreational/sport activities.

**SERVICES:** Street outreach, gang intervention, leadership development, youth service corps, HIV/AIDS prevention/education, food pantry, on-site teen health clinic, home visiting program for young mothers, family education and support services, and community development.

**POPULATIONS SERVED:** All

---

**AGENCY:** **ROXBURY COMMUNITY COLLEGE**

**CONTACT:** Holly Guran - Career & Transfer **PHONE:** (617) 541-5327  
Patrice Brown - Counseling

**ADDRESS:** 1234 Columbus Avenue  
Boston, MA 02120

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, Spanish, Creole/French, and Cantonese

**DESCRIPTION:** College Counseling Service.

**SERVICES:** Career planning, job placement, transfer counseling, short-term, personal referral, and disabilities support advocacy.

**POPULATIONS SERVED:** African-American, Hispanics, Haitian, Asian, European, American, Caribbean, and African.

**AGENCY:** **ROXBURY COMPREHENSIVE COMMUNITY HEALTH CENTER**

**CONTACT:** Anita L. Crawford **PHONE:** (617) 442-7400  
C.O.O. & Co-Managing Director

**ADDRESS:** 435 Warren Street  
Roxbury, MA 02119

**STAFF LANGUAGE:** Spanish, English, and Creole

**DESCRIPTION:** A comprehensive, community-based health center.

**SERVICES:** Individual, couples, and family counseling, referral and linkage service, consultation, and education.

**POPULATIONS SERVED:** Individual, couples, and family counseling, referral and linkage service, consultation, education and psychological evaluations.

---

**AGENCY:** **ROXBURY MULTI-SERVICE CENTER**

**CONTACT:** Brenda Gadson **PHONE:** (617) 541-5413  
Executive Director **FAX:** (617) 541-0186

**ADDRESS:** 317 Blue Hill Avenue  
Dorchester, MA 02121

**STAFF LANGUAGE:** English and Spanish

**DESCRIPTION:** Community-based multi-service center.

**SERVICES:** Assistance and referral to obtain food, shelter, clothing, counseling and placement, educational and youth counseling, housing counseling and community development, information and referral, individual and family counseling, emergency family shelter, sexual abuse and violence prevention information and training, computer technology training, crisis response and intervention services for youth and families, advocacy and community outreach services, and mental health counseling services.

**POPULATIONS SERVED:** All



AGENCY: **RUAH - BREATH OF LIFE, INC.**

CONTACT: Debra Scott Betts PHONE: (617) 492-8828  
Case Coordinator FAX: (617) 497-7756

ADDRESS: 10 Russell St.  
Cambridge, MA 02139

STAFF  
LANGUAGE: English, Spanish, Amharic, and Tigrigna

DESCRIPTION: Residence for seven women living with HIV/AIDS.

SERVICES: Support services, Case Management, program activities, individual counseling, NA/AA meetings, and relapse prevention.

POPULATIONS SERVED: Formerly homeless women living with HIV/AIDS.

---

AGENCY: **RUSSIAN COMMUNITY ASSOCIATION OF MASS., INC. (RCAM)**

CONTACT: Sergei Bologov PHONE: (617) 731-7789  
Executive Director (781) 581-5588  
FAX: (617) 731-6788

ADDRESS: 215-B Harvard Avenue  
Boston, MA 02134

STAFF  
LANGUAGE: Russian, Ukrainian, and English

DESCRIPTION: Non profit 501 (c 3) organization serving people coming from former Soviet Union and resettling in Massachusetts.

SERVICES: Social Services: Community Advocacy, Translation, Referral Services, Legal assistance, Vocational Services, Health Education, Cultural Services, Elderly and Youth Programs, Housing Assistance, Citizenship, Etc.

POPULATIONS SERVED: Russian- speaking people living in Massachusetts.

**AGENCY:** **SCALE (SOMERVILLE CENTER FOR ADULT LEARNING EXPERIENCES)**

**CONTACT:** Betty Stone, ESOL Program Administrator PHONE: (617) 625-1335 X 6933  
Beth Britz, ESOL Counselor (617) 625-1335 X 6934  
FAX: (617) 623-8528

**ADDRESS:** 167 Holland Street  
Somerville, MA 02144

**STAFF LANGUAGE:** French, German, Greek, Haitian Creole, Portuguese, Russian, and Spanish

**DESCRIPTION:** An adult learning center which provides classes designed to develop basic reading, writing, math, oral communication, and computer skills.

**SERVICES:** Basic education classes in English for Speakers of Other Languages (ESOL), reading, writing, math, and high school credentialing subjects (GED and ADP, Adult Diploma Program); Family Literacy ESOL classes for Somerville residents; supportive academic counseling; information and referral counseling for child care, health care, legal aid and housing assistance. Job development accompanies the GED/ADP training program. Many classes have a computer component and the Somerville Community Computing Center is co-located with SCALE.

**POPULATIONS SERVED:** Multi-ethnic immigrant populations as well as multi-racial US-born with less than a high school education/skill level.

---

**AGENCY:** **DR. SOLOMON CARTER FULLER MENTAL HEALTH CENTER**

**CONTACT:** Dr. Jean Wilkinson PHONE: (617) 266-8800 X 436  
Center Director

**ADDRESS:** 85 East Newton Street  
Boston, MA 02118

**STAFF LANGUAGE:** English, Spanish, Cape Verdean and Creole

**DESCRIPTION:** A comprehensive mental health service center with vendor community agencies and programs that provide a variety of mental health services.

**SERVICES:** Intermediate care inpatient services, day treatment (adult) drop-in program, case management, crisis intervention, psychosocial club, outpatient counseling services, individual, families, couples, psychological testing, family support, community rehabilitation services, prevocational training, residential services, and school intervention.

**POPULATIONS SERVED:** Chronic mental illness, children, adolescents, adults, and families, priority given to DMH eligible clients.

**AGENCY:** **SOMALI DEVELOPMENT CENTER**

**CONTACT:** Abdulikadir Y. Hussein  
Executive Director

**PHONE:** (617) 522-6868  
**FAX:** (617) 522-6300

**ADDRESS:** 205 Green Street  
Jamaica Plain, MA 02130

**STAFF**  
**LANGUAGE:** English, Somali, Arabic, and Swahili

**DESCRIPTION:** Community based organization operated by Somalis for Somalis.

**SERVICES:** Emphasis on education, youth enrichment, employment, and empowerment of the Somali community. Services include ESL classes, GED program, Health Services (interpretation and access to insurance), computer classes and social services.

**POPULATIONS SERVED:** Primarily Somalis throughout Greater Boston and also Arabic speaking immigrants and other African immigrants (e.g., Ethiopians).

---

**AGENCY:** **SOUTH COVE COMMUNITY HEALTH CENTER**

**CONTACT:** Daniel Lam  
Director of Mental Health Services

**PHONE:** (617) 521-6730

**ADDRESS:** 145 South St., 2nd Floor  
Boston, MA 02111

**STAFF**  
**LANGUAGE:** Cantonese, Mandarin, Toisanese, Vietnamese, Japanese, Swatow, and Khmer

**DESCRIPTION:** A comprehensive neighborhood health center with multiple mental health service sites in downtown Boston, Dorchester, and Lynn.

**SERVICES:** Home, office and school based services for children, adolescents, and their families. Individual, family and group therapy, case consultation, 766 core evaluations, and crisis intervention. Psychiatric evaluations with supportive services and medication as needed.

**POPULATIONS SERVED:** Greater Boston Asian/Pacific Islander community

**AGENCY:** **SOUTH END COMMUNITY HEALTH CENTER**

**CONTACT:** Tristram Blake **PHONE:** (617) 425-2000  
Executive Director **FAX:** (617) 425-2080

**ADDRESS:** 400 Shawmut Avenue  
Boston, MA 02118

**STAFF**

**LANGUAGE:** English, Spanish, Portuguese, and American Sign Language

**DESCRIPTION:** Comprehensive medical and mental health service facility.

**SERVICES:** Pediatrics, Obstetrics/Gynecology, Adult Medicine, Nutrition, WIC Program, Mental Health, Family Services, Dentistry, Eye Care, Podiatry, Audiology, Ear Piercing, Laboratory, Financial Services, Teen Night Adolescent Clinic, Young Parents Program, Mentor Moms Program, Asthma Clinic, Neurology, Family Stabilization Program, Parenting Groups, Smoking Cessation, School Consultation, Women's Craft Collective, and Children's Group.

**POPULATIONS SERVED:** All

---

**AGENCY:** **ST. PETER'S CHURCH**

**CONTACT:** Fr. Bau Quang Doan **PHONE:** (617) 436-5578  
Catholic Priest **FAX:** (617) 265-0463

**ADDRESS:** 309 Bowdoin Street  
Dorchester, MA 02122

**STAFF**

**LANGUAGE:** Vietnamese

**DESCRIPTION:** Vietnamese Catholic Community of St. Peter's Church. All Vietnamese Catholics belong to this community.

**SERVICES:** Religious support, outreach, and assistance.

**POPULATIONS SERVED:** All Vietnamese Catholics; 500 people served.

**AGENCY:** THE GUIDANCE CENTER, INC.  
CROSS-CULTURAL PROGRAM

**CONTACT:** Mary C. Chatsworth, M.A. **PHONE:** (617) 354-2275  
Intake Coordinator **BILINGUAL:** (617) 497-6663  
**FAX:** (617) 547-4356

**ADDRESS:** 5 Sacramento Street  
Cambridge, MA 02138-1891

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish, Portuguese, Haitian Creole, and English

**DESCRIPTION:** Non-profit, community based agency serving children and their families in Cambridge and Somerville.

**SERVICES:** Early intervention services in Cambridge, as well as counseling for children, adolescents, and families. Counseling services include family, individual, and group (both child and parent) counseling. Psychopharmacological services, as well as psychological testing are also available.

**POPULATIONS SERVED:** Services are available to Cambridge residents, regardless of ability to pay. Services are offered on a sliding-scale fee and most insurance plans are accepted.

---

**AGENCY:** THE WELCOME PROJECT, INC.

**CONTACT:** Charles Gargiulo **PHONE:** (617) 623-6633  
Executive Director **FAX:** (617) 623-7189

**ADDRESS:** 530 Mystic Avenue  
Somerville, MA 02452

**STAFF  
LANGUAGE:** Spanish, Haitian Creole, Vietnamese, and English

**DESCRIPTION:** The Welcome Project is a multi service agency designed to work with low income immigrant families in Somerville's public housing developments as well as the neighborhoods surrounding these developments.

**SERVICES:** Native language women's groups, advocacy, information and referral, youth programming, community organizing, employment assistance, citizenship and immigration assistance.

**POPULATIONS SERVED:** Residents of the Mystic and Clarendon Hill Public Housing Developments and surrounding neighborhoods in Somerville, MA.



**AGENCY:** **UPHAM'S CORNER HEALTH CENTER**

**CONTACT:** Christine Y. Brown, LICSW      **PHONE:** (617) 287-8000 x8155  
 Director of Guidance and      **FAX:** (617) 282-7603  
 Counseling Dept.

**ADDRESS:** 415 Columbia Road  
 Dorchester, MA 02125

**STAFF**

**LANGUAGE:** Mental Health Services provided in Spanish, French, and German.

**DESCRIPTION:** Community health center serving multicultural community of North  
 Dorchester and Roxbury.

**SERVICES:** Prenatal/GYN care, primary care, family planning, health education,  
 nutrition/WIC, HIV services, community health advocate services, social  
 services, home care services and outpatient mental health.

**POPULATIONS SERVED:** Latino, African-American, Cape Verdeans, Haitians, Southeast  
 Asian populations.

---

**AGENCY:** **VIETNAMESE AMERICAN CIVIC ASSOCIATION**

**CONTACT:** Duy Pham      **PHONE:** (617) 288-7344  
 Executive Director      **FAX:** (617) 288-4860

**ADDRESS:** 1452 Dorchester Ave., 3rd Floor  
 Dorchester, MA 02122

**STAFF**

**LANGUAGE:** Vietnamese and English

**DESCRIPTION:** A mutual assistance association.

**SERVICES:** Community support, youth services, ESL, employment services, political  
 detainees, US citizenship, and elderly program.

**POPULATIONS SERVED:** Vietnamese

**AGENCY:** VIETNAMESE-AMERICAN INITIATIVE FOR DEVELOPMENT, INC. (VIET-AID)

**CONTACT:** Long H. Nguyen  
Executive Director **PHONE:** (617) 822-3717

**ADDRESS:** 1452 Dorchester Ave., 3rd Floor  
Dorchester, MA 02122

**STAFF LANGUAGE:** Vietnamese/English

**DESCRIPTION:** The Vietnamese American Initiative for Development (Viet-AID), a community development corporation, was founded in 1994 by a group of community activists seeking to develop a strong Vietnamese American community in Boston through a holistic approach to foster civic participation and to reduce poverty. To accomplish this mission, Viet-AID engages the community in strategies that promote (1) Neighborhood and community development; (2) economic development; (3) affordable housing; and (4) youth leadership development.

**SERVICES:** Civic Education and Organizing, Community Center Project, Business Development, Women's Initiative, Homebuyer and Homeowner Counseling.

**POPULATIONS SERVED:** Vietnamese in Greater Boston.

---

**AGENCY:** VIETNAMESE YOUTH AND FAMILY CENTER (VYFC)

**CONTACT:** Toan Nguyen, MSW  
Program Director **PHONE:** (617) 825-1861  
**FAX:** (617) 825-1642

**ADDRESS:** 1590 Dorchester Avenue  
Dorchester, MA 02122

**STAFF LANGUAGE:** Vietnamese and English

**DESCRIPTION:** VYFC provides a wide range of bilingual/bicultural mental health, child welfare, educational support, and social services to Vietnamese youth and their families.

**SERVICES:** Diagnostic evaluation; individual and family therapy; after-school and summer programs for youth; Vietnamese Girls Club; Intensive Family Intervention (IFI); Intensive Adolescent Intervention (IAI); Mental Retardation/ Developmental Disabilities (MR/DD) Services.

**POPULATIONS SERVED:** Vietnamese youth and their families in the Dorchester and Metro Boston areas.

**AGENCY:** **WHITTIER STREET NEIGHBORHOOD HEALTH CENTER**

**CONTACT:** Victor Griffiths **PHONE:** (617) 989-3083  
Director of Counseling/  
Social and Behavioral Health **FAX:** (617) 989-3243

**ADDRESS:** 1125 Tremont Street  
Roxbury, MA 02120

**STAFF  
LANGUAGE:** English, Spanish, and Sign Language

**DESCRIPTION:** We provide behavioral health services to a predominantly minority population within a primary care setting.

**SERVICES:** Individual, couples, and family therapy, group therapy, adult psychiatry, crisis intervention, case management, home-based and school-based counseling.

**POPULATIONS SERVED:** Predominantly African-American, and Latino. We also serve White, Haitian, Caribbean, Somali, and other African descent clients.

---

**AGENCY:** **WOMEN'S CENTER**

**CONTACT:** Mary Quinn **PHONE:** (617) 354-8807  
Director

**ADDRESS:** 46 Pleasant Street  
Cambridge, MA 02139

**STAFF  
LANGUAGE:** Primarily English

**DESCRIPTION:** The Women's Center has a multiple issue hotline over 40 on-going support groups, and special workshops. We also have binders of resource information on housing, jobs, medical care, and childcare etc.

**SERVICES:** We have a women of color support group and women of color reading group. All of our support groups, hotline, and resources for all women, but most are currently in English. We have battered women groups, childhood sexual abuse, employment and job search groups, and al-non.

**POPULATIONS SERVED:** All women, particularly low- income women.

**AGENCY:** **WOMEN, INFANTS AND CHILDREN PROGRAM (WIC)**

**CONTACT:** Position Vacant **PHONE:** (617) 624-6100  
Special Population Project Coordinator

**ADDRESS:** Department of Public Health  
250 Washington St., 6th Floor  
Boston, MA 02108-4619

**STAFF**

**LANGUAGE:** Haitian Creole, Spanish, and Portuguese.

**DESCRIPTION:** WIC is a nutrition education and nutritious food supplement program.

**SERVICES:** Provides bilingual/bicultural nutrition assistance and technical assistance to 36 WIC programs statewide.

**POPULATIONS SERVED:** Pregnant women, breast feeding women, infants and children up to the age of five.

---

**AGENCY:** **YMCA INTERNATIONAL LEARNING CENTER**

**CONTACT:** Ionela Istrate **PHONE:** (617) 927-8244  
Senior Director **FAX:** (617) 425-0296

**ADDRESS:** 316 Huntington Ave.  
Boston, MA 02115

**STAFF**

**LANGUAGE:** English, Spanish, Romanian, Russian, German, Vietnamese, and French.

**DESCRIPTION:** A non-profit, social service agency serving non-native English speakers and helping immigrants and ethnic minorities.

**SERVICES:** Intensive and regular classes in 6 levels of ESOL and TOEFL preparation and business English. We also offer Citizenship Training, computer literacy, job skills training and job placement assistance.

**POPULATIONS SERVED:** Low income, ethnic minority, immigrants, any and all seeking assistance.







